



## **Regulatory Compliance and Safety Information— Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs**

## **Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité— Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs**

**First Published:** 10 October, 2018

**Première publication:** 10 Octobre 2018

**Last Modified:** 29 November, 2018

**Dernière modification:** 29 Novembre 2018

### **Cisco Systems, Inc.**

<http://www.cisco.com>

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

RCSI Part Number: RCSI-0370 Rev. 1

RCSI Numéro de pièce : RCSI-0370 Rev. 1





## CONTENTS

<b>Regulatory Compliance and Safety Information—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>1</b>
<b>Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>15</b>
<b>Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>29</b>
<b>Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>43</b>
<b>Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>57</b>
<b>A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>71</b>
<b>Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>85</b>
<b>法規制順守および安全性情報—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>99</b>
<b>Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>113</b>
<b>Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>127</b>
<b>Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>141</b>
<b>Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>155</b>
<b>Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>171</b>
<b>合规性和安全信息—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs</b>	<b>185</b>
<b>Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق</b>	<b>199</b>

규정 준수 및 안전정보—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	205
Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	213
Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	221
Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	227
Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	235
Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות	241
Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	247
Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	253
Conformidade regulamentar e informações de segurança—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	261
Dodrživanie predpisov a bezpečnostné informácie—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	269
Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	277
Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	281
Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	283
Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	285
Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	287
Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	289
法規遵循與安全資訊—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs	295



# CHAPTER 1

## Regulatory Compliance and Safety Information—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

---

- [Statement 94—Wrist Strap Warning, on page 3](#)
- [Statement 284—AC Power Grounding Warning, on page 3](#)
- [Statement 341—Metal Contacts on the Battery, on page 3](#)
- [Statement 371—Power Cable and AC Adapter, on page 3](#)
- [Statement 445—Connect the Chassis to Earth Ground, on page 3](#)
- [Statement 1002—DC Power Supply, on page 4](#)
- [Statement 1003—DC Power Disconnection, on page 4](#)
- [Statement 1004—Installation Instructions, on page 4](#)
- [Statement 1005—Circuit Breaker, on page 4](#)
- [Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing, on page 5](#)
- [Statement 1015—Battery Handling, on page 5](#)
- [Statement 1016—Invisible Laser Radiation, on page 5](#)
- [Statement 1017—Restricted Area, on page 5](#)
- [Statement 1018—Supply Circuit, on page 6](#)
- [Statement 1019—Main Disconnecting Device, on page 6](#)
- [Statement 1021—SELV Circuit, on page 6](#)
- [Statement 1024—Ground Conductor, on page 6](#)
- [Statement 1025—Use Copper Conductors Only, on page 6](#)
- [Statement 1026—WAN Port Static Shock, on page 7](#)
- [Statement 1027—Class 1 LED Product, on page 7](#)
- [Statement 1028—More Than One Power Supply, on page 7](#)
- [Statement 1029—Blank Faceplates and Cover Panels, on page 7](#)
- [Statement 1030—Equipment Installation, on page 8](#)
- [Statement 1032—Lifting the Chassis, on page 8](#)
- [Statement 1034—Backplane Voltage, on page 8](#)
- [Statement 1035—Proximity to Water, on page 8](#)
- [Statement 1036—Telephone Jacks in Wet Locations, on page 8](#)
- [Statement 1037—Uninsulated Wires or Terminals, on page 9](#)
- [Statement 1038—Telephone Use During an Electrical Storm, on page 9](#)

- Statement 1039—Telephone Use by Gas Leak, on page 9
- Statement 1040—Product Disposal, on page 9
- Statement 1041—Disconnecting Telephone-Network Cables, on page 9
- Statement 1044—Port Connections, on page 10
- Statement 1045—Short-Circuit Protection, on page 10
- Statement 1046—Installing or Replacing the Unit, on page 10
- Statement 1047—Overheating Prevention, on page 10
- Statement 1048—Rack Stabilization, on page 10
- Statement 1052—Installing and Grounding the Antenna, on page 11
- Statement 1053—Class 1M Laser Radiation, on page 11
- Statement 1055—Class 1/1M Laser, on page 11
- Statement 1056—Unterminated Fiber Cable, on page 11
- Statement 1071—Warning Definition, on page 12
- Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections, on page 12
- Statement 1073—No User-Serviceable Parts, on page 12
- Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 13
- Statement 1076—Clearance Around the Ventilation Openings, on page 13
- Statement 1077—Do Not Operate Unit Without Covers, on page 13
- Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm, on page 13
- Statement 1255—Laser compliance statement, on page 13

This document uses the following conventions:




---

**Note** Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.

---




---

**Warning** **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

---




---

**Warning** Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.

---

## Statement 94—Wrist Strap Warning



---

**Warning** During this procedure, wear grounding wrist straps to avoid ESD damage to the card. Do not directly touch the backplane with your hand or any metal tool, or you could shock yourself.

---

## Statement 284—AC Power Grounding Warning



---

**Warning** AC connected units must have a permanent ground connection in addition to the power cable ground wire. NEBS-compliant grounding satisfies this requirement.

---

## Statement 341—Metal Contacts on the Battery



---

**Warning** Do not touch or bridge the metal contacts on the battery. Unintentional discharge of the batteries can cause serious burns.

---

## Statement 371—Power Cable and AC Adapter



---

**Warning** When installing the product, please use the provided or designated connection cables/power cables/AC adaptors/batteries. Using any other cables/adaptors could cause a malfunction or a fire. Electrical Appliance and Material Safety Law prohibits the use of UL-certified cables (that have the "UL" or "CSA" shown on the cord), not regulated with the subject law by showing "PSE" on the cord, for any other electrical devices than products designated by CISCO.

---

## Statement 445—Connect the Chassis to Earth Ground



---

**Warning** To reduce the risk of electric shock, the chassis of this equipment needs to be connected to permanent earth ground during normal use.

---

## Statement 1002—DC Power Supply



---

**Warning** When stranded wiring is required, use approved wiring terminations, such as closed-loop or spade-type with upturned lugs. These terminations should be the appropriate size for the wires and should clamp both the insulation and conductor.

---

## Statement 1003—DC Power Disconnection



---

**Warning** Before performing any of the following procedures, ensure that power is removed from the DC circuit.

---

## Statement 1004—Installation Instructions



---

**Warning** Read the installation instructions before using, installing or connecting the system to the power source.

---

## Statement 1005—Circuit Breaker



---

**Warning** This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. To reduce risk of electric shock or fire, ensure that the protective device is rated not greater than:  
20 A

---



## Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing



---

**Warning** To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
  - When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
  - If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack.
- 

## Statement 1015—Battery Handling



---

**Warning** To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid or gas:

- Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
  - Do not dismantle, crush, puncture, use sharp tool to remove, short external contacts, or dispose of in fire.
  - Do not use if battery is warped or swollen.
  - Do not store or use battery in a temperature > 131 °F or 55°C.
- 

## Statement 1016—Invisible Laser Radiation



---

**Warning** Invisible laser radiation present.

---

## Statement 1017—Restricted Area



---

**Warning** This unit is intended for installation in restricted access areas. A restricted access area can be accessed by skilled, instructed or qualified personnel.

---

## Statement 1018—Supply Circuit



---

**Warning** To reduce risk of electric shock and fire, take care when connecting units to the supply circuit so that wiring is not overloaded.

---

## Statement 1019—Main Disconnecting Device



---

**Warning** The plug-socket combination must be accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device.

---

## Statement 1021—SELV Circuit



---

**Warning** To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

---

## Statement 1024—Ground Conductor



---

**Warning** This equipment must be grounded. To reduce the risk of electric shock, never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

---

## Statement 1025—Use Copper Conductors Only



---

**Warning** To reduce risk of fire, use copper conductors only.

---

## Statement 1026—WAN Port Static Shock



**Warning** Hazardous network voltages may be present in interface ports regardless of whether power to the unit is OFF or ON. To avoid electric shock, before servicing, disconnect cables from the following ports:

## Statement 1027—Class 1 LED Product

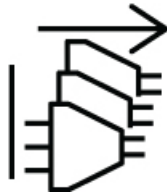


**Warning** Class 1 LED product.

## Statement 1028—More Than One Power Supply



**Warning** This unit might have more than one power supply connection. To reduce risk of electric shock, all connections must be removed to de-energize the unit.



## Statement 1029—Blank Faceplates and Cover Panels



**Warning** Blank faceplates and cover panels serve three important functions: they prevent exposure to hazardous voltages and currents inside the chassis; they contain electromagnetic interference (EMI) that might disrupt other equipment; and they direct the flow of cooling air through the chassis. Do not operate the system unless all cards, faceplates, front covers, and rear covers are in place.

## Statement 1030—Equipment Installation



---

**Warning** Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.

---

## Statement 1032—Lifting the Chassis



---

**Warning** To prevent personal injury or damage to the chassis, never attempt to lift or tilt the chassis using the handles on modules (such as power supplies, fans, or cards); these types of handles are not designed to support the weight of the unit.

---

## Statement 1034—Backplane Voltage



---

**Warning** Hazardous voltage or energy is present on the backplane when the system is operating. Use caution when servicing.

---

## Statement 1035—Proximity to Water



---

**Warning** Do not use this product near water; for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.

---

## Statement 1036—Telephone Jacks in Wet Locations



---

**Warning** To reduce the risk of electric shock, never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.

---

## Statement 1037—Uninsulated Wires or Terminals



---

**Warning** Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.

---

## Statement 1038—Telephone Use During an Electrical Storm



---

**Warning** Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a risk of electric shock from lightning.

---

## Statement 1039—Telephone Use by Gas Leak



---

**Warning** To reduce the risk of ignition, do not use a telephone in the vicinity of a gas leak.

---

## Statement 1040—Product Disposal



---

**Warning** Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

---

## Statement 1041—Disconnecting Telephone-Network Cables



---

**Warning** Before opening the unit, disconnect the telephone-network cables to avoid contact with telephone-network voltages

---

## Statement 1044—Port Connections



---

**Warning** To reduce the risk of electric shock, the following ports must be connected through an approved network termination unit with integral circuit protection if the port cabling is routed outdoors: T1, SFP, LAN, PoE

---

## Statement 1045—Short-Circuit Protection



---

**Warning** This product requires short-circuit (overcurrent) protection to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations.

---

## Statement 1046—Installing or Replacing the Unit



---

**Warning** To reduce risk of electric shock, when installing or replacing the unit, the ground connection must always be made first and disconnected last.

---

## Statement 1047—Overheating Prevention



---

**Warning** To reduce the risk of fire or bodily injury, do not operate it in an area that exceeds the maximum recommended ambient temperature of: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

---

## Statement 1048—Rack Stabilization



---

**Warning** The rack stabilizing mechanism must be in place, or the rack must be bolted to the floor before installation or servicing. Failure to stabilize the rack can cause bodily injury.

---

## Statement 1052—Installing and Grounding the Antenna



**Warning** To reduce the risk of electric shock, refer to national and local codes for proper installation and grounding of antennas.

## Statement 1053—Class 1M Laser Radiation



**Warning** Hazard Level 1M Invisible Laser radiation. Do not view directly with nonattenuating optical instruments.

## Statement 1055—Class 1/1M Laser



**Warning** Warning – Invisible Laser Radiation. Do not expose users of telescopic optics. Class 1/1M Laser Products.



## Statement 1056—Unterminated Fiber Cable



**Warning** Invisible laser radiation may be emitted from the end of the unterminated fiber cable or connector. Do not view directly with optical instruments. Viewing the laser output with certain optical instruments (for example, eye loupes, magnifiers, and microscopes) within a distance of 100 mm may pose an eye hazard.

Fiber type and Core diameter ( $\mu\text{m}$ )	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)	Beam divergence (rad)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0.1 - 0.11
MM 62.5	1200 - 1400	150	0.18 NA
MM 50	1200 - 1400	135	0.17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0.11 - 0.13

349377

## Statement 1071—Warning Definition



### Warning IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing or connecting the system to the power source. Use the statement number provided at the end of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



## Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections



Warning Voltages that present a shock hazard may exist on Power over Ethernet (PoE) circuits if interconnections are made using uninsulated exposed metal contacts, conductors, or terminals. Avoid using such interconnection methods, unless the exposed metal parts are located within a restricted access location and users and service people who are authorized within the restricted access location are made aware of the hazard. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key or other means of security.

## Statement 1073—No User-Serviceable Parts



Warning No serviceable parts inside. To avoid risk of electric shock, do not open.



## Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



---

**Warning** To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

---

## Statement 1076—Clearance Around the Ventilation Openings



---

**Warning** To prevent airflow restriction, allow clearance around the ventilation openings to be at least: 1.75 in. (4.4 cm)

---

## Statement 1077—Do Not Operate Unit Without Covers



---

**Warning** The covers are an integral part of the safety design of the product. Do not operate the unit without the covers installed.

---

## Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm



---

**Warning** Avoid using or servicing any equipment that has outdoor connections during an electrical storm. There may be a risk of electric shock from lightning.

---

## Statement 1255—Laser compliance statement



---

**Warning** Pluggable optical modules comply with IEC 60825-1 Ed. 3 and 21 CFR 1040.10 and 1040.11 with or without exception for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3 as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

---





## KAPITEL 2

# Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise – Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

---

- Anweisung 94 – Warnhinweis zu Armbändern, auf Seite 17
- Anweisung 284—Erdung von am Netzstrom angeschlossenen Einheiten, auf Seite 17
- Anweisung 341—Metallkontakte der Batterie, auf Seite 17
- Anweisung 445—Verbindung des Chassis mit der Erdung, auf Seite 17
- Anweisung 1002 – DC-Netzteil, auf Seite 17
- Anweisung 1003 – Trennung der DC-Spannungsversorgung, auf Seite 18
- Anweisung 1004 – Installationsanweisungen, auf Seite 18
- Anweisung 1005—Leitungsschutzschalter, auf Seite 18
- Anweisung 1006 – Warnhinweis zum Chassis bei der Rackmontage und -wartung, auf Seite 18
- Erklärung 1008—Laserprodukt der Klasse 1, auf Seite 19
- Erklärung 1009 – Laserstrahlung, auf Seite 19
- Anweisung 1010—Blicken in den Laserstrahl, auf Seite 19
- Anweisung 1015— Batterieaustausch, auf Seite 19
- Anweisung 1016—Unsichtbare Laserstrahlung, auf Seite 19
- Anweisung 1017 – Bereiche mit beschränktem Zutritt, auf Seite 20
- Erklärung 1018 – Netzstromkreis, auf Seite 20
- Erklärung 1019 – Hauptausschaltvorrichtung, auf Seite 20
- Anweisung 1021 – SELV-Schaltkreise, auf Seite 20
- Erklärung 1024 – Erdungsleiter, auf Seite 20
- Erklärung 1025 – Verwenden Sie ausschließlich Kupferleiter, auf Seite 21
- Anweisung 1026—Elektrostatische Entladung an WAN-Port, auf Seite 21
- Anweisung 1027—LED-Produkt der Klasse 1, auf Seite 21
- Erklärung 1028—Mehr als eine Stromzufuhr, auf Seite 21
- Erklärung 1029 – Leere Frontplatten und Abdeckungen, auf Seite 22
- Erklärung 1030 – Installation des Geräts, auf Seite 22
- Erklärung 1032 – Anheben des Chassis, auf Seite 22
- Anweisung 1034—Spannung an Rückwandplatine, auf Seite 22
- Anweisung 1035—Nähe zu Wasser, auf Seite 22
- Anweisung 1036—Telefonanschlüsse in feuchten Umgebungen, auf Seite 23

- Erklärung 1037—Nicht-isolierte Drähte oder Anschlüsse, auf Seite 23
- Anweisung 1038—Telefonverwendung während eines Gewitters, auf Seite 23
- Anweisung 1039—Telefonverwendung bei Gaslecks, auf Seite 23
- Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 23
- Anweisung 1041—Trennen der Telefonnetzkabel, auf Seite 24
- Anweisung 1044—Anschlussverbindungen, auf Seite 24
- Erklärung 1045 – Kurzschlussicherung, auf Seite 24
- Erklärung 1046 – Installieren oder Ersetzen des Geräts, auf Seite 24
- Anweisung 1047—Schutz vor Überhitzung, auf Seite 24
- Erklärung 1048 – Stabilisierung des Racks, auf Seite 25
- Erklärung 1051 – Laserstrahlung, auf Seite 25
- Anweisung 1052—Installation und Erdung der Antenne, auf Seite 25
- Erklärung 1053 – Laserstrahlung der Klasse 1M, auf Seite 25
- Erklärung 1055—Laser der Klasse I und Klasse 1M, auf Seite 25
- Erklärung 1056 – Nicht abgeschlossenes Faserkabel, auf Seite 26
- Erklärung 1071 – Definition der Warnhinweise, auf Seite 26
- Anweisung 1072—Stromschlaggefahr beim Herstellen von Verbindungen , auf Seite 27
- Erklärung 1073 – Keine vom Benutzer zu wartenden Teile, auf Seite 27
- Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 27
- Anweisung 1076—Abstand um die Lüftungsöffnungen, auf Seite 27
- Erklärung 1077 – Einheit niemals ohne Abdeckung betreiben, auf Seite 28
- Anweisung 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden, auf Seite 28

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:




---

**Hinweis**

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein.* In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

---




---

**Warnung**
**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

**Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.**

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.**

---




---

**Warnung**

**Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.**

---

## Anweisung 94 – Warnhinweis zu Armbändern



**Warnung** Tragen Sie bei diesem Verfahren Erdungsarmbänder, um Schäden an der Karte durch elektrostatische Entladungen zu vermeiden. Berühren Sie die Backplane nicht mit der Hand oder einem Metallwerkzeug, da Sie sonst einen Stromschlag bekommen können.

## Anweisung 284—Erdung von am Netzstrom angeschlossenen Einheiten



**Warnung** AC connected units must have a permanent ground connection in addition to the power cable ground wire. NEBS-compliant grounding satisfies this requirement.

## Anweisung 341—Metallkontakte der Batterie



**Warnung** Berühren oder verbinden Sie die Metallkontakte der Batterie nicht. Eine unbeabsichtigte Entladung kann zu ernsthaften Verbrennungen führen.

## Anweisung 445—Verbindung des Chassis mit der Erdung



**Warnung** Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, muss das Chassis während der normalen Verwendung dauerhaft mit der Erdung verbunden sein.

## Anweisung 1002 – DC-Netzteil



**Warnung** Falls Litzen erforderlich sind, verwenden Sie zulässige Kabelabschlüsse, wie Closed-Loop oder Gabelkabelschuhe mit nach oben ausgerichteten Ösen. Diese Abschlüsse müssen die richtige Größe für die Drähte haben und sowohl die Isolierung und als auch den Leiter festklemmen.

## Anweisung 1003 – Trennung der DC-Spannungsversorgung




---

**Warnung** Bevor Sie eines der folgenden Verfahren durchführen, stellen Sie sicher, dass sich kein Strom auf dem DC-Stromkreis befindet.

---

## Anweisung 1004 – Installationsanweisungen




---

**Warnung** Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen.

---

## Anweisung 1005 – Leitungsschutzschalter




---

**Warnung** Dieses Produkt ist für Gebäude mit Kurzschlussicherung (Überstromschutz) gedacht. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung folgenden Wert nicht überschreitet:

20 A

---

## Anweisung 1006 – Warnhinweis zum Chassis bei der Rackmontage und -wartung




---

**Warnung** Treffen Sie bei der Montage oder Wartung des Geräts in einem Rack entsprechende Vorkehrungen, um Verletzungen durch eine mögliche Instabilität des Systems zu vermeiden. Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Hinweise:

- Ist das Gerät das einzige im Rack, montieren Sie es unten im Rack.
  - Soll das Gerät in einem bereits teilweise gefüllten Rack montiert werden, bestücken Sie das Rack von unten nach oben, wobei die schwerste Komponente unten im Rack montiert wird.
  - Verfügt das Rack über Stabilisierungsvorrichtungen, installieren Sie zunächst diese Vorrichtungen, bevor Sie ein Gerät im Rack montieren oder warten.
-

## Erklärung 1008—Laserprodukt der Klasse 1



---

Warnung Laserprodukt der Klasse 1.

---

## Erklärung 1009 – Laserstrahlung



---

Warnung Wenn das System geöffnet ist, wird Laserstrahlung freigesetzt.

---

## Anweisung 1010—Blicken in den Laserstrahl



---

Warnung Nicht direkt in den Strahl blicken.

---

## Anweisung 1015— Batterieaustausch



---

Warnung So minimieren Sie die Brand- und Explosionsgefahr oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen:

- Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp.
  - Die Batterie darf nicht ausgebaut, zerquetscht, durchstoßen oder mit scharfkantigem Werkzeug entfernt werden. Versuchen Sie nicht, die externen Kontakte kurzzuschließen und werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
  - Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn sie aufgequollen oder verformt ist.
  - Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht bei Temperaturen > 20 A °C.
  - Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht in Umgebungen mit geringem Luftdruck < 20 A.
- 

## Anweisung 1016— Unsichtbare Laserstrahlung



---

Warnung Unsichtbare Laserstrahlung.

---

## Anweisung 1017 – Bereiche mit beschränktem Zutritt



**Warnung** Dieses Gerät ist zur Installation in Bereichen mit beschränktem Zutritt vorgesehen. Auf einen Bereich mit beschränktem Zugriff kann von geschulten und qualifizierten Personen zugegriffen werden.

## Erklärung 1018 – Netzstromkreis



**Warnung** Achten Sie beim Verbinden der Einheiten mit dem Netzstromkreis darauf, dass die Kabel nicht überlastet werden, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.

## Erklärung 1019 – Hauptausschaltvorrichtung



**Warnung** Die Stecker-Steckdosen-Kombination muss jederzeit zugänglich sein, da sie zum Ausschalten des Geräts dient.

## Anweisung 1021 – SELV-Schaltkreise



**Warnung** Zur Vermeidung von Stromschlägen sollten Sie keine Sicherheitskleinspannungs-Schaltkreise (SELV) an Telefonnetz-Schaltkreise (TNV) anschließen. LAN-Ports verfügen über SELV-Schaltkreise, WAN-Ports über TNV-Schaltkreise. In manchen Fällen verwenden sowohl LAN- als auch WAN-Ports RJ-45-Steckverbinder. Gehen Sie beim Anschluss von Kabeln vorsichtig vor.

## Erklärung 1024 – Erdungsleiter



**Warnung** Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.



## Erklärung 1025 – Verwenden Sie ausschließlich Kupferleiter



**Warnung** Verwenden Sie ausschließlich Kupferleiter, um die Brandgefahr zu minimieren.

## Anweisung 1026—Elektrostatische Entladung an WAN-Port



**Warnung** In den Schnittstellen-Ports können gefährliche Netzwerkspannungen vorhanden sein, unabhängig davon, ob die Stromzufuhr zur Einheit EIN oder AUS ist. Trennen Sie vor der Wartung Kabel von den folgenden Ports, um Stromschläge zu vermeiden:

## Anweisung 1027—LED-Produkt der Klasse 1

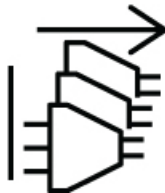


**Warnung** Class 1 LED-Produktwarnung

## Erklärung 1028—Mehr als eine Stromzufuhr



**Warnung** Dieses Gerät kann mit mehr als einer Stromzufuhr verbunden sein. Um sicherzustellen, dass der Einheit kein Strom zugeführt wird, müssen alle Anschlüsse entfernt werden.



## Erklärung 1029 – Leere Frontplatten und Abdeckungen



**Warnung** Leere Frontplatten und Abdeckungen dienen drei wichtigen Funktionen: Sie verhindern den Kontakt mit potenziell gefährlichen Spannungen und Strömen im Chassis, sie schirmen elektromagnetische Interferenzen (EMI) ab, die möglicherweise andere Geräte stören, und sie leiten Kühlluft durch das Chassis. Betreiben Sie das System nur, wenn alle Karten, Frontplatten, Frontabdeckungen und hinteren Abdeckungen installiert sind.

## Erklärung 1030 – Installation des Geräts



**Warnung** Das Installieren, Ersetzen oder Warten dieses Geräts sollte ausschließlich geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.

## Erklärung 1032 – Anheben des Chassis



**Warnung** Um Verletzungen sowie Beschädigungen des Chassis zu vermeiden, dürfen Sie niemals versuchen, das Chassis an den Handgriffen an Modulen (z. B. Netzteile, Lüfter oder Karten) anzuheben oder zu kippen. Diese Griffe sind nicht darauf ausgelegt, das Gewicht der Einheit zu tragen.

## Anweisung 1034 – Spannung an Rückwandplatine



**Warnung** Auf der Backplane kann bei laufendem System gefährliche Spannung vorhanden sein. Um die Stromschlaggefahr zu minimieren, seien Sie bei der Wartung vorsichtig.

## Anweisung 1035 – Nähe zu Wasser



**Warnung** Dieses Gerät darf nicht in einer feuchten Umgebung, z.B. in der Nähe von Wasser, einer Badewanne, Waschschüssel, Küchenspüle, Swimming Pool, etc. eingesetzt werden.

## Anweisung 1036—Telefonanschlüsse in feuchten Umgebungen



---

**Warnung** Telefonanschlüsse niemals in feuchten Umgebungen installieren, es sei denn der Anschluß ist speziell für Feuchtumgebungen entwickelt!

---

## Erklärung 1037—Nicht-isolierte Drähte oder Anschlüsse



---

**Warnung** Niemals nicht-isolierte Telefonkabel berühren, außer wenn die Telefonleitung an der Netzwerkschnittstelle abgetrennt wurde!

---

## Anweisung 1038—Telefonverwendung während eines Gewitters



---

**Warnung** Vermeiden Sie die Benutzung eines Telefons während eines Gewitters (außer eines schnurlosen Geräts). Es besteht ein geringes Risiko eines elektrischem Schlags durch Blitze.

---

## Anweisung 1039—Telefonverwendung bei Gaslecks



---

**Warnung** Gaslecks nicht über ein Telefon melden, das sich in der Nähe des Lecks befindet.

---

## Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts



---

**Warnung** Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

---

## Anweisung 1041 – Trennen der Telefonnetzkabel



### Warnung

Bevor Sie das Gerät öffnen, ziehen Sie die Telefonnetzkabel aus der Verbindung, um Kontakt mit Telefonnetzspannungen zu vermeiden.

## Anweisung 1044 – Anschlussverbindungen



### Warnung

Die folgenden Ports müssen mit einem zugelassenen Netzabschlussgerät mit einer Sicherung für integrierte Schutzkreise versehen werden, wenn die Portverkabelung in den Außenbereich führt, um die Stromschlaggefahr zu minimieren. T1, SFP, LAN, PoE

## Erklärung 1045 – Kurzschlusssicherung



### Warnung

Dieses Produkt muss im Rahmen der Gebäudeinstallation mit einer Kurzschlusssicherung (Überstromschutz) versehen sein. Installieren Sie es nur in Übereinstimmung mit den nationalen und lokalen Verkabelungsvorschriften.

## Erklärung 1046 – Installieren oder Ersetzen des Geräts



### Warnung

Beim Installieren oder Ersetzen des Geräts muss der Schutzleiter immer zuerst angeschlossen bzw. getrennt werden, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.

## Anweisung 1047 – Schutz vor Überhitzung



### Warnung

Um die Brand- und Verletzungsgefahr zu minimieren, vermeiden Sie dessen Verwendung in einem Bereich, in dem die Umgebungstemperatur den folgenden empfohlenen Höchstwert übersteigt: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## Erklärung 1048 – Stabilisierung des Racks



**Warnung** Der Rack-Stabilisierungsmechanismus muss vorhanden sein, oder das Rack muss vor der Installation oder Wartung am Boden verschraubt werden. Eine fehlende Rack-Stabilisierung kann zu Verletzungen führen.

## Erklärung 1051 – Laserstrahlung



**Warnung** Von getrennten Fasern oder Anschlüssen kann unsichtbare Laserstrahlung ausgehen. Blicken Sie nicht direkt in Strahlen oder optische Instrumente.

## Anweisung 1052—Installation und Erdung der Antenne



**Warnung** Um die Stromschlaggefahr zu minimieren, lesen Sie nationale und lokale Vorschriften zur ordnungsgemäßen Installation und Erdung von Antennen.

## Erklärung 1053 – Laserstrahlung der Klasse 1M



**Warnung** Laserstrahlung der Klasse 1M in geöffnetem Zustand. Blicken Sie nicht direkt mit optischen Instrumenten darauf.

## Erklärung 1055—Laser der Klasse I und Klasse 1M



**Warnung** Warnung: Unsichtbare Laserstrahlung Setzen Sie Benutzer von Teleskopoptiken keinem Risiko aus. Laserprodukt der Klasse 1/1M



## Erklärung 1056 – Nicht abgeschlossenes Faserkabel



### Warnung

Von nicht abgeschlossenen Faserkabeln oder Anschlüssen kann unsichtbare Laserstrahlung ausgehen. Blicken Sie nicht direkt mit optischen Instrumenten darauf. Das Betrachten des Laserausgangs mit bestimmten optischen Instrumenten (Lupen, Vergrößerungsgläser, Mikroskop usw.) in einem Abstand von 100 mm kann zu Augenschäden führen.

Fiber type and Core diameter ( $\mu\text{m}$ )	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)	E
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	
MM 62.5	1200 - 1400	150	
MM 50	1200 - 1400	135	
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	

## Erklärung 1071 – Definition der Warnhinweise



### Warnung

#### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses Warnsymbol weist auf eine Gefahr hin. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.



## Anweisung 1072—Stromschlaggefahr beim Herstellen von Verbindungen



### Warnung

Bei Power-over-Ethernet-(PoE-)Schaltkreisen besteht u.U. Stromschlaggefahr, wenn Verbindungen unter Verwendung nicht isolierter, freiliegender Metallkontakte, Leiter oder Anschlussklemmen hergestellt werden. Vermeiden Sie das Herstellen solcher Verbindungen, es sei denn, die freiliegenden Metallteile befinden sich an Orten mit beschränktem Zugang, und Personen, die Zugang dazu haben, sind ausdrücklich über diese Gefahr informiert worden. Ein Ort mit beschränktem Zugang ist nur mit Hilfe eines speziellen Werkzeugs, Schloss und Schlüssels oder anderen Sicherheitseinrichtungen zugänglich.

## Erklärung 1073 – Keine vom Benutzer zu wartenden Teile



### Warnung

Innen befinden sich keine zu wartenden Teile. Um Stromschlaggefahr zu vermeiden, öffnen Sie das Gerät nicht.

## Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalenelektrischen Richtlinien und Bestimmungen



### Warnung

Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.

## Anweisung 1076—Abstand um die Lüftungsöffnungen



### Warnung

Lassen Sie für Lüftungsöffnungen den folgenden Mindestabstand frei, um die Brandgefahr zu minimieren: 1.75 in. (4.4 cm)

## Erklärung 1077 – Einheit niemals ohne Abdeckung betreiben



Warnung

---

Die Abdeckungen sind ein wesentlicher Bestandteil des Sicherheitskonzepts dieses Produkts. Beim Betrieb des Geräts müssen die Abdeckungen angebracht sein.

---

## Anweisung 1088 – Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden



Warnung

---

Vermeiden Sie bei Gewitter die Nutzung oder Bedienung von Geräten mit Außenanschlüssen. Da bei einem Blitzeinschlag die Gefahr von Stromschlägen besteht.

---





## CAPÍTULO 3

# Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Advertencia 94: advertencia de la correa de muñeca, en la página 31
- Advertencia 284—Advertencia sobre la conexión a tierra de la alimentación de CA, en la página 31
- Advertencia 341—Contactos metálicos en la batería, en la página 31
- Advertencia 445—Anslut Chassit Till En Jordad Kontakt, en la página 31
- Advertencia 1002: fuente de alimentación de CC, en la página 31
- Advertencia 1003: desconexión de la alimentación de CC, en la página 32
- Advertencia 1004: instrucciones de instalación, en la página 32
- Advertencia 1005—Disyuntor del circuito, en la página 32
- Advertencia 1006: advertencia del chasis para montaje en rack y reparación, en la página 32
- Advertencia 1008—Producto láser de clase 1, en la página 33
- Advertencia 1009: radiación láser, en la página 33
- Advertencia 1010—Mirar fijamente el haz del láser, en la página 33
- Advertencia 1015— manejo de la batería, en la página 33
- Advertencia 1016—Radiación por láser invisible, en la página 33
- Advertencia 1017: área restringida, en la página 34
- Advertencia 1018: circuito de alimentación, en la página 34
- Advertencia 1019: dispositivo de desconexión principal, en la página 34
- Advertencia 1021: circuito SELV, en la página 34
- Advertencia 1024: conductor de puesta a tierra, en la página 34
- Advertencia 1025: utilice únicamente conductores de cobre, en la página 35
- Advertencia 1026—Descarga estática de puerto WAN, en la página 35
- Advertencia 1027—Producto LED de clase 1, en la página 35
- Advertencia 1028: más de una fuente de energía, en la página 35
- Advertencia 1029: placas y paneles de cubierta ciegos, en la página 35
- Advertencia 1030: instalación del equipo, en la página 36
- Advertencia 1032: elevación del chasis, en la página 36
- Advertencia 1034—Tensión de backplane, en la página 36
- Advertencia 1035—Proximidad al agua, en la página 36
- Advertencia 1036—Clavijas telefónicas en lugares húmedos, en la página 36

- Advertencia 1037—Terminales o cables sin aislamiento, en la página 37
- Advertencia 1038—Uso del teléfono durante tormenta eléctrica, en la página 37
- Advertencia 1039—Uso del teléfono por fuga de gas, en la página 37
- Advertencia 1040: eliminación del producto, en la página 37
- Advertencia 1041—Desconexión de cables de red telefónica, en la página 37
- Advertencia 1044—Conexiones de puertos, en la página 38
- Advertencia 1045: protección contra cortocircuitos, en la página 38
- Advertencia 1046: instalación o sustitución de la unidad, en la página 38
- Advertencia 1047—Prevención frente al sobrecalentamiento, en la página 38
- Advertencia 1048—estabilización del rack, en la página 39
- Advertencia 1051: radiación láser, en la página 39
- Advertencia 1052—Instalación y conexión a tierra de la antena, en la página 39
- Advertencia 1053— radiación láser de clase 1M, en la página 39
- Advertencia 1055— láser de clase I y clase 1M, en la página 40
- Advertencia 1056: cable de fibra sin terminal, en la página 40
- Advertencia 1071: definición de advertencia, en la página 41
- Advertencia 1072—Peligro de descarga de las interconexiones, en la página 41
- Advertencia 1073: el usuario no puede reparar ninguna pieza, en la página 41
- Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 42
- Advertencia 1076—Separación alrededor de las aperturas de ventilación, en la página 42
- Advertencia 1077: no ponga en funcionamiento la unidad sin las cubiertas, en la página 42
- Advertencia 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas, en la página 42

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:




---

**Nota** Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

---




---

**Advertencia** **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

**Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.**

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

---




---

**Advertencia** Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.

---

## Advertencia 94: advertencia de la correa de muñeca



---

**Advertencia** Durante este procedimiento, utilice correas de muñecas para evitar daños por descarga electrostática en la tarjeta. No toque directamente la placa base con la mano o cualquier herramienta metálica o podría electrocutarse.

---

## Advertencia 284—Advertencia sobre la conexión a tierra de la alimentación de CA



---

**Advertencia** Las unidades de conexión CA deben tener una conexión permanente de tierra además de la toma de tierra del cable de energía. La toma de tierra NEBS (Network Equipment Building Standards) cumple con este requisito.

---

## Advertencia 341—Contactos metálicos en la batería



---

**Advertencia** No tocar los contactos de metal de la batería, ni hacer puente con ellos. La descarga accidental de las baterías puede provocar quemaduras graves.

---

## Advertencia 445—Anslut Chassit Till En Jordad Kontakt



---

**Advertencia** För att minska risken för elektriska stötar måste utrustningens chassi anslutas till en permanent jordad kontakt vid normal användning.

---

## Advertencia 1002: fuente de alimentación de CC



---

**Advertencia** Cuando se necesite un cableado trenzado, use terminaciones de cableado aceptadas como bucle cerrado o de horquilla con agarraderas volcadas. Estas terminaciones deben tener el tamaño apropiado para los cables y deben sujetar el aislamiento y el conductor.

---

## Advertencia 1003: desconexión de la alimentación de CC



### Advertencia

Antes de ejecutar cualquiera de los siguientes procedimientos, compruebe que la alimentación del circuito CC esté desconectada.

## Advertencia 1004: instrucciones de instalación



### Advertencia

Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación.

## Advertencia 1005—Disyuntor del circuito



### Advertencia

Este producto utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (sobretensión) instalado en el edificio. Cerciórese de que el dispositivo de protección no sea superior a:

20 A

## Advertencia 1006: advertencia del chasis para montaje en rack y reparación



### Advertencia

Para evitar daños físicos al montar o reparar esta unidad en un rack, debe prestar especial atención a que el sistema se mantenga estable. Le ofrecemos las siguientes directrices para garantizar su seguridad:

- Esta unidad debe montarse en la parte inferior del rack si es la única unidad del rack.
- Al montar esta unidad en un rack parcialmente completo, cargue el rack de abajo a arriba con el componente más pesado en la parte inferior.
- Si el rack cuenta con dispositivos que proporcionen estabilidad, instale estos dispositivos antes de montar o reparar la unidad en el rack.

## Advertencia 1008—Producto láser de clase 1



---

Advertencia Producto láser Clase I.

---

## Advertencia 1009: radiación láser



---

Advertencia Hay radiación láser presente cuando el sistema está abierto.

---

## Advertencia 1010—Mirar fijamente el haz del láser



---

Advertencia No mirar fijamente el haz.

---

## Advertencia 1015— manejo de la batería



---

Advertencia Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fugas de líquidos o gases inflamables,

- Sustituya la batería únicamente por otra del mismo tipo o por una equivalente recomendada por el fabricante.
- No desmonte, aplaste, perforo ni utilice herramientas afiladas para retirar o poner en corto los contactos externos, ni los arroje al fuego
- No utilice la batería si está combada o hinchada
- No almacene ni utilice la batería con una temperatura > 20 A °C
- No almacene ni utilice la batería en un entorno de baja presión de aire < 20 A

---

## Advertencia 1016—Radiación por láser invisible



---

Advertencia Existe radiación láser invisible.

---

## Advertencia 1017: área restringida

**Advertencia**

Esta unidad ha sido diseñada para ser instalada en áreas de acceso restringido. El personal cualificado, capacitado o instruido puede acceder a un área de acceso restringido.

## Advertencia 1018: circuito de alimentación

**Advertencia**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, tenga cuidado al conectar unidades al circuito de alimentación para que no se sobrecargue el cableado.

## Advertencia 1019: dispositivo de desconexión principal

**Advertencia**

La combinación de la caja de enchufe debe estar siempre accesible porque sirve como dispositivo principal de desconexión.

## Advertencia 1021: circuito SELV

**Advertencia**

Con el fin de evitar descargas eléctricas, no conecte circuitos de voltaje extrabajo de seguridad (SELV) a los circuitos de voltaje de la red telefónica (TNV). Los puertos LAN contienen circuitos SELV, mientras que los puertos WAN tienen circuitos TNV. Algunos puertos, tanto LAN como WAN, utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.

## Advertencia 1024: conductor de puesta a tierra

**Advertencia**

Este equipo debe conectarse a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desactive nunca el conductor de puesta a tierra ni utilice el equipo sin un conductor de puesta a tierra correctamente instalado. Póngase en contacto con la autoridad de inspección eléctrica pertinente o con un electricista si no está seguro de contar con una conexión a tierra apropiada.

## Advertencia 1025: utilice únicamente conductores de cobre



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de incendio, utilice únicamente los conductores de cobre.

---

## Advertencia 1026—Descarga estática de puerto WAN



---

**Advertencia** Los voltajes de red peligrosos pueden estar presentes en los puertos de la interfaz, independientemente de si la alimentación de la unidad esté encendida o no. Para evitar descargas eléctricas, desconecte los cables de los siguientes puertos antes de realizar la reparación:

---

## Advertencia 1027—Producto LED de clase 1



---

**Advertencia** Aviso sobre producto LED de Clase 1

---

## Advertencia 1028: más de una fuente de energía



---

**Advertencia** Esta unidad puede tener más de una conexión de fuente de energía. Todas las conexiones deben desconectarse para descargar la unidad.

---

## Advertencia 1029: placas y paneles de cubierta ciegos



---

**Advertencia** Las placas frontales y los paneles de cubierta ciegos desempeñan tres importantes funciones: evitan la exposición a voltajes y corrientes peligrosas dentro del chasis; contienen la interferencia electromagnética (EMI) que puede interrumpir el funcionamiento de otros equipos; y dirigen el flujo de aire de refrigeración por el chasis. No ponga el sistema en funcionamiento a menos que todas las tarjetas, placas frontales, cubiertas delanteras y cubiertas traseras estén en su sitio.

---

## Advertencia 1030: instalación del equipo



---

**Advertencia** Solo se debe permitir a personal formado y cualificado que instale, sustituya o repare este equipo.

---

## Advertencia 1032: elevación del chasis



---

**Advertencia** Para evitar lesiones personales o daños en el chasis, nunca intente levantar o inclinar el chasis usando los tiradores de los módulos (como los de las fuentes de alimentación, los ventiladores o las tarjetas); este tipo de tiradores no están diseñados para soportar el peso de la unidad.

---

## Advertencia 1034—Tensión de backplane



---

**Advertencia** Cuando el sistema está funcionando, la placa trasera está cargada de energía o voltaje peligroso. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, tenga cuidado al realizar la reparación.

---

## Advertencia 1035—Proximidad al agua



---

**Advertencia** No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca del baño, del fregadero de la cocina, del lavadero, en un sótano mojado, o cerca de una piscina.

---

## Advertencia 1036—Clavijas telefónicas en lugares húmedos



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no instale nunca conexiones telefónicas en ubicaciones húmedas a menos que estén especialmente diseñadas para ello.

---



## Advertencia 1037— Terminales o cables sin aislamiento



---

**Advertencia** Nunca toque los alambres o los terminales del teléfono a menos que la línea telefónica se haya desconectado en el interfaz de la red.

---

## Advertencia 1038— Uso del teléfono durante tormenta eléctrica



---

**Advertencia** Procure no utilizar el teléfono (excepto del tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. El riesgo de descarga eléctrica es mayor debido a los rayos.

---

## Advertencia 1039— Uso del teléfono por fuga de gas



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de ignición, no utilice un teléfono cerca de una fuga de gas.

---

## Advertencia 1040: eliminación del producto



---

**Advertencia** Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.

---

## Advertencia 1041— Desconexión de cables de red telefónica



---

**Advertencia** Antes de abrir la unidad, desconectar el cableado dirigido a la red telefónica para evitar contacto con voltajes de la propia red.

---

## Advertencia 1044—Conexiones de puertos



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, se deben conectar los siguientes puertos a través de una unidad de terminación de red aprobada con protección integral de circuitos si el cableado de los puertos está enrutado en el exterior. T1, SFP, LAN, PoE

---

## Advertencia 1045: protección contra cortocircuitos



---

**Advertencia** Este producto requiere protección contra cortocircuitos (sobretensión), que se suministra como parte de la instalación del edificio. Instale solo conforme a las normativas de cableado locales y nacionales.

---

## Advertencia 1046: instalación o sustitución de la unidad



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, la conexión a tierra debe hacerse siempre en primer lugar y desconectarse en último al instalar o sustituir la unidad.

---

## Advertencia 1047—Prevención frente al sobrecalentamiento



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de incendio o daños corporales, no lo utilice en una zona que supere la temperatura ambiente máxima recomendada de: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

---

## Advertencia 1048— estabilización del rack



---

**Advertencia** El mecanismo de estabilización del rack debe estar colocado o el rack atornillado al suelo antes de la instalación o mantenimiento. Si no se estabiliza el rack, se pueden producir lesiones corporales.

---

## Advertencia 1051: radiación láser



---

**Advertencia** Los conectores o fibras desconectados pueden emitir radiación láser invisible. No mire fijamente los haces ni mire directamente con instrumentos ópticos.

---

## Advertencia 1052— Instalación y conexión a tierra de la antena



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, consulte los códigos nacionales y locales para la instalación y conexión a tierra correcta de las antenas.

---

## Advertencia 1053— radiación láser de clase 1M



---

**Advertencia** Radiación láser de clase 1M cuando está abierto. No lo mire directamente con instrumentos ópticos.

---

## Advertencia 1055— láser de clase I y clase 1M



**Advertencia** Advertencia - Radiación por láser invisible No exponga a los usuarios de telescopios ópticos. Productos láser de clase 1 y 1M.



## Advertencia 1056: cable de fibra sin terminal



**Advertencia** Puede que se emita radiación láser invisible desde el final del cable de fibra o conector sin terminal. No lo mire directamente con instrumentos ópticos. Mirar la salida láser con determinados instrumentos ópticos (por ejemplo, lupas binoculares o de aumento y microscopios) a una distancia de 100 mm puede ser peligroso para los ojos.

Fiber type and Core diameter ( $\mu\text{m}$ )	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)	E
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	
MM 62.5	1200 - 1400	150	
MM 50	1200 - 1400	135	
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	

## Advertencia 1071: definición de advertencia



Advertencia

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este símbolo de advertencia indica peligro. Se encuentra en una situación que podría causar lesiones corporales. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



## Advertencia 1072—Peligro de descarga de las interconexiones



Advertencia

Puede haber voltajes con riesgo de shock en circuitos de alimentación sobre el cableado Ethernet (PoE), si para las interconexiones se utilizan contactos, conductores o terminales metálicos descubiertos. Evite tales métodos de interconexión, a menos que las partes metálicas descubiertas se encuentren en un lugar de acceso restringido y tanto los usuarios como el personal de servicios en dicho lugar sean conscientes de la existencia de tal riesgo. Sólo se puede tener acceso a una zona de acceso restringido mediante el uso de una herramienta especial, un candado y una llave u otros medios de seguridad.

## Advertencia 1073: el usuario no puede reparar ninguna pieza



Advertencia

Ninguna pieza interior del dispositivo puede ser reparada. Para evitar el riesgo de sufrir descargas eléctricas, no lo abra.

## Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.

---

## Advertencia 1076—Separación alrededor de las aperturas de ventilación



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de incendio, deje un espacio en torno a los orificios de ventilación de al menos: 1.75 in. (4.4 cm)

---

## Advertencia 1077: no ponga en funcionamiento la unidad sin las cubiertas



---

**Advertencia** Las cubiertas son una parte integral del diseño de seguridad del producto. No utilice la unidad sin las cubiertas instaladas.

---

## Advertencia 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas



---

**Advertencia** Evite el uso o mantenimiento de cualquier material con conexiones al aire libre durante una tormenta eléctrica.

Ya que el riesgo de descarga eléctrica es mayor debido a los rayos.

---



## LUKU 4

# Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot – Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Ilmoitus 94—Maadoitusranneketta koskeva varoitus, sivulla 45
- Ilmoitus 284—Vaihtovirran maadoitusta koskeva varoitus, sivulla 45
- Ilmoitus 341—Akun metallikoskettimet, sivulla 45
- Ilmoitus 445—Maadoita Runko, sivulla 45
- Ilmoitus 1002—Tasavirtasyöttö, sivulla 45
- Ilmoitus 1003—Virransyötön katkaisu, sivulla 46
- Ilmoitus 1004—Asennusohjeet, sivulla 46
- Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin, sivulla 46
- Ilmoitus 1006—Varoitus laitteen asentamisesta telineeseen tai huoltamisesta telineessä, sivulla 46
- Ilmoitus 1008—Luokan 1 lasertuote, sivulla 47
- Ilmoitus 1009—Lasersäteily, sivulla 47
- Ilmoitus 1010—Katsominen lasersäteeseen, sivulla 47
- Ilmoitus 1015—Akun käsitteleminen, sivulla 47
- Ilmoitus 1016—Näkymätön lasersäteily, sivulla 47
- Ilmoitus 1017—Rajattu alue, sivulla 48
- Ilmoitus 1018—Syöttöpiiri, sivulla 48
- Ilmoitus 1019—Pääkatkaisumekanismi, sivulla 48
- Ilmoitus 1021—SELV-piiri, sivulla 48
- Ilmoitus 1024—Maajohdin, sivulla 48
- Ilmoitus 1025—Käytä vain kuparijohtimia, sivulla 49
- Ilmoitus 1026—Sähköisku WAN-portista, sivulla 49
- Ilmoitus 1027—Luokan 1 LED-tuote, sivulla 49
- Ilmoitus 1028—Vähintään kaksi virtalähdettä, sivulla 49
- Ilmoitus 1029—Tyhjiä etulevyjä ja kansipaneeleja koskeva varoitus, sivulla 50
- Ilmoitus 1030—Laitteen asentaminen, sivulla 50
- Ilmoitus 1032—Laitteen nostaminen, sivulla 50
- Ilmoitus 1034—Taustalevyn jännite, sivulla 50
- Ilmoitus 1035—Käyttö veden lähellä, sivulla 50
- Ilmoitus 1036—Puhelinliitännät kosteissa paikoissa, sivulla 51

- Ilmoitus 1037—Eristämättömät johdot ja liittimet, sivulla 51
- Ilmoitus 1038—Puhelimen käyttäminen ukonilman aikana, sivulla 51
- Ilmoitus 1039—Puhelimen käyttäminen kaasuvuodon lähellä, sivulla 51
- Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen, sivulla 51
- Ilmoitus 1041—Puhelinverkkokaapelien irrottaminen, sivulla 52
- Ilmoitus 1044—Porttien kytkeminen, sivulla 52
- Ilmoitus 1045—Oikosulkusuojaus, sivulla 52
- Ilmoitus 1046—Laitteen asentaminen tai korvaaminen, sivulla 52
- Ilmoitus 1047—Ylikuumentamisen estäminen, sivulla 52
- Ilmoitus 1048—Telineen vakauttaminen, sivulla 53
- Ilmoitus 1051—Lasersäteily, sivulla 53
- Ilmoitus 1052—Antennin asentaminen ja maadoittaminen, sivulla 53
- Ilmoitus 1053—Luokan 1M lasersäteily, sivulla 53
- Ilmoitus 1055—Luokan 1 ja luokan 1M laser, sivulla 54
- Ilmoitus 1056—Päättämätön kuitukaapeli, sivulla 54
- Ilmoitus 1071—Varoitukset, sivulla 55
- Ilmoitus 1072—Sähköiskuvaara sisäisistä kytkennöistä, sivulla 55
- Ilmoitus 1073—Ei käyttäjän huollettavia osia, sivulla 55
- Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 55
- Ilmoitus 1076—Tyhjä tila ilmanvaihtoaukkojen ympärillä, sivulla 56
- Ilmoitus 1077—Älä käytä tuotetta ilman kansia, sivulla 56
- Ilmoitus 1088—Vältä ulkoliitäntöjen huoltoa ukonilman aikana, sivulla 56

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:



#### Huomautus

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.



#### Varoitus

##### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

**Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännettyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.**

##### SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET



#### Varoitus

**Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.**



## Ilmoitus 94—Maadoitusranneketta koskeva varoitus



**Varoitus** Käytä tämän toimenpiteen aikana maadoitettuja rannesuojia estääksesi kortin vaurioitumisen sähköstaattisen purkauksen vuoksi. Älä kosketa taustalevyä suoraan kädelläsi tai metallisella työkalulla sähköiskuvaaran takia.

## Ilmoitus 284—Vaihtovirran maadoitusta koskeva varoitus



**Varoitus** Vaihtovirtaan liitetyillä yksiköillä täytyy olla pysyvä maayhteys virtakaapelin maadoituskytkennän lisäksi. NEBS (Network Equipment Building Standards) -standardin mukainen maadoitus täyttää tämän vaatimuksen.

## Ilmoitus 341—Akun metallikoskettimet



**Varoitus** Älä koske akun metallisiin kosketuspintoihin tai oikosulje niitä. Akkujen purkaminen vahingossa voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

## Ilmoitus 445—Maadoita Runko



**Varoitus** Sähköiskun vaaran pienentämiseksi tämän laitteen runko on kytkettävä pysyvästi maadoitusliitintään normaalin käytön aikana.

## Ilmoitus 1002—Tasavirtasyöttö



**Varoitus** Jos säikeellinen johdin on tarpeen, käytä hyväksyttyä johdinliitintää, esimerkiksi suljettua silmukkaa tai kourumaista liitintää, jossa on ylöspäin käännetyt kiinnityskorvat. Tällaisten liitintöjen tulee olla kooltaan johtimiin sopivia ja niiden tulee puristaa yhteen sekä eristeen että johdinosan.

## Ilmoitus 1003 – Virransyötön katkaisu



**Varoitus** Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi järjestelmästä on katkaistava virta ennen seuraavien toimien suorittamista.

## Ilmoitus 1004 – Asennusohjeet



**Varoitus** Lue asennusohjeet ennen käyttämistä, asentamista tai järjestelmän liittämistä virtalähteeseen.

## Ilmoitus 1005 – Piirikatkaisin



**Varoitus** Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:

20 A

## Ilmoitus 1006 – Varoitus laitteen asentamisesta telineeseen tai huoltamisesta telineessä



**Varoitus** Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta vältytään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.
- Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosasta kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.
- Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.

## Ilmoitus 1008—Luokan 1 lasertuote



---

**Varoitus** Luokan 1 lasertuote.

---

## Ilmoitus 1009—Lasersäteily



---

**Varoitus** Lasersäteitä järjestelmän ollessa avoinna.

---

## Ilmoitus 1010—Katsominen lasersäteeseen



---

**Varoitus** Älä katso säteeseen.

---

## Ilmoitus 1015—Akun käsitleminen



---

**Varoitus** Syttyvien nesteiden ja kaasujen tulipalo-, räjähdys- ja vuotovaaran välttämiseksi:

- Vaihda akku vain valmistajan suositusten mukaiseen samantyyppiseen tai vastaavaan malliin.
- Älä pura, puhkaise, käytä poistamiseen teräviä työkaluja, aseta ulkoisia liittimiä oikosulkuun tai altista tulelle.
- Älä käytä akkua, jos se on vääristynyt tai pullistunut.
- Älä varastoi tai käytä akkua, jos lämpötila on yli 20 A C.
- Älä varastoi tai käytä akkua, jos ilmanpaine on alle 20 A.

---

## Ilmoitus 1016—Näkymätön lasersäteily



---

**Varoitus** Näkymättömiä lasersäteitä.

---

## Ilmoitus 1017 – Rajattu alue



**Varoitus**

Yksikkö on suunniteltu asennettavaksi tiloihin, joihin pääsy on rajoitettu. Pätevillä, opastetuilla tai valtuutetuilla henkilöillä on pääsy rajoitetun pääsyn tiloihin.

## Ilmoitus 1018 – Syöttöpiiri



**Varoitus**

Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi yksiköitä virtalähteeseen kytkettäessä on varmistettava, ettei johdotus ylikuormitu.

## Ilmoitus 1019 – Pääkatkaisumekanismi



**Varoitus**

Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.

## Ilmoitus 1021 – SELV-piiri



**Varoitus**

Jotta vältyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkköjännitettä (TNV) käyttäviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkköjännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.

## Ilmoitus 1024 – Maajohdin



**Varoitus**

Tämä laite on maadoitettava. Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi maadoitusjohdinta ei saa missään tapauksessa ohittaa eikä laitetta saa käyttää ilman asianmukaisesti asennettua maadoitusjohdinta. Jos et ole varma maadoituksen soveltuvuudesta, ota yhteyttä asianmukaiseen sähköasennusten tarkistusviranomaiseen tai sähköasentajaan.

## Ilmoitus 1025—Käytä vain kuparijohtimia



**Varoitus** Tulipalovaaran ehkäisemiseksi on käytettävä vain kuparijohtimia.

## Ilmoitus 1026—Sähköisku WAN-portista



**Varoitus** Liitinporteissa voi olla vaarallinen verkkojännite siitä riippumatta, onko yksikön virta kytkettynä päälle vai pois päältä. Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi irrota johdot seuraavista porteista ennen huoltotoimia:

## Ilmoitus 1027—Luokan 1 LED-tuote

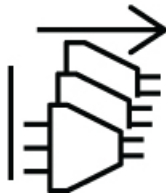


**Varoitus** Luokan 1 valodiodituote

## Ilmoitus 1028—Vähintään kaksi virtalähdettä



**Varoitus** Yksikössä voi olla useampi kuin yksi virtaliitäntä. Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi kaikki liitännät on kytkettävä irti, kun yksiköstä halutaan katkaista virta.



## Ilmoitus 1029 – Tyhjiä etulevyjä ja kansipaneeleja koskeva varoitus



### Varoitus

Täytelevyillä ja katepaneeleilla on kolme tärkeää tehtävää: ne ehkäisevät sähköisku- ja tulipaloriskejä, vaimentavat muita laitteita mahdollisesti häiritseviä sähkömagneettisia häiriöitä (EMI) ja ohjaavat jäähdytysilman virtausta kotelon sisällä. Järjestelmää ei pidä käyttää elleivät kaikki kortit, etulevyt, etukannet ja takakannet eivät ole paikoillaan.

## Ilmoitus 1030 – Laitteen asentaminen



### Varoitus

Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.

## Ilmoitus 1032 – Laitteen nostaminen



### Varoitus

Henkilövaurioiden ja asennuspohjan vahingoittumisen estämiseksi ei asennuspohjaa saa nostaa tai kallistaa moduulien kahvoista (esim. virtalähteiden, tuulettimien tai korttien kahvoista). Nämä kahvat eivät kestä koko laitteen painoa.

## Ilmoitus 1034 – Taustalevyn jännite



### Varoitus

Taustalevyssä on vaarallinen jännite tai virta, kun järjestelmä on käytössä. Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi huollot on tehtävä huolellisesti.

## Ilmoitus 1035 – Käyttö veden lähellä



### Varoitus

Älä käytä tätä tuotetta veden läheisyydessä, esimerkiksi lähellä kylpyammetta, käsienpesuallasta, keittiön pesuallasta tai pyykinpesuallasta, kosteassa kellarissa tai lähellä uima-allasta.

## Ilmoitus 1036—Puhelinliitännät kosteissa paikoissa



**Varoitus** Älä asenna puhelimen pistokkeita kosteisiin tiloihin, ellei pistokkeita ole nimenomaisesti suunniteltu tällaisiin tiloihin.

## Ilmoitus 1037—Eristämättömät johdot ja liittimet



**Varoitus** Älä kosketa eristämättömiä puhelinjohtoja tai liittimiä, ellei puhelinta ole irrotettu verkkoliittymästä.

## Ilmoitus 1038—Puhelimen käyttäminen ukonilman aikana



**Varoitus** Vältä puhelimen (muun kuin langattoman puhelimen) käyttöä ukkosmyrskyn aikana. Salamoinnista voi aiheutua sähköiskuvaara.

## Ilmoitus 1039—Puhelimen käyttäminen kaasuvuodon lähellä



**Varoitus** Jos ilmoitat kaasuvuodosta puhelimitse, älä käytä puhelinta vuodon lähetyvillä.

## Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen



**Varoitus** Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

## Ilmoitus 1041 – Puhelinverkkokaapelien irrottaminen



**Varoitus** Vältä joutumista kosketuksiin puhelinverkkojännitteiden kanssa irrottamalla puhelinverkostonkaapelit ennen yksikön aukaisemista.

## Ilmoitus 1044 – Porttien kytkeminen



**Varoitus** Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi seuraavat portit on kytkettävä hyväksytyyn, sisäänrakennetun piirisuojauksen sisältävän verkkopäätelyksikön kautta, jos portin johdotus kulkee ulkotiloissa. T1, SFP, LAN, PoE

## Ilmoitus 1045 – Oikosulkusuojaus



**Varoitus** Tämä tuote vaatii suojauksen oikosulkuja (ylivirtaa) vastaan osana asennusta rakennukseen. Asenna ainoastaan kansallisten ja paikallisten johdotussäännösten mukaisesti.

## Ilmoitus 1046 – Laitteen asentaminen tai korvaaminen



**Varoitus** Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi maadoituskytkentä on aina kytkettävä kiinni ensimmäisenä ja kytkettävä irti viimeisenä, kun yksikkö asennetaan tai vaihdetaan.

## Ilmoitus 1047 – Ylikuumenemisen estäminen



**Varoitus** Tulipalovaaran ja henkilövahinkojen välttämiseksi älä käytä tuotetta alueella, joilla lämpötila ylittää suositellun ympäristön enimmäislämpötilan: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version



## Ilmoitus 1048 – Telineen vakauttaminen



**Varoitus**

Telineen vakautusmekanismin on oltava asennettuna tai teline on pultattava lattiaan ennen asennus- tai huoltotoimien tekemistä. Telineen vakauden varmistamatta jättäminen saattaa johtaa henkilövahinkoihin.

## Ilmoitus 1051 – Lasersäteily



**Varoitus**

Irrotetuista kuiduista tai liittimistä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota säteitä tai katso niitä suoraan optisilla välineillä.

## Ilmoitus 1052 – Antennin asentaminen ja maadoittaminen



**Varoitus**

Sähköiskuvaaran välttämiseksi noudata kansallisia ja paikallisia antennien asennus- ja maadoitussäädöksiä.

## Ilmoitus 1053 – Luokan 1M lasersäteily



**Varoitus**

Vaaraluokka 1M – näkymätöntä lasersäteilyä. Älä katso suoraan vaimentamattomilla optisilla laitteilla.

## Ilmoitus 1055 – Luokan 1 ja luokan 1M laser



**Varoitus** Varoitus – näkymätön lasersäteily. Älä altista teleskooppioptiikan käyttäjiä säteilylle. Luokan 1/1M lasertuote.



## Ilmoitus 1056 – Päättämätön kuitukaapeli



**Varoitus** Päättämättömän kuitukaapelin tai -liittimen päästä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota sädettä tai katso sitä suoraan optisilla välineillä. Lasersäteen katsominen tietyillä optisilla välineillä (esim. suurennuslasilla tai mikroskoopilla) 10 cm:n päästä tai sitä lähempää voi olla vaarallista silmille.

Kuitutyyppi ja ytimen halkaisija ( $\mu\text{m}$ )	Aallonpituus (nm)	Maksimi teho (mW)	Sädekimpun divergenssi (rad)
SM 11	1 200 – 1 400	39–50	0,1–0,11
MM 62,5	1 200 – 1 400	150	0,18 NA
MM 50	1 200 – 1 400	135	0,17 NA
SM 11	1 400 – 1 600	112–145	0,11–0,13

3 493 491

## Ilmoitus 1071 – Varoitukset



Varoitus

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelyyn liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET



## Ilmoitus 1072 – Sähköiskuvaarasisäisistä kytkennöistä



Varoitus

Sisäisissä Ethernet (PoE) -virtapiireissä voi olla sähköiskun vaaran aiheuttavia jännitteitä, jos kytkentöihin käytetään eristämättömiä paljaita metalliliittimiä tai -johtimia. Vältä tällaisia kytkentöjä, elleivät paljaat metalliosat ole rajatussa paikassa. Ilmoita valtuutetuille käyttäjille ja huoltohenkilöille vaarasta. Rajattuun alueeseen pääsee käsiksi ainoastaan erityistyökalu, lukkoa ja avainta tai muuta turvallista menetelmää käyttämällä.

## Ilmoitus 1073 – Ei käyttäjän huollettavia osia



Varoitus

Sisällä ei ole huollettavia osia. Välttääksesi sähköiskuvaaran älä avaa.

## Ilmoitus 1074 – Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä



Varoitus

Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäätöjen mukaisesti.

## Ilmoitus 1076—Tyhjä tila ilmanvaihtaukkojen ympärillä



Varoitus

Tulipaloriskien välttämiseksi jätä tuuletusaukkojen ympärille vapaata tilaa vähintään: 1.75 in. (4.4 cm)

## Ilmoitus 1077—Älä käytä tuotetta ilman kansia



Varoitus

Suojukset ovat olennainen osa tuotteen turvasuunnittelua. Älä käytä yksikköä, jos sen suojuksia ei ole asetettu paikoilleen.

## Ilmoitus 1088—Vältä ulkoliitäntöjen huoltoa ukonilman aikana



Varoitus

Vältä kaikkien ulkoliitäntöjä sisältävien laitteiden käyttöä ja huoltoa ukonilman aikana. Saatat saada sähköiskun salamoinnin johdosta.



## CHAPITRE 5

# Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Consigne 94 : mise en garde relative au bracelet, à la page 59
- Déclaration 284—Mise en garde relative à la mise à la terre de l'alimentation c.a., à la page 59
- Déclaration 341—Contacts métalliques sur la batterie, à la page 59
- Déclaration 445—Connectez le Châssis à la Terre, à la page 59
- Déclaration 1002— module d'alimentation CC, à la page 59
- Déclaration 1003— déconnexion du module d'alimentation CC, à la page 60
- Consigne 1 004 : instructions d'installation, à la page 60
- Déclaration 1005—Disjoncteur, à la page 60
- Consigne 1 006 : mise en garde relative au châssis pendant le montage en rack et les tâches de maintenance, à la page 60
- Déclaration 1008—Produit laser de classe 1, à la page 61
- Consigne 1 009 : rayonnement laser, à la page 61
- Déclaration 1010—Regarder le rayon laser, à la page 61
- Déclaration 1015— manipulation de la batterie, à la page 61
- Déclaration 1016—Rayonnement laser invisible, à la page 61
- Déclaration 1017— zone d'accès limité, à la page 62
- Consigne 1 018 : circuit d'alimentation, à la page 62
- Consigne 1 019 : périphérique de déconnexion principal, à la page 62
- Consigne 1 021 : circuit SELV, à la page 62
- Consigne 1 024 : conducteur de mise à la terre, à la page 62
- Déclaration 1025— utilisation de conducteurs en cuivre uniquement, à la page 63
- Déclaration 1026—Chocs électrostatiques causés aux ports WAN, à la page 63
- Déclaration 1027—Produit DEL de classe 1, à la page 63
- Déclaration 1028— plusieurs modules d'alimentation, à la page 63
- Déclaration 1029— plaques vierges et capots, à la page 63
- Consigne 1 030 : installation des équipements, à la page 64
- Déclaration 1032— soulever le châssis, à la page 64
- Déclaration 1034—Tension du fond de panier, à la page 64
- Déclaration 1035—Proximité de l'eau, à la page 64

- Déclaration 1036—Prises téléphoniques situées dans des endroits humides, à la page 64
- Déclaration 1037—Fils ou bornes non isolés, à la page 65
- Déclaration 1038—Utilisation du téléphone pendant un orage électrique, à la page 65
- Déclaration 1039—Utilisation du téléphone en cas de fuite de gaz, à la page 65
- Consigne 1 040 : mise au rebut du produit, à la page 65
- Déclaration 1041—Déconnexion des câbles téléphone-réseau, à la page 65
- Déclaration 1044—Connexions de port, à la page 66
- Consigne 1 045 : avertissement relatif à la protection contre les courts-circuits, à la page 66
- Déclaration 1046— installation ou remplacement de l'unité, à la page 66
- Déclaration 1047—Prévention des surchauffes, à la page 66
- Déclaration 1048— stabiliser le rack, à la page 66
- Consigne 1 051 : rayonnement laser, à la page 67
- Déclaration 1052—Installation de l'antenne et mise à la terre, à la page 67
- Déclaration 1053— rayonnement laser de classe 1M, à la page 67
- Déclaration 1055— laser de classe I et de classe 1M, à la page 67
- Déclaration 1056— câble de fibre optique sans terminaison, à la page 68
- Consigne 1 071 : définition de la mise en garde, à la page 68
- Déclaration 1072—Risque d'électrocution en raison d'interconnexions , à la page 69
- Consigne 1 073 : aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur, à la page 69
- Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 69
- Déclaration 1076—Espace libre autour des orifices de ventilation, à la page 69
- Consigne 1 077 : ne pas utiliser sans capots, à la page 70
- Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique, à la page 70

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



**Remarque**

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.



**Attention**

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

**Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**



**Attention**

**Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.**

## Consigne 94 : mise en garde relative au bracelet



Attention

Au cours de la procédure, portez des bracelets de mise à la terre pour éviter d'endommager la carte par choc électrostatique. Pour éviter les risques d'électrocution, ne touchez pas le fond de panier directement avec les mains ni avec un outil métallique.

## Déclaration 284—Mise en garde relative à la mise à la terre de l'alimentation c.a.



Attention

Les unités CA connectées doivent avoir une connexion à la terre permanente, en plus du fil de terre du câble d'alimentation. La mise à la terre conforme à la norme NEBS répond à cette exigence.

## Déclaration 341—Contacts métalliques sur la batterie



Attention

Ne pas toucher ou ponter les contacts métalliques de la pile. Une décharge non intentionnelle des piles peut entraîner des brûlures sévères..

## Déclaration 445—Connectez le Châssis à la Terre



Attention

Pour réduire le risque de décharge électrique, le châssis de cet équipement doit être raccordé en permanence à la terre pendant une utilisation normale.

## Déclaration 1002— module d'alimentation CC



Attention

Lorsqu'un câblage torsadé est requis, utilisez des raccords de câblage appropriés en boucle fermée ou de type rectangulaire avec des cosses recourbées. Ces raccords doivent avoir la taille appropriée pour les fils utilisés et ils doivent serrer l'isolation et le conducteur.

## Déclaration 1003— déconnexion du module d'alimentation CC



**Attention** Avant d'exécuter l'une des procédures suivantes, assurez-vous que l'alimentation du circuit CC est débranchée.

## Consigne 1 004 : instructions d'installation



**Attention** Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation.

## Déclaration 1005— Disjoncteur



**Attention** Un système de protection contre les risques de court-circuit (surintensité) doit être installé dans le bâtiment. Assurez-vous que la protection porte l'homologation maximale :

20 A

## Consigne 1 006 : mise en garde relative au châssis pendant le montage en rack et les tâches de maintenance



**Attention** Pour prévenir les blessures corporelles lors de la fixation ou des opérations de maintenance du produit dans le rack, prenez les mesures qui s'imposent pour garantir la stabilité du système. Les consignes suivantes sont fournies dans le but d'assurer votre sécurité :

- Cette unité doit être fixée au fond du rack s'il s'agit de la seule unité du rack.
- Lorsque vous fixez cette unité dans un rack partiellement rempli, allez du bas vers le haut et veillez à placer les composants les plus lourds dans la partie inférieure du rack.
- Si des dispositifs de stabilisation sont fournis avec le rack, installez-les avant de fixer l'élément dans le rack et avant de réaliser les opérations de maintenance.



## Déclaration 1008—Produit laser de classe 1



---

Attention Produit laser de classe 1.

---

## Consigne 1 009 : rayonnement laser



---

Attention Des rayonnements laser sont présents lorsque le système est ouvert.

---

## Déclaration 1010—Regarder le rayon laser



---

Attention Ne pas fixer le faisceau des yeux.

---

## Déclaration 1015— manipulation de la batterie



---

Attention Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable :

- Remplacer la batterie que par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant.
- Ne pas démonter, écraser, percer ou utiliser un outil pointu pour enlever ou court-circuiter les contacts externes, et ne pas jeter au feu.
- Ne pas utiliser si la batterie est déformée ou gonflée.
- Ne pas stocker ni utiliser la batterie à une température supérieure à 20 A°C.
- Ne pas stocker ni utiliser la batterie si la pression atmosphérique est inférieure à 20 A.

---

## Déclaration 1016—Rayonnement laser invisible



---

Attention Rayonnement laser actif mais invisible.

---

## Déclaration 1017— zone d'accès limité



**Attention** Cet équipement a été conçu pour être installé dans des endroits dont l'accès est contrôlé. Une zone dont l'accès est contrôlé est uniquement accessible au personnel qualifié, formé ou compétent.

## Consigne 1 018 : circuit d'alimentation



**Attention** Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, lorsque vous connectez les unités au circuit d'alimentation électrique, vérifiez que le câblage n'est pas surchargé.

## Consigne 1 019 : périphérique de déconnexion principal



**Attention** Comme il constitue le principal dispositif de déconnexion, l'ensemble fiche-prise doit être accessible à tout moment.

## Consigne 1 021 : circuit SELV



**Attention** Pour prévenir tout risque de décharge électrique, ne connectez pas les circuits de sécurité de très basse tension (SELV) aux circuits de tension du réseau téléphonique (TNV). Les ports LAN comportent des circuits SELV et les ports WAN sont équipés de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Soyez prudent lors du branchement des câbles.

## Consigne 1 024 : conducteur de mise à la terre



**Attention** Cet équipement doit être mis à la terre. Afin de réduire le risque de choc électrique, n'endommagez jamais le conducteur de mise à la terre et n'utilisez pas l'équipement sans avoir préalablement installé un conducteur de mise à la terre adéquat. Contactez l'autorité de contrôle compétente ou un électricien si vous n'êtes pas sûr qu'une mise à la terre correcte a été effectuée.

## Déclaration 1025— utilisation de conducteurs en cuivre uniquement



**Attention** Afin de réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement des conducteurs en cuivre.

## Déclaration 1026— Chocs électrostatiques causés aux ports WAN



**Attention** Des tensions dangereuses peuvent être présentes dans les ports d'interface, que l'unité soit sous tension ou non. Afin d'éviter les chocs électriques, avant l'entretien, débranchez les câbles des ports suivants :

## Déclaration 1027— Produit DEL de classe 1



**Attention** Alarme de produit LED Class I.

## Déclaration 1028— plusieurs modules d'alimentation



**Attention** Cette unité peut présenter plus d'un connecteur de module d'alimentation. Toutes les connexions doivent être retirées pour éteindre l'unité.

## Déclaration 1029— plaques vierges et capots



**Attention** Les panneaux avant vierges et les capots du châssis remplissent trois fonctions importantes : ils protègent l'utilisateur des tensions et des flux électriques dangereux présents à l'intérieur du châssis ; ils aident à contenir les interférences électromagnétiques qui pourraient perturber d'autres appareils ; enfin, ils dirigent le flux d'air de refroidissement dans le châssis. Avant d'utiliser le système, vérifiez que toutes les cartes, toutes les plaques et tous les capots avant et arrière sont en place.

## Consigne 1 030 : installation des équipements



**Attention** Seul le personnel spécialisé et qualifié est habilité à effectuer l'installation, le remplacement et l'entretien de cet équipement.

## Déclaration 1032— soulever le châssis



**Attention** Pour éviter de vous blesser et d'endommager le châssis, n'essayez pas de soulever ni d'incliner le châssis à l'aide des poignées des modules (tels que les alimentations électriques, les ventilateurs et les cartes). Ces types de poignée ne sont pas conçus pour supporter le poids du châssis.

## Déclaration 1034— Tension du fond de panier



**Attention** Lorsque le système fonctionne, le fond de panier émet une tension électrique dangereuse. Afin de réduire le risque de choc électrique, faites preuve de prudence lors de l'entretien.

## Déclaration 1035— Proximité de l'eau



**Attention** N'utilisez pas ce produit près d'un point d'eau, par exemple une baignoire, une cuvette, un évier ou un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.

## Déclaration 1036— Prises téléphoniques situées dans des endroits humides



**Attention** Afin de réduire le risque de choc électrique, n'installez pas de prise téléphonique dans les lieux humides, sauf si la prise est conçue spécialement à cet effet.

## Déclaration 1037—Fils ou bornes non isolés



---

**Attention** Ne jamais toucher un câble téléphonique non isolé lorsque celui-ci est connecté au port réseau.

---

## Déclaration 1038—Utilisation du téléphone pendant un orage électrique



---

**Attention** N'utilisez pas de téléphone (filaire) pendant les orages. La foudre peut provoquer des décharges électriques.

---

## Déclaration 1039—Utilisation du téléphone en cas de fuite de gaz



---

**Attention** Afin de réduire le risque de départ de feu, n'utilisez pas un téléphone situé à proximité d'une fuite de gaz.

---

## Consigne 1 040 : mise au rebut du produit



---

**Attention** La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.

---

## Déclaration 1041—Déconnexion des câbles téléphone-réseau



---

**Attention** Pour éviter tout risque de choc électrique (tensions présentes dans l'unité), débranchez les câbles du réseau téléphonique AVANT d'ouvrir l'unité.

---

## Déclaration 1044—Connexions de port



**Attention** Afin de réduire le risque de choc électrique, les ports suivants doivent être connectés à une unité de terminaison réseau approuvée, avec une protection complète du circuit si le câblage des ports est acheminé à l'extérieur. T1, SFP, LAN, PoE

## Consigne 1 045 : avertissement relatif à la protection contre les courts-circuits



**Attention** Un système de protection contre les courts-circuits (surintensité) doit être installé dans le bâtiment accueillant ce produit. Installez-le uniquement conformément aux réglementations nationales et locales.

## Déclaration 1046— installation ou remplacement de l'unité



**Attention** Afin de réduire le risque de choc électrique, pour l'installation et le remplacement de l'unité, la connexion de mise à la terre doit être effectuée en premier et débranchée en dernier.

## Déclaration 1047—Prévention des surchauffes



**Attention** Afin de limiter tout risque d'incendie ou de blessure, n'utilisez pas l'unité dans une pièce dont la température ambiante dépasse la valeur maximale recommandée de : 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## Déclaration 1048— stabiliser le rack



**Attention** Avant toute utilisation ou maintenance, le mécanisme de stabilisation du rack doit être en place ou le rack doit être vissé au sol. Un rack non stabilisé peut entraîner des blessures.

## Consigne 1 051 : rayonnement laser



**Attention** Une fois débranchés, les câbles à fibre optique et certains connecteurs sont susceptibles d'émettre un rayonnement laser invisible. Ne regardez pas les faisceaux à l'œil nu ni à l'aide d'instruments optiques.

## Déclaration 1052—Installation de l'antenne et mise à la terre



**Attention** Pour limiter les risques de décharge électrique, reportez-vous aux codes nationaux et locaux pour l'installation et la mise à la terre appropriées des antennes.

## Déclaration 1053— rayonnement laser de classe 1M



**Attention** Rayonnement laser de classe 1M lorsque le système est ouvert. Ne regardez pas directement à l'aide d'instruments d'optique.

## Déclaration 1055— laser de classe I et de classe 1M



**Attention** Avertissement : rayonnement laser invisible N'exposez pas les utilisateurs de composants optiques télescopiques. Produits laser de classe 1/1M.



## Déclaration 1056— câble de fibre optique sans terminaison



**Attention**

Des radiations laser invisibles peuvent être générées à l'extrémité d'un câble de fibre optique ou d'un connecteur sans terminaison. Ne regardez pas directement à l'aide d'instruments d'optique. Si vous regardez un laser à l'aide de certains instruments d'optique (par exemple une loupe ou un microscope) à une distance de 100 mm ou moins, vous risquez des dommages oculaires.

Fiber type and Core diameter (μm)	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)	E
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	
MM 62.5	1200 - 1400	150	
MM 50	1200 - 1400	135	
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	

## Consigne 1 071 : définition de la mise en garde



**Attention**

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole indique un risque de danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes relatives à ce périphérique.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**





## Déclaration 1072—Risque d'électrocution en raison d'interconnexions



**Attention**

Les tensions existant sur les alimentations utilisant la technologie PoE (Power over Ethernet) peuvent constituer un risque d'électrocution si les interconnexions sont effectuées en utilisant des terminaux, conducteurs ou contacts métalliques exposés non isolés. Évitez d'utiliser de telles méthodes d'interconnexion à moins que les pièces métalliques exposées ne se trouvent dans un emplacement d'accès restreint et que les utilisateurs et les responsables du service autorisés dans cet emplacement d'accès restreint ne soient conscients du danger. Une zone d'accès restreint peut être accédée uniquement à l'aide d'une clé, d'un outil et d'un verrou spécial, ou d'autres moyens de sécurité.

## Consigne 1 073 : aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur



**Attention**

L'appareil ne contient aucune pièce réparable. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir.

## Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux



**Attention**

Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.

## Déclaration 1076—Espace libre autour des orifices de ventilation



**Attention**

Afin de réduire le risque d'incendie, laissez autour des bouches d'aération un espace d'au moins : 1.75 in. (4.4 cm)

## Consigne 1 077 : ne pas utiliser sans capots



---

**Attention** Les capots font partie intégrante de la conception sécurisée du produit. L'unité ne doit pas être mise en route tant que les capots n'ont pas été installés.

---

## Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique



---

**Attention** Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique. La foudre est susceptible de provoquer des décharges électriques.

---



## FEJEZET 6

# A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk – Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

---

- Nyilatkozat 94—Csuklópánttal kapcsolatos figyelmeztetés, a(z) 73. oldalon
- Nyilatkozat 284—Váltakozó áramú tápellátás földelésére vonatkozó figyelmeztetés, a(z) 73. oldalon
- Nyilatkozat 341—Az akkumulátor fémérintkezői, a(z) 73. oldalon
- Nyilatkozat 445—A Váz Földelése, a(z) 73. oldalon
- Nyilatkozat 1002—Egyenáramú tápellátás, a(z) 74. oldalon
- Nyilatkozat 1003—Leccsatlakozás a táphálózatról, a(z) 74. oldalon
- Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató, a(z) 74. oldalon
- Nyilatkozat 1005—Áramköri megszakító, a(z) 74. oldalon
- Nyilatkozat 1006—Házon való rácsos rögzítésre és szervizelésre vonatkozó figyelmeztetés , a(z) 75. oldalon
- Nyilatkozat 1008—Osztályú 1 lézer termék, a(z) 75. oldalon
- Nyilatkozat 1009—Lézersugárzás, a(z) 75. oldalon
- Nyilatkozat 1010—Lézersugárba nézés, a(z) 75. oldalon
- Nyilatkozat 1015—Akkumulátor kezelése, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 1016—Láthatatlan lézersugárzás, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 1017—Elzárt terület, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 1018—Tápáramkör, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 1019—Főmegszakító eszköz, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1021—SELV áramkör, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1024—Földelővezeték, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1025—Csak rézvezetékeket használjon, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1026—WAN-port elektrosztatikus töltöttsége, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1027—Class 1 besorolású LED termék, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1028—Több áramforrás, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1029—Az előlapok és burkolópanelek, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1030—Berendezés üzembe helyezése, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1032—A készülékház emelése, a(z) 78. oldalon

- Nyilatkozat 1034—Hátlapi feszültség, a(z) 79. oldalon
- Nyilatkozat 1035—Víz közelsége, a(z) 79. oldalon
- Nyilatkozat 1036—Telefoncsatlakozók nedves környezetben, a(z) 79. oldalon
- Nyilatkozat 1037—Szigetetlen vezetékek, csatlakozók, a(z) 79. oldalon
- Nyilatkozat 1038—Telefonhasználat villámlással járó vihar esetén, a(z) 79. oldalon
- Statement 1039—Telephone Use by Gas Leak, a(z) 80. oldalon
- Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés, a(z) 80. oldalon
- Nyilatkozat 1041—Telefonhálózati kábelek leválasztása, a(z) 80. oldalon
- Nyilatkozat 1044—Portkapcsolatok, a(z) 80. oldalon
- Nyilatkozat 1045—Rövidzárlat elleni védelem, a(z) 80. oldalon
- Nyilatkozat 1046—Az egység üzembe helyezése, illetve cseréje, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1047—A túlmelegedés megelőzése, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1048—Rack stabilitása, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1051—Lézersugárzás, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1052—Az antenna felszerelése és földelése, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1053—Class 1M besorolású lézersugárzás, a(z) 82. oldalon
- Nyilatkozat 1055—Class 1 és Class 1M lézer, a(z) 82. oldalon
- Nyilatkozat 1056—Lezáratlan száloptikás kábel, a(z) 82. oldalon
- Nyilatkozat 1071—Figyelmeztetési definíció, a(z) 83. oldalon
- Nyilatkozat 1072—Csatolásokból származó áramütési kockázat, a(z) 83. oldalon
- Nyilatkozat 1073—Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket., a(z) 83. oldalon
- Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 84. oldalon
- Nyilatkozat 1076—Szabad térköz a szellőzőnyílások környékén, a(z) 84. oldalon
- Nyilatkozat 1077—Do Not Operate Unit Without Covers, a(z) 84. oldalon
- Nyilatkozat 1088—Kerülje szervizelése kültéri csatlakozások elektromos vihar idején, a(z) 84. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:



#### Megjegyzés

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.



#### Figyelmeztetés

#### **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

**Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.**

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT**



Figyelmeztetés

Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.

## Nyilatkozat 94 – Csuklópánttal kapcsolatos figyelmeztetés



Figyelmeztetés

A kártya elektromos kisülés okozta meghibásodásának elkerülése érdekében az eljárás során viseljen földelő csuklópántot. Se kézzel, se fémeszközzel ne érjen hozzá a kártya hátlapjához, mert áramütést szenvedhet.

## Nyilatkozat 284 – Váltakozó áramú tápellátás földelésére vonatkozó figyelmeztetés



Figyelmeztetés

A váltakozó áramú készülékeket állandó földeléssel kell ellátni amellett, hogy a tápkábel is földelve van. Az NEBS-szabványos földelés megfelel ennek a követelménynek.

## Nyilatkozat 341 – Az akkumulátor fémérintkezői



Figyelmeztetés

Ne érintse meg és zárja rövidre az akkumulátor fémérintkezőit. Az akkumulátorok nem szándékos kisütése súlyos égési sérüléseket okozhat.

## Nyilatkozat 445 – A Váz Földelése



Figyelmeztetés

Az áramütések elkerülése érdekében a felszerelés csak a váz állandó földelése mellett használható.

## Nyilatkozat 1002 – Egyenáramú tápellátás



### Figyelmeztetés

Ha sodort vezetékvezetés szükséges, csak engedélyezett vezetékcsatlakozásokat használjon, például zárt hurkú vagy felfelé álló kábelsarujú, késélvégződésű csatlakozókat. A csatlakozók mérete feleljen meg a vezetékek méretének, továbbá a szigetelésre és a vezetőkre egyaránt rá kell csíptetni őket.

## Nyilatkozat 1003 – Lecsatlakozás a táphálózatról



### Figyelmeztetés

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a következő eljárások bármelyikének végrehajtása előtt gondoskodjon a rendszer feszültségmentesítéséről.

## Nyilatkozat 1004 – Telepítési útmutató



### Figyelmeztetés

Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz.

## Nyilatkozat 1005 – Áramköri megszakító



### Figyelmeztetés

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített, rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb \_\_\_ A áramerősségre legyen méretezve.

20 A

## Nyilatkozat 1006 – Házon való rácsos rögzítésre és szervizelésre vonatkozó figyelmeztetés



---

**Figyelmeztetés**

Az egység rácson történő rögzítése, illetve szervizelése során bekövetkező személyi sérülések elkerülése érdekében különleges óvintézkedéseket kell tennie a rendszer stabilitásának megőrzéséhez. A következő iránymutatások az Ön biztonságát szolgálják:

Az egységet a legelső helyre kell szerelni, ha nincs másik egység a rácson.

Ha az egységet részlegesen feltöltött rácstra szereli, alulról fölfelé haladva töltsse fel a rácsot úgy, hogy a legnehezebb egység kerüljön legalulra.

Ha stabilizáló eszközök is tartoznak a rácshoz, szerelje fel a stabilizátorokat az egység beszerelése, illetve szervizelése előtt.

---

## Nyilatkozat 1008 – Osztályú 1 lézer termék



---

**Figyelmeztetés**

Osztályú 1 lézer termék.

---

## Nyilatkozat 1009 – Lézersugárzás



---

**Figyelmeztetés**

A rendszer burkolatának eltávolításakor lézersugárzás van jelen.

---

## Nyilatkozat 1010 – Lézersugárba nézés



---

**Figyelmeztetés**

Ne nézzen bele a lézersugárba!

---

## Nyilatkozat 1015 – Akkumulátor kezelése



### Figyelmeztetés

A tűz- és robbanásveszély, valamint a gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása által okozott veszély csökkentése érdekében:

- Csak a gyártó által javasolttal megegyező vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátort.
- Tilos a külső csatlakozókat szétszedni, összetörni, kilyukasztani, eltávolításukhoz éles szerszámot használni, továbbá rövidre zární, valamint tűzbe dobni őket.
- Ne használjon elgörbült vagy felduzzadt akkumulátort.
- Ne tárolja vagy használja az akkumulátort > 20 A °C hőmérsékleten.
- Ne tárolja vagy használja az akkumulátort < 20 A alacsony légnyomású környezetben.

## Nyilatkozat 1016 – Láthatatlan lézersugárzás



### Figyelmeztetés

Láthatatlan lézersugárzás van jelen.

## Nyilatkozat 1017 – Elzárt terület



### Figyelmeztetés

Ez az egység korlátozott hozzáférésű területen történő üzembe helyezésre szolgál. A korlátozott hozzáférésű területhez képzett, szakképzett és betanított személyek férhetnek hozzá.

## Nyilatkozat 1018 – Tápáramkör



### Figyelmeztetés

Az áramütés- és tűzveszély csökkentése érdekében ügyeljen arra, hogy ne legyenek túlterhelve a vezetékek, amikor az egységeket a tápfeszültséget szolgáltató áramkörhöz csatkoztatja.



## Nyilatkozat 1019 – Főmegszakító eszköz



Figyelmeztetés

A dugaszolóaljzat és a dugasz együttesének mindig hozzáférhetőnek kell lennie, mivel ez szolgál főmegszakítóként.

## Nyilatkozat 1021 – SELV áramkör



Figyelmeztetés

Áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN-portok SELV áramköröket, a WAN-portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN- és WAN-portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Kábelek csatlakoztatásakor legyen körültekintő.

## Nyilatkozat 1024 – Földelővezeték



Figyelmeztetés

A berendezés csak védőföldeléssel működtethető. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében soha ne méretezze alul a földvezetékét, továbbá ne üzemeltesse a berendezést megfelelően telepített védőföldelés nélkül. Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésre, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.

## Nyilatkozat 1025 – Csak rézvezetékeket használjon



Figyelmeztetés

A tűzveszély csökkentése érdekében kizárólag a rézvezetékek használata megengedett.

## Nyilatkozat 1026 – WAN-port elektrosztatikus töltöttsége



Figyelmeztetés

A csatlakozókon az egység KI- vagy BEKAPCSOLT állapotától függetlenül veszélyes mértékű hálózati feszültség lehet jelen. Az áramütés elkerülése érdekében szervizelés előtt válassza le a kábeleket a következő csatlakozókról:

## Nyilatkozat 1027 – Class 1 besorolású LED termék

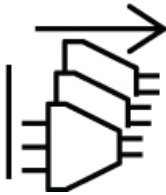


**Figyelmeztetés** Class 1 besorolású LED termék.

## Nyilatkozat 1028 – Több áramforrás



**Figyelmeztetés** Lehet, hogy a készülék több áramforráshoz is csatlakoztatva van. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a készülék áramtalanításához mindegyik csatlakozását le kell választani.



## Nyilatkozat 1029 – Az előlapok és burkolópanelek



**Figyelmeztetés** Az üres felfogólapoknak és a burkolati paneleknek három fontos funkciója van: az áramütés- és tűzveszély csökkentése; körülhatárolják az elektromágneses interferenciát (EMI), amely zavarhatja más berendezések működését; továbbá irányítják a hűtőlevegő áramlását a készülékházban. Tilos a rendszer működtetése, ha nincs a helyén az összes kártya, felfogólap, előlap vagy hátlap.

## Nyilatkozat 1030 – Berendezés üzembe helyezése



**Figyelmeztetés** A berendezést csak szakképzett személy helyezheti üzembe, cserélheti ki és javíthatja.

## Nyilatkozat 1032 – A készülékház emelése



**Figyelmeztetés** Sérülés és a gépházban keletkező kár elkerülése érdekében ne emelje és ne döntse meg a gépházat a modulokon (tápegységeken, ventilátorokon és kártyákon) lévő fogantyúkkal! Ezek a fogantyúk nem arra készültek, hogy megtartsák az egész készülék súlyát.

## Nyilatkozat 1034 – Hátlapi feszültség



Figyelmeztetés

Veszélyes feszültség, illetve töltésmennyiség tapasztalható a hátlapnál a rendszer működése közben. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében körültekintően járjon el a berendezés szervizelése során.

## Nyilatkozat 1035 – Víz közelsége



Figyelmeztetés

Ne használja a készüléket víz közelében, például fürdőkád, mosdó, konyhai mosogató mellett, nyirkos pincében vagy úszómedencéhez közel.

## Nyilatkozat 1036 – Telefoncsatlakozók nedves környezetben



Figyelmeztetés

Ne szereljen fel nedves helyre telefoncsatlakozót, kivéve, ha a csatlakozó kifejezetten nedves környezethez készült.

## Nyilatkozat 1037 – Szigeteletlen vezetékek, csatlakozók



Figyelmeztetés

Mielőtt szigeteletlen telefonvezetékekhez és csatlakozókhoz érne, mindig szakítsa meg a telefonvonalat a hálózati csatlakozásnál.

## Nyilatkozat 1038 – Telefonhasználat villámlással járó vihar esetén



Figyelmeztetés

Ne használja a telefont elektromos viharban (kivéve, ha az vezeték nélküli). Villámlás esetén csekély mértékű áramütésveszély áll fenn.

## Statement 1039 – Telephone Use by Gas Leak



Figyelmeztetés

To report a gas leak, do not use a telephone in the vicinity of the leak.

## Nyilatkozat 1040 – Hulladékkezelés



Figyelmeztetés

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.

## Nyilatkozat 1041 – Telefonhálózati kábelek leválasztása



Figyelmeztetés

Mielőtt kinyitná a készüléket, a telefonhálózati feszültséggel való érintkezés elkerülése érdekében távolítsa el a csatlakozókból a telefonhálózati kábeleket

## Nyilatkozat 1044 – Portkapcsolatok



Figyelmeztetés

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a következő csatlakozókat minden esetben integrált áramkörvédelemmel rendelkező, jóváhagyott hálózati kapcson keresztül kell csatlakoztatni, ha a csatlakozó kábelezése kültérben halad. T1, SFP, LAN, PoE

## Nyilatkozat 1045 – Rövidzárlat elleni védelem



Figyelmeztetés

Jelen termék esetében kötelező rövidzárlat (túláram) elleni védelmet alkalmazni, amelyet az épület kábelezésének részeként kell biztosítani. Csakis az országos és a helyi vezetékészési szabályozásoknak megfelelő módon végezze az üzembe helyezést.

## Nyilatkozat 1046 – Az egység üzembe helyezése, illetve cseréje



Figyelmeztetés

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a készülék üzembe helyezése vagy kicserélése közben mindig a földelés vezetékét kell elsőként csatlakoztatni, és azt kell utolsóként leválasztani.

## Nyilatkozat 1047 – A túlmelegedés megelőzése



Figyelmeztetés

A tűz vagy a személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében ne üzemeltesse olyan területen, ahol a hőmérséklet meghaladja a maximális ajánlott környezeti hőmérsékletet: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## Nyilatkozat 1048 – Rack stabilitása



Figyelmeztetés

Telepítés vagy szervizelés előtt győződjön meg arról, hogy fel van szerelve a rack stabilizáló mechanizmusa, vagy a rack oda van csavarozva a padlóhoz. A rack megfelelő stabilizálásának elmulasztása személyi sérülést okozhat.

## Nyilatkozat 1051 – Lézersugárzás



Figyelmeztetés

A leválasztott optikai szálak és csatlakozók láthatatlan lézersugárzás forrásai lehetnek. Ne nézzen bele a sugárba, és ne nézze közvetlenül, optikai berendezések segítségével!

## Nyilatkozat 1052 – Az antenna felszerelése és földelése



Figyelmeztetés

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében tanulmányozza az antennák helyes üzembe helyezésével és földelésével kapcsolatos országos és helyi előírásokat.

## Nyilatkozat 1053 – Class 1M besorolású lézersugárzás



Figyelmeztetés

1M veszélyességi szint – láthatatlan lézersugárzás. Ne szemlélje közvetlenül, nem csillapító optikai eszközökkel.

## Nyilatkozat 1055 – Class 1 és Class 1M lézer



Figyelmeztetés

Figyelmeztetés – Láthatatlan lézersugárzás. Ne tegye ki a teleszkópos optikát használókat ennek a sugárzásnak. 1./1M. osztályú lézeres termék.



## Nyilatkozat 1056 – Lezáratlan száloptikás kábel



Figyelmeztetés

A lezáratlan száloptikás kábelek és a csatlakozók láthatatlan lézert fényt bocsáthatnak ki. Ne nézze közvetlenül optikai berendezésekkel! Ha a kibocsátott lézert 100 mm-esnél kisebb távolságból nézi bizonyos optikai eszközökkel (például nagyítóval vagy mikroszkóppal), látáskárosodást szenvedhet.

Száltípus és belső átmérő ( $\mu\text{m}$ )	Hullámhossz (nm)	Max. Teljesítmény (mW)	Fénysugár divergencia (rad)
SM 11	1200–1400	39–50	0,1–0,11
62,5-ös MM	1200–1400	150	0,18 NA
MM 50	1200–1400	135	0,17 NA
SM 11	1400–1600	112–145	0,11–0,13

31491483

## Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetési definíció



Figyelmeztetés

"FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között. Megjegyzés: Őrizze meg ezeket az utasításokat. Megjegyzés: Ez a dokumentáció ahhoz az üzembe helyezési útmutatóhoz kapcsolódik, amely a termékhez mellékelve érkezett. További tudnivalók a mellékelte Üzembe helyezési útmutatóban (Installation Guide), Konfigurációs útmutatóban (Configuration Guide) vagy más dokumentumban található.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT"



## Nyilatkozat 1072 – Csatolásokból származó áramütési kockázat



Figyelmeztetés

Áramütés kockázatát hordozó feszültség lehet a PoE (Power over Ethernet) áramkörökben, ha szigetelés nélküli fémérintkezőkkel, vezetékekkel vagy csatlakozókkal megvalósított csatlások vannak jelen. Kerülje az ilyen csatlóási megoldások alkalmazását, hacsak nincsenek a szabad fémrészek elzárt területen, továbbá a hozzáférésre jogosult felhasználóknak és szervizszakembereknek tisztában kell lenniük a veszélyhelyzettel. Az elzárt terület kizárólag speciális eszköz, illetve zár és kulcs birtokában, vagy egyéb biztonsági megoldáson keresztül elérhető térrész.

## Nyilatkozat 1073 – Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.



Figyelmeztetés

A készülékben nincsenek javítható alkatrészek. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki.

## Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása



Figyelmeztetés

Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.

## Nyilatkozat 1076 – Szabad térköz a szellőzőnyílások környékén



Figyelmeztetés

A tűzveszély csökkentése érdekében mindig hagyjon elegendő, legalább a következők szerinti távolságot a szellőzőnyílások körül: 1.75 in. (4.4 cm)

## Nyilatkozat 1077 – Do Not Operate Unit Without Covers



Figyelmeztetés

The covers are an integral part of the safety design of the product. Ne működtesse az egységet felszerelt burkolatok nélkül.

## Nyilatkozat 1088 – Kerülje szervizelése kültéri csatlakozások elektromos vihar idején



Figyelmeztetés

Ügyeljen arra, hogy vihar közben ne használjon vagy szereljen kültéri csatlakozókkal rendelkező készülékeket. Villámlás esetén áramütésveszély áll fenn.





## CAPITOLO 7

# Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Avvertenza 94: avvertenza sul bracciale antistatico, a pagina 87
- Avvertenza 284—Avviso messa a terra alimentazione CA, a pagina 87
- Avvertenza 341—Contatti di metallo sulla batteria, a pagina 87
- Avvertenza 445—Collegamento a Terra Dello Chassis, a pagina 87
- Avvertenza 1002: alimentazione CC, a pagina 87
- Avvertenza 1003: disconnessione dell'alimentazione CC, a pagina 88
- Avvertenza 1004: istruzioni per l'installazione, a pagina 88
- Avvertenza 1005—Interruttore automatico, a pagina 88
- Avvertenza 1006: avvertenza sullo chassis per il montaggio in rack e la manutenzione, a pagina 88
- Avvertenza 1008—Prodotto laser di classe 1, a pagina 89
- Avvertenza 1009:radiazioni laser, a pagina 89
- Avvertenza 1010—Sguardo fisso nel raggio laser, a pagina 89
- Avvertenza 1015— gestione della batteria, a pagina 89
- Avvertenza 1016—Radiazioni laser invisibili, a pagina 89
- Avvertenza 1017: area ad accesso limitato, a pagina 90
- Avvertenza 1018: circuito di alimentazione, a pagina 90
- Avvertenza 1019: dispositivo di scollegamento principale, a pagina 90
- Avvertenza 1021: circuito SELV, a pagina 90
- Avvertenza 1024: conduttore di messa a terra, a pagina 90
- Avvertenza 1025: utilizzo esclusivo di conduttori in rame, a pagina 91
- Avvertenza 1026—Scossa statica porta WAN, a pagina 91
- Avvertenza 1027—Prodotto LED di classe 1, a pagina 91
- Avvertenza 1028: presenza di più connessioni all'alimentazione, a pagina 91
- Avvertenza 1029: piastre di protezione e pannelli di copertura, a pagina 92
- Avvertenza 1030: installazione dell'apparecchiatura, a pagina 92
- Avvertenza 1032: sollevamento dello chassis, a pagina 92
- Avvertenza 1034—Tensione backplane, a pagina 92
- Avvertenza 1035—Vicinanza all'acqua, a pagina 92
- Avvertenza 1036—Connettori jack del telefono in posti bagnati, a pagina 93

- Avvertenza 1037—Cavi o terminali non isolati, a pagina 93
- Avvertenza 1038—Utilizzo del telefono durante una tempesta elettromagnetica, a pagina 93
- Avvertenza 1039—Utilizzo del telefono in prossimità di una fuga di gas, a pagina 93
- Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto, a pagina 93
- Avvertenza 1041—Disconnessione cavi della rete telefonica, a pagina 94
- Avvertenza 1044—Port Connections, a pagina 94
- Avvertenza 1045: protezione da cortocircuiti, a pagina 94
- Avvertenza 1046: installazione o sostituzione dell'unità, a pagina 94
- Avvertenza 1047—Protezione dal surriscaldamento, a pagina 94
- Avvertenza 1048—Stabilizzazione rack, a pagina 95
- Avvertenza 1051: radiazioni laser, a pagina 95
- Avvertenza 1052—Installazione e messa a terra dell'antenna, a pagina 95
- Avvertenza 1053— radiazioni laser di classe 1M, a pagina 95
- Avvertenza 1055— laser di classe I e 1M, a pagina 96
- Avvertenza 1056: cavo in fibra senza terminazione, a pagina 96
- Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze, a pagina 97
- Avvertenza 1072—Pericolo di scossa dalle interconnessioni, a pagina 97
- Avvertenza 1073: nessun componente soggetto a manutenzione da parte dell'utente, a pagina 97
- Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 98
- Avvertenza 1076—Spazio attorno alle aperture per la ventilazione, a pagina 98
- Avvertenza 1077: divieto di utilizzo dell'unità senza coperture installate, a pagina 98
- Avvertenza 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica, a pagina 98

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:



**Nota**

Invita *il lettore a prestare attenzione*. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.



**Allerta**

**ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

**Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.**

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**



**Allerta**

**Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.**

## Avvertenza 94: avvertenza sul bracciale antistatico



**Allerta** Durante questa procedura, indossare il bracciale antistatico per la messa a terra in modo da evitare danni alla scheda dovuti a scariche elettrostatiche. Non toccare direttamente con la mano o con strumenti metallici il backplane per evitare il rischio di scosse elettriche.

## Avvertenza 284—Avviso messa a terra alimentazione CA



**Allerta** Le unità collegate a c.a. devono avere un collegamento a terra permanente oltre al filo di massa del cavo di alimentazione. Il collegamento a terra a norma NEBS (Network Equipment Building Standards) soddisfa questo requisito.

## Avvertenza 341—Contatti di metallo sulla batteria



**Allerta** Non toccare o cortocircuitare i contatti metallici sulla batteria. La scarica accidentale delle batterie può provocare serie bruciature.

## Avvertenza 445—Collegamento a Terra Dello Chassis



**Allerta** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, durante il normale utilizzo lo chassis di questa apparecchiatura deve essere collegato a una terra permanente.

## Avvertenza 1002: alimentazione CC



**Allerta** Quando serve un cablaggio a trefoli, utilizzare terminazioni dei fili approvate, come quelle ad anello o i capocorda con terminali rovesciati. Questi terminazioni devono avere dimensioni adatte ai cavi e devono bloccare sia l'isolante che il conduttore.

## Avvertenza 1003: disconnessione dell'alimentazione CC




---

**Allerta** Prima di procedere, verificare che l'alimentazione sia rimossa dal circuito CC.

---

## Avvertenza 1004: istruzioni per l'installazione




---

**Allerta** Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione.

---

## Avvertenza 1005—Interruttore automatico




---

**Allerta** Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:

20 A

---

## Avvertenza 1006: avvertenza sullo chassis per il montaggio in rack e la manutenzione




---

**Allerta** Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un rack, occorre osservare speciali precauzioni per garantire che il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive sono atte a garantire la sicurezza personale:

- Se questa è l'unica unità da montare nel rack, posizionarla sul piano inferiore.
  - Se l'unità deve essere montata in un rack parzialmente pieno, caricare il rack dal basso verso l'alto, con il componente più pesante posizionato sul piano inferiore.
  - Se il rack è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di procedere al montaggio o alla manutenzione dell'unità nel rack.
-

## Avvertenza 1008—Prodotto laser di classe 1




---

Allerta Prodotto laser di Classe 1.

---

## Avvertenza 1009:radiazioni laser




---

Allerta La radiazione laser è presente quando il sistema è aperto.

---

## Avvertenza 1010—Sguardo fisso nel raggio laser




---

Allerta Non fissare il raggio con gli occhi.

---

## Avvertenza 1015— gestione della batteria




---

Allerta Per ridurre il rischio di incendi, esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili:

- Sostituire la batteria solo con il modello consigliato dall'azienda produttrice o con un modello equivalente.
- Non scomporre, schiacciare o forare la batteria, né utilizzare strumenti affilati per rimuoverla, mettere in cortocircuito i contatti esterni o gettarla nel fuoco
- Non utilizzare la batteria se deformata o gonfia
- Non conservare né utilizzare la batteria a temperature > 20 A °C
- Non conservare né utilizzare la batteria in ambienti con bassa pressione atmosferica < 20 A

---

## Avvertenza 1016—Radiazioni laser invisibili




---

Allerta Radiazione laser invisibile.

---

## Avvertenza 1017: area ad accesso limitato



**Allerta** L'installazione di questa unità è prevista per aree ad accesso limitato. Solo personale esperto, addestrato o qualificato può entrare in un'area ad accesso limitato.

## Avvertenza 1018: circuito di alimentazione



**Allerta** Per ridurre il rischio di scosse elettriche e incendi, quando si collegano le unità al circuito di alimentazione prestare attenzione a non sovraccaricare il cablaggio.

## Avvertenza 1019: dispositivo di scollegamento principale



**Allerta** Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile in quanto serve da sistema di disconnessione principale.

## Avvertenza 1021: circuito SELV



**Allerta** Per evitare shock elettrici, non collegare i circuiti a bassissima tensione di sicurezza (SELV) ai circuiti telefonici (TNV). Le porte LAN includono circuiti SELV, mentre le porte WAN utilizzano circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN utilizzano connettori RJ-45. Prestare attenzione durante il collegamento dei cavi.

## Avvertenza 1024: conduttore di messa a terra



**Allerta** Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo alle autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.

## Avvertenza 1025: utilizzo esclusivo di conduttori in rame



---

**Allerta** Per ridurre il rischio di incendio, utilizzare solo conduttori in rame.

---

## Avvertenza 1026—Scossa statica porta WAN



---

**Allerta** Sulle porte dell'interfaccia si possono avere tensioni di rete pericolose, a prescindere dal fatto che l'alimentazione dell'unità sia attivata o disattivata. Per evitare scosse elettriche, prima di effettuare la manutenzione, scollegare i cavi dalle seguenti porte:

---

## Avvertenza 1027—Prodotto LED di classe 1



---

**Allerta** Avvertenza prodotto LED di Classe 1

---

## Avvertenza 1028: presenza di più connessioni all'alimentazione



---

**Allerta** L'unità può avere più di una connessione all'alimentazione elettrica. Per togliere la corrente è necessario rimuoverle tutte.

---

## Avvertenza 1029: piastre di protezione e pannelli di copertura



**Allerta** Le piastre di protezione e i pannelli di chiusura svolgono tre funzioni importanti: permettono di evitare l'esposizione a tensioni e correnti pericolose all'interno dello chassis, limitano le interferenze elettromagnetiche (EMI) che potrebbero causare il malfunzionamento di altre apparecchiature e consentono di indirizzare il flusso di raffreddamento nello chassis. Non utilizzare l'apparecchiatura se non sono state installate tutte le schede, le piastre di protezione e i pannelli di chiusura frontali e posteriori.

## Avvertenza 1030: installazione dell'apparecchiatura



**Allerta** L'installazione, la sostituzione e la manutenzione dell'apparecchiatura devono essere affidate solo a personale specializzato e qualificato.

## Avvertenza 1032: sollevamento dello chassis



**Allerta** Per evitare lesioni personali o danni allo chassis, non tentare mai di sollevare o inclinare lo chassis utilizzando le impugnature sui moduli (come alimentatori, ventole o schede); questi tipi di impugnature non sono progettati per sostenere il peso dell'unità.

## Avvertenza 1034—Tensione backplane



**Allerta** Quando il sistema è in funzione, nel backplane è presente una tensione o una corrente pericolosa. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, prestare attenzione durante la manutenzione.

## Avvertenza 1035—Vicinanza all'acqua



**Allerta** Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua, ad esempio, vicino ad una vasca da bagno, al lavandino della cucina o del bagno, su superficie bagnata o in prossimità di una piscina.



## Avvertenza 1036—Connettori jack del telefono in posti bagnati




---

**Allerta** Mai installare un jack telefonico in una zona bagnata almeno che il jack sia appositamente per zone bagnate.

---

## Avvertenza 1037—Cavi o terminali non isolati




---

**Allerta** Mai toccare cavi telefonici o terminali non isolati almeno che le linee telefoniche non siano state disconnesse dall'interfaccia rete.

---

## Avvertenza 1038—Utilizzo del telefono durante una tempesta elettromagnetica




---

**Allerta** Non utilizzate il telefono (almeno che sia cellulare) durante un temporale elettrico. Ci sono rischi, anche se poco probabili, di scariche elettriche dovute a fulmini.

---

## Avvertenza 1039—Utilizzo del telefono in prossimità di una fuga di gas




---

**Allerta** Per segnalare una perdita di gas, non utilizzate un telefono nelle vicinanze della perdita..

---

## Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto




---

**Allerta** Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.

---

## Avvertenza 1041—Disconnessione cavi della rete telefonica



**Allerta** Prima di aprire l'unità, scollegare i cavi della rete telefonica per evitare di entrare in contatto con la tensione di rete.

## Avvertenza 1044—Port Connections



**Allerta** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, le porte indicate di seguito devono essere collegate tramite un'unità terminale di rete (NTU, Network Termination Unit) approvata con protezione dei circuiti integrata in caso il cablaggio della porta venga instradato all'esterno. T1, SFP, LAN, PoE

## Avvertenza 1045: protezione da cortocircuiti



**Allerta** Per questo prodotto è necessario predisporre la protezione contro i cortocircuiti (sovracorrente) nell'ambito dell'impianto dell'edificio. Installare solo in conformità con le normative nazionali e locali che regolano il cablaggio.

## Avvertenza 1046: installazione o sostituzione dell'unità



**Allerta** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, durante le operazioni di installazione o sostituzione dell'unità, i collegamenti di messa a terra devono essere sempre collegati per primi e scollegati per ultimi.

## Avvertenza 1047—Protezione dal surriscaldamento



**Allerta** Per evitare rischi di incendio o lesioni personali, non utilizzare il dispositivo a temperature ambiente superiori alla temperatura massima raccomandata di:  
40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## Avvertenza 1048—Stabilizzazione rack




---

**Allerta** Prima di procedere all'installazione o alla manutenzione, il rack deve essere stabilizzato con l'apposito meccanismo o imbullonato al pavimento. La mancata stabilizzazione del rack può causare lesioni personali.

---

## Avvertenza 1051: radiazioni laser




---

**Allerta** Le fibre o i connettori scollegati possono emettere radiazioni laser invisibili. Non fissare lo sguardo sui raggi laser né osservarli direttamente tramite strumenti ottici.

---

## Avvertenza 1052—Installazione e messa a terra dell'antenna




---

**Allerta** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, fare riferimento alle normative nazionali e locali per la corretta installazione e messa a terra delle antenne.

---

## Avvertenza 1053— radiazioni laser di classe 1M




---

**Allerta** Radiazioni laser di classe 1M quando aperti. Non osservarle direttamente con l'impiego di strumenti ottici.

---

## Avvertenza 1055— laser di classe I e 1M



**Allerta** Įspėjimas – nematoma lazerio spindulių. Apsaugokite nuo poveikio teleskopinės optikos naudotojus. 1 / 1M klasės lazerinis gaminiai.



## Avvertenza 1056: cavo in fibra senza terminazione



**Allerta** L'estremità del connettore o del cavo ottico senza terminazione può emettere radiazioni laser invisibili. Non osservarle direttamente con l'impiego di strumenti ottici. L'osservazione del fascio laser con determinati strumenti ottici (come monocoli, lenti di ingrandimento o microscopi) entro una distanza di 100 mm può provocare danni alla vista.

Fiber type and Core diameter (μm)	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)	E
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	
MM 62.5	1200 - 1400	150	
MM 50	1200 - 1400	135	
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	

## Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze



### Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



## Avvertenza 1072—Pericolo di scossa dalle interconnessioni



Allerta Nei circuiti con alimentazione via Ethernet (PoE) possono verificarsi pericoli di scosse elettriche se si creano connessioni con contatti metallici, conduttori o terminali scoperti. Evitare di utilizzare i metodi di connessione sopraelencati a meno che le parti metalliche esposte non si trovino in una zona riservata e gli utenti e il personale di assistenza, che sono autorizzati ad accedere nella suddetta zona, siano stati messi al corrente del pericolo. È possibile accedere alla zona riservata solamente utilizzando gli appositi elementi di sicurezza.

## Avvertenza 1073: nessun componente soggetto a manutenzione da parte dell'utente



Allerta All'interno dell'apparecchiatura non sono presenti componenti soggetti a manutenzione. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire.

## Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali




---

**Allerta** Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.

---

## Avvertenza 1076— Spazio attorno alle aperture per la ventilazione




---

**Allerta** Per ridurre il rischio di incendi, lasciare intorno alle feritoie di aerazione uno spazio di almeno:1.75 in. (4.4 cm)

---

## Avvertenza 1077: divieto di utilizzo dell'unità senza coperture installate




---

**Allerta** I coperchi sono parte integrante del prodotto e ne garantiscono la sicurezza. Non utilizzare l'unità se i coperchi non sono installati.

---

## Avvertenza 1088 — Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica




---

**Allerta** Evitare l'utilizzo o la manutenzione di qualsiasi apparecchiatura con collegamenti per esterni durante un temporale. In quanto vi è la possibilità di folgorazione da fulmine.

---



## 第 8 章

# 法規制順守および安全性情報—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- ステートメント 94: リストストラップの警告 (101 ページ)
- ステートメント 284—AC 電源アースに関する警告 (101 ページ)
- ステートメント 341—バッテリー側の金属製接点 (101 ページ)
- ステートメント 371: 電源ケーブルおよび AC アダプタ (101 ページ)
- ステートメント 445—シャーシの接地 (102 ページ)
- ステートメント 1002: DC 電源 (102 ページ)
- ステートメント 1003: DC 電源の切断 (102 ページ)
- ステートメント 1004: 設置方法 (102 ページ)
- ステートメント 1005: 回路ブレーカー (102 ページ)
- ステートメント 1006: ラックへの設置と保守に関するシャーシ警告 (103 ページ)
- ステートメント 1008—クラス 1 レーザー製品 (103 ページ)
- ステートメント 1009: レーザー放射 (103 ページ)
- ステートメント 1010—レーザー光線の凝視 (103 ページ)
- ステートメント 1015: バッテリーの取り扱い (104 ページ)
- ステートメント 1016—不可視のレーザー光線 (104 ページ)
- ステートメント 1017: 立ち入り制限区域 (104 ページ)
- ステートメント 1018: 電源回路 (104 ページ)
- ステートメント 1019: 主要な切断装置 (105 ページ)
- ステートメント 1021: SELV 回路 (105 ページ)
- ステートメント 1024: アース導体 (105 ページ)
- ステートメント 1025: 銅の導体のみを使用 (105 ページ)
- ステートメント 1026—WAN ポートの静電気ショック (105 ページ)
- ステートメント 1027: クラス 1 LED 製品 (106 ページ)
- ステートメント 1028: 複数の電源 (106 ページ)
- ステートメント 1029: ブランクの前面プレートおよびカバー パネル (106 ページ)
- ステートメント 1030: 機器の設置 (106 ページ)
- ステートメント 1032: シャーシの持ち上げ (107 ページ)
- ステートメント 1034: バックプレーンの電圧 (107 ページ)

- ステートメント 1035—水がある場所の近く (107 ページ)
- ステートメント 1036—水気のある場所の電話ジャック (107 ページ)
- ステートメント 1037—絶縁されていない配線や端子 (107 ページ)
- ステートメント 1038—雷雨中の電話の使用 (108 ページ)
- ステートメント 1039—ガス漏れ時の電話の使用 (108 ページ)
- ステートメント 1040: 製品の廃棄 (108 ページ)
- ステートメント 1041: 電話網のケーブルを取り外す (108 ページ)
- ステートメント 1044—ポートの接続 (108 ページ)
- ステートメント 1045: 短絡保護 (109 ページ)
- ステートメント 1046: 装置の設置または交換 (109 ページ)
- ステートメント 1047—過熱の防止 (109 ページ)
- ステートメント 1048: ラックの安定性 (109 ページ)
- ステートメント 1051: レーザー放射 (109 ページ)
- ステートメント 1052—アンテナの設置とアース (110 ページ)
- ステートメント 1053: クラス 1M レーザー光線 (110 ページ)
- ステートメント 1055: クラス 1 およびクラス 1M レーザーまたはその一方 (110 ページ)
- ステートメント 1056: 未終端の光ファイバケーブル (110 ページ)
- ステートメント 1071: 警告の定義 (111 ページ)
- ステートメント 1072—相互接続による感電の危険 (111 ページ)
- ステートメント 1073: ユーザが保守可能な部品なし (112 ページ)
- ステートメント 1074: 地域および国の電気規則への適合 (112 ページ)
- ステートメント 1076—通気口周辺の空間 (112 ページ)
- ステートメント 1077: カバーを装着しない状態でのユニット操作禁止 (112 ページ)
- ステートメント 1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない (112 ページ)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



(注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。



#### 警告 安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。





警告 このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

## ステートメント 94: リストストラップの警告



警告 作業中は、カードの静電破壊を防ぐため、必ず静電気防止用リストストラップを着用してください。感電する危険があるので、手や金属工具がバックプレーンに直接触れないようにしてください。

## ステートメント 284—AC 電源アースに関する警告



警告 AC 接続装置には、電源ケーブルアース線に加えて固定的なアース接続が必要です。NEBS 準拠のアースはこの要件を満たしています。

## ステートメント 341—バッテリー側の金属製接点



警告 バッテリーの金属製接点に触れたり、ブリッジしたりしないでください。想定外のバッテリー放電によって、深刻な火災を引き起こすおそれがあります。

## ステートメント 371: 電源ケーブルおよび AC アダプタ



警告 製品を設置する際は、同梱または指定のケーブル、電源ケーブル、および AC アダプタ/バッテリーを使用してください。他のケーブルやアダプタを使用すると、誤動作や発火が生じることがあります。電気用品安全法により、シスコによって指定された製品以外の電気製品で、UL 認定のケーブル（コードに「UL」または「CSA」と記載）を使用することは禁じられています。同法で規制されていないものはコードに「PSE」と表示されます。

## ステートメント 445—シャーシの接地



警告 感電を避けるため、通常の使用で、この装置のシャーシは永久接続により接地する必要があります。

## ステートメント 1002: DC 電源



警告 より線が必要な場合は、認定された導線端子（閉回路、くわ型など）および上向きのラグを使用してください。これらの端子は導線に適したサイズのものを使用し、絶縁体と導体の両方に圧着する必要があります。

## ステートメント 1003: DC 電源の切断



警告 次の手順を実行する前に、DC 回路に電気が流れていないことを確認してください。

## ステートメント 1004: 設置方法



警告 設置手順を読んでから、システムを使用、取り付け、または電源に接続してください。

## ステートメント 1005: 回路ブレーカー



警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。感電または火災のリスクを軽減するため、保護対象の装置は次の定格を超えないようにします。

20 A

## ステートメント 1006: ラックへの設置と保守に関する シャーシ警告



警告 ラックへのユニットの設置や、ラック内のユニットの保守作業を行う場合は、負傷事故を防ぐため、システムが安定した状態で置かれていることを十分に確認してください。安全を確保するために、次の注意事項を守ってください。

- ラックに設置する装置が 1 台だけの場合は、ラックの一番下に取り付けます。
- ラックにすでに他の装置が搭載されている場合は、最も重いコンポーネントをラックの一番下にして、重い順に下から上へと搭載するようにしてください。
- ラックにスタビライザが付いている場合は、スタビライザを取り付けてから、ラックに装置を設置したり、ラック内の装置を保守したりしてください。

## ステートメント 1008—クラス 1 レーザー製品



警告 クラス 1 レーザー製品です。

## ステートメント 1009: レーザー放射



警告 システムの開口部からは、レーザー光が放射されています。

## ステートメント 1010—レーザー光線の凝視



警告 レーザー光線を見つめないでください。

## ステートメント 1015: バッテリの取り扱い



- 
- 警告** 火災、爆発、または可燃性液体やガス漏れのリスクを軽減するために:
- 交換用バッテリーは元のバッテリーと同じものか、製造元が推奨する同等のタイプのものを使用してください。
  - 分解、粉碎、破壊、鋭利な道具を使った取り外し、外部接点のショート、火中への廃棄は行わないでください。
  - バッテリーがゆがんだり、膨らんだりしているときは使用しないでください。
  - °C を超える温度でバッテリーを保管または使用しないでください。
  - よりも低い低気圧環境でバッテリーを保管または使用しないでください。
- 

## ステートメント 1016—不可視のレーザー光線



- 
- 警告** 不可視のレーザー光線が放射されます。
- 

## ステートメント 1017: 立ち入り制限区域



- 
- 警告** この装置は、出入りが制限された場所に設置されることを想定しています。立ち入り制限区域には、熟練者、教育を受けた担当者、または資格保持者しか入れません。
- 

## ステートメント 1018: 電源回路



- 
- 警告** 感電および火災のリスクを軽減するため、装置を電気回路に接続するときに、配線が過負荷にならないように注意してください。
-

## ステートメント 1019: 主要な切断装置



警告 いつでも装置の電源を切断できるように、プラグおよびソケットにすぐ手が届く状態にしておいてください。

## ステートメント 1021: SELV 回路



警告 感電を防ぐため、安全超低電圧（SELV）回路を電話網電圧（TNV）回路に接続しないでください。LAN ポートには SELV 回路が、WAN ポートには TNV 回路が組み込まれています。一部の LAN ポートおよび WAN ポートでは、共に RJ-45 コネクタが使用されています。ケーブルを接続する際は、注意してください。

## ステートメント 1024: アース導体



警告 この装置は、接地させる必要があります。感電のリスクを軽減するため、絶対にアース導体を破損させたり、アース線が正しく取り付けられていない装置を稼働させたりしないでください。アースが適切かどうかははっきりしない場合には、電気検査機関または電気技術者に確認してください。

## ステートメント 1025: 銅の導体のみを使用



警告 火災のリスクを軽減するため、銅線導体のみを使用してください。

## ステートメント 1026—WAN ポートの静電気ショック



警告 装置の電源がオフかオンかに関係なく、インターフェイス ポートには危険なネットワーク間電圧がかかっている可能性があります。感電を防ぐため、修理前に次のポートからケーブルを外してください。

## ステートメント 1027: クラス 1 LED 製品

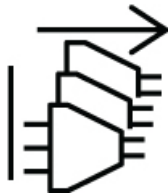


警告 クラス 1 LED 製品です。

## ステートメント 1028: 複数の電源



警告 この装置には複数の電源装置接続が存在する場合があります。感電のリスクを低減するために、すべての接続を切断して装置への電源供給を停止する必要があります。



## ステートメント1029: ブランクの前面プレートおよびカバー パネル



警告 ブランクの前面プレートおよびカバー パネルには、**3**つの重要な機能があります。シャーシ内の危険な電圧および電流による感電を防ぐこと、他の装置への電磁干渉（**EMI**）の影響を防ぐこと、およびシャーシ内の冷気の流れを適切な状態に保つことです。システムは、必ずすべてのカード、前面プレート、前面カバー、および背面カバーを正しく取り付けられた状態で運用してください。

## ステートメント 1030: 機器の設置



警告 この装置の設置、交換、または保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。

## ステートメント 1032: シャーシの持ち上げ



警告 怪我またはシャーシの破損を防ぐために、モジュール（電源ユニット、ファン、またはカードなど）のハンドルを持ってシャーシを持ち上げたり、傾けたりすることは絶対に避けてください。これらのハンドルは、シャーシの重さを支えるようには設計されていません。

## ステートメント 1034: バックプレーンの電圧



警告 システムの稼働中は、バックプレーンに危険な電圧またはエネルギーが生じています。作業を行うときは注意してください。

## ステートメント 1035—水がある場所の近く



警告 浴槽、洗面器、台所の流し台や洗濯桶、湿気の多い地下室、水泳用のプール付近など、水濡れする可能性のある場所でこの製品を使用しないでください。

## ステートメント 1036—水気のある場所の電話ジャック



警告 水気のある場所で使用できるように特別に設計されたジャックを除き、電話ジャックは水気のある場所に設置しないでください。

## ステートメント 1037—絶縁されていない配線や端子



警告 電話回線がネットワーク インターフェイスに接続されている場合は、絶縁されていない電話線や端子に触れないでください。

## ステートメント 1038—雷雨中の電話の使用



警告 雷雨中には、電話（コードレス型を除く）を使用しないでください。遠方の雷によって感電する危険性があります。

## ステートメント 1039—ガス漏れ時の電話の使用



警告 この製品を廃棄処分する場合は、日本国のすべての法律および規則に従ってください。

## ステートメント 1040: 製品の廃棄



警告 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

## ステートメント 1041: 電話網のケーブルを取り外す



警告 電話網の電圧への接触を避けるため、ユニットを開く前に、電話網のケーブルを取り外してください。

## ステートメント 1044—ポートの接続



警告 感電のリスクを軽減するため、ポートケーブルが屋外で配線されている場合、次のポートは、集積回路保護機能を備えた、承認済みネットワーク終端装置を介して接続する必要があります。 **T1, SFP, LAN, PoE**



## ステートメント 1045: 短絡保護



警告 この製品は、設置する建物に回路短絡（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。一般および地域の電気規格に準拠するように設置する必要があります。

## ステートメント 1046: 装置の設置または交換



警告 感電のリスクを軽減するため、装置を設置または交換するときには、必ずアースを最初に接続し、最後に取り外します。

## ステートメント 1047—過熱の防止



警告 火災や身体の傷害のリスクを軽減するために、周囲温度が次の温度を超えるエリアでは操作しないでください。40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## ステートメント 1048: ラックの安定性



警告 ラックの安定装置を取り付けるか、ラックを床にボルトで固定してから、設置または保守を行う必要があります。ラックを安定させないと、身体に傷害を負う可能性があります。

## ステートメント 1051: レーザー放射



警告 接続されていない光ファイバケーブルやコネクタからは目に見えないレーザー光が放射されている可能性があります。レーザー光を直視したり、光学機器を使用して直接見たりしないでください。

## ステートメント 1052—アンテナの設置とアース



**警告** 感電のリスクを軽減するために、アンテナの適切な設置およびアース接続については、各国および地域の規定を参照してください。

## ステートメント 1053: クラス 1M レーザー光線



**警告** 危険レベル 1M 不可視レーザー放射。光学器具で直接ビームを見ないこと、またレーザー用保護めがねの着用要。

## ステートメント 1055: クラス 1 およびクラス 1M レーザーまたはその一方



**警告** 警告: 目に見えないレーザー放射望遠鏡を使用しているユーザに光を当てないでください。クラス 1 およびクラス 1M またはその一方のレーザー製品。



## ステートメント 1056: 未終端の光ファイバケーブル



**警告** 未終端の光ファイバの末端またはコネクタから、目に見えないレーザー光が放射されている可能性があります。光学機器で直接見ないでください。ある種の光学機器（ルーペ、拡大鏡、顕微鏡など）を使用し、100 mm 以内の距離でレーザー出力を見ると、目を傷めるおそれがあります。

Fiber type and Core diameter ( $\mu\text{m}$ )	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)	Beam divergence (rad)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0.1 - 0.11
MM 62.5	1200 - 1400	150	0.18 NA
MM 50	1200 - 1400	135	0.17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0.11 - 0.13

349377

## ステートメント 1071: 警告の定義



**警告** 安全上の重要な注意事項

装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。設置手順を読んでから、システムを使用、取り付け、または電源に接続してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



## ステートメント 1072—相互接続による感電の危険



**警告** 絶縁されていない露出した金属接点、導体、または端子を使用して相互接続が行われている場合、**Power over Ethernet (PoE)** 回路に、感電の危険性を伴う電圧が存在する可能性があります。露出した金属部品が立ち入り制限された場所にあり、立ち入り制限された場所で作業する権限を与えられているユーザやサービス要員が危険を認識している場合を除いて、このような相互接続の方法は避けてください。立ち入り制限区域とは、特別な器具、鍵、錠、またはその他の保全手段を使用しないと入ることができないスペースを意味します。

## ステートメント 1073: ユーザが保守可能な部品なし



警告 内部には保守できる部品はありません。感電の危険を避けるため、開かないでください。

## ステートメント1074: 地域および国の電気規則への適合



警告 感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

## ステートメント 1076—通気口周辺の空間



警告 火災のリスクを軽減するため、通気口周辺には少なくとも次の幅のスペースを空けてください。: **1.75 in. (4.4 cm)**

## ステートメント 1077: カバーを装着しない状態でのユニット操作禁止



警告 カバーは製品の安全設計のために不可欠な部品です。カバーを装着しない状態でユニットを操作しないでください。

## ステートメント1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない



警告 雷雨中には、屋外に接続部がある機器の使用や保守を行わないでください。雷によって感電する危険性があります。



## KAPITTEL 9

# Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet— Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Kunngjøring 94—Jordingsarmbånd - advarsel, på side 115
- Kunngjøring 284—Jording av vekselstrømsenheter - advarsel, på side 115
- Kunngjøring 341—Metallkontaktene på batteriet, på side 115
- Kunngjøring 445—Koble Chassiset Til Jording, på side 115
- Kunngjøring 1002—Likestrømsforsyning, på side 115
- Kunngjøring 1003—Avbrytelse av strøm, på side 116
- Kunngjøring 1004—Innstalasjonsinstruksjoner, på side 116
- Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter, på side 116
- Kunngjøring 1006—Kabinettadvarsel for montering og vedlikeholdsarbeid i stativ, på side 116
- Kunngjøring 1008—Klasse 1 laserprodukt, på side 117
- Kunngjøring 1009—Laserstråling, på side 117
- Kunngjøring 1010—Stirring på laserstrålen, på side 117
- Kunngjøring 1015—Batterihåndtering, på side 117
- Kunngjøring 1016—Usynlig laserstråling, på side 117
- Kunngjøring 1017—Begrenset område, på side 118
- Kunngjøring 1018—Strømforsyningskrets, på side 118
- Kunngjøring 1019—Hovedfrakoblingsenhet, på side 118
- Kunngjøring 1021—SELV Circuit, på side 118
- Kunngjøring 1024—Jordingsleder, på side 118
- Kunngjøring 1025—Bruk kun kobberledere, på side 119
- Kunngjøring 1026—WAN-port - elektrisk støt, på side 119
- Kunngjøring 1027—Klasse 1 LED-produkt, på side 119
- Kunngjøring 1028—Mer enn én strømforsyning, på side 119
- Kunngjøring 1029—Blanke ytterplater og deksler, på side 119
- Kunngjøring 1030—Installasjon av utstyr, på side 120
- Kunngjøring 1032—Løfting av kabinettet, på side 120
- Kunngjøring 1034—Bakplanspenning, på side 120
- Kunngjøring 1035—Nærhet til vann, på side 120
- Kunngjøring 1036—Telefonkontakter i fuktige omgivelser, på side 120

- Kunngjøring 1037—Uisolerte ledninger eller terminaler, på side 121
- Kunngjøring 1038—Bruk av telefon i tordenvær, på side 121
- Kunngjøring 1039—Bruk av telefon ved gasslekkasje, på side 121
- Kunngjøring 1040—Produktkassering, på side 121
- Kunngjøring 1041—Frakobling av kablene for telenettet, på side 121
- Kunngjøring 1044—Porttilkoblinger, på side 122
- Kunngjøring 1045—Kortslutningsbeskyttelse, på side 122
- Kunngjøring 1046—Installasjon eller bytte av enheten, på side 122
- Kunngjøring 1047—Unngå overoppheting, på side 122
- Kunngjøring 1048—Stativstabilisering, på side 122
- Kunngjøring 1051—Laserstråling, på side 123
- Kunngjøring 1052—Installasjon og jording av antennen, på side 123
- Kunngjøring 1053—Klasse 1M laserstråling, på side 123
- Kunngjøring 1055—Klasse 1 og klasse 1M laserprodukter, på side 123
- Kunngjøring 1056—Ikke-avsluttet fiberkabel, på side 124
- Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon, på side 124
- Kunngjøring 1072—Støtfare fra sammenkoblinger, på side 125
- Kunngjøring 1073—Ingen deler som bruker kan vedlikeholde, på side 125
- Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 125
- Kunngjøring 1076—Klaring rundt ventilasjonsåpningene, på side 125
- Kunngjøring 1077—Ikke bruk enheten uten deksler, på side 126
- Kunngjøring 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær, på side 126

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:



**Merk**

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.



**Advarsel**

**VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

**Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.**

**TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE**



**Advarsel**

**Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.**

## Kunngjøring 94—Jordingsarmbånd - advarsel



**Advarsel** Bruk jordingsarmbånd under prosedyren for å unngå ESD-skader på kortet. Unngå direkte berøring av bakplanet med hånden eller metallverktøy, slik at di ikke får elektrisk støt.

## Kunngjøring 284—Jording av vekselstrømsenheter - advarsel



**Advarsel** Vekselstrømkoblete enheter skal ha en permanent jordingskobling i tillegg til jordingsledningen i strømkabelen. NEBS- (Network Equipment Building Standards ) samsvarende jording tilfredsstiller dette kravet.

## Kunngjøring 341—Metallkontaktene på batteriet



**Advarsel** Metallkontaktene på batteriet må ikke røres eller sammenkobles. Utsiktet utlading av batteriene kan føre til alvorlige brannskader.

## Kunngjøring 445—Koble Chassiset Til Jording



**Advarsel** For å redusere faren for elektrisk støt må chassiset til dette utstyret være tilkoblet permanent jording under normal bruk.

## Kunngjøring 1002—Likestrømsforsyning



**Advarsel** Hvis det er nødvendig med flertrådede ledninger, brukes godkjente ledningsavslutninger, som for eksempel lukket sløyfe eller spadetype med oppoverbøyde kabelsko. Disse avslutningene skal ha riktig størrelse i forhold til ledningene, og skal klemme sammen både isolasjonen og lederen.

## Kunngjøring 1003—Avbrytelse av strøm



Advarsel

For å redusere faren for elektrisk sjokk, sørg for at strømmen fjernes fra systemet før du utfører noen av de følgende prosedyrene.

## Kunngjøring 1004—Innstillingsinstruksjoner



Advarsel

Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden.

## Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter



Advarsel

Dette produktet er avhengig av bygningens installasjon for beskyttelse mot kortslutning (overstrøm). Kontroller at vernheten ikke er rangert høyere enn:

20 A

## Kunngjøring 1006—Kabinettadvarsel for montering og vedlikeholdsarbeid i stativ



Advarsel

Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:

- Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.
- Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.
- Hvis kabinettet er utstyrt med stabiliseringsutstyr, skal stabilisatorene installeres før montering eller utføring av reparasjonsarbeid på enheten i kabinettet.



## Kunngjøring 1008—Klasse 1 laserprodukt



---

**Advarsel** Laserprodukt av klasse 1.

---

## Kunngjøring 1009—Laserstråling



---

**Advarsel** Laserstråling er til stede når enheten er åpen.

---

## Kunngjøring 1010—Stirring på laserstrålen



---

**Advarsel** Unngå direkte eksponering til laserstrålen.

---

## Kunngjøring 1015—Batterihåndtering



---

**Advarsel** Om het risico op brand, explosie of lekken van brandbare vloeistof of gas te voorkomen:

- Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type of een batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant
- Demonteer, verbrijzel of doorboor de batterij niet, gebruik geen scherp gereedschap om de batterij te verwijderen, veroorzaak geen kortsluiting aan de externe contacten en gooi de batterij niet in vuur
- Gebruik de batterij niet als deze vervormd of opgezwollen is
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet bij een temperatuur > 20 A C
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet in een lagedruk omgeving < 20 A

---

## Kunngjøring 1016—Usynlig laserstråling



---

**Advarsel** Usynlig laserstråling.

---

## Kunngjøring 1017—Begrenset område



Advarsel

Denne enheten er utformet for installasjon i områder med begrenset tilgang. Et område med begrenset tilgang skal kun være tilgjengelig for kyndig, opplært eller sertifisert personell.

## Kunngjøring 1018—Strømforsyningskrets



Advarsel

For å redusere faren for elektrisk sjokk og brann, vær forsiktig når du kobler enheter til tilførselskretsen, slik at ledningene ikke blir overbelastet.

## Kunngjøring 1019—Hovedfrakoblingsenhet



Advarsel

Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoblingsenhet.

## Kunngjøring 1021—SELV Circuit



Advarsel

For å unngå elektrisk sjokk, må du ikke koble spenningskretser med ekstra lav spenning (SELV) til spenningskretser i telefonnettverk (TNV). LAN-porter inneholder SELV-kretser, og WAN-porter inneholder TNV-kretser. Enkelte LAN- og WAN-porter bruker begge RJ-45-tilkoblinger. Vær varsom når du setter inn kabler.

## Kunngjøring 1024—Jordingsleder



Advarsel

Dette utstyret må være jordet. For å redusere faren for elektrisk sjokk må du aldri overstyre jordlederen eller bruke utstyret uten en riktig installert jordleder. Ta kontakt med en elektriker eller riktig myndigheter for elektriske inspeksjoner hvis du er usikker på og egnet jording er tilgjengelig.

## Kunngjøring 1025—Bruk kun kobberledere



**Advarsel** For å redusere brannfaren, bruk kun kobberledere.

## Kunngjøring 1026—WAN-port - elektrisk støt



**Advarsel** Farlig nettversspenning kan finnes i grensesnittporten, uavhengig av om strømmen til enheten er PÅ eller AV. For å unngå elektrisk sjokk må du trekke ut kablene fra følgende porter før du utfører service:

## Kunngjøring 1027—Klasse 1 LED-produkt

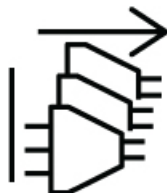


**Advarsel** Klasse 1 LED-produkt.

## Kunngjøring 1028—Mer enn én strømforsyning



**Advarsel** Denne enheten har kanskje mer enn én strømtilkobling. For å redusere faren for elektrisk sjokk må alle tilkoblinger fjernes for at enheten skal være fullstendig frakoblet.



## Kunngjøring 1029—Blanke ytterplater og deksler



**Advarsel** Frontplater og deksler har tre viktige funksjoner: de reduserer faren for elektrisk sjokk og brann, de holder inne elektromagnetisk interferens som kan påvirke annet utstyr og de fører den kjølede luftstrømmen gjennom chassiset. Ikke benytt systemet med mindre alle kort, frontplater og frem- og bakdeksler er på plass.

## Kunngjøring 1030—Installasjon av utstyr



**Advarsel** Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.

## Kunngjøring 1032—Løfting av kabinettet



**Advarsel** Unngå personskade eller skade på kabinettet. Prøv aldri å løfte eller vippe kabinettet etter håndtakene på modulene (som f.eks. strømforsyninger, vifter eller kort). Disse håndtakene er ikke beregnet på å tåle vekten av enheten.

## Kunngjøring 1034—Bakplanspenning



**Advarsel** Farlig spenning eller strøm befinner seg på bakplanen når systemet er i drift. For å redusere faren for elektrisk sjokk, vær forsiktig når du utfører service.

## Kunngjøring 1035—Nærhet til vann



**Advarsel** Produktet skal ikke brukes i nærheten av vann, f. eks. nær badekar, vaskeservant, oppvaskkum eller vaskebalje, i fuktig kjeller eller i nærheten av svømmebasseng.

## Kunngjøring 1036—Telefonkontakter i fuktige omgivelser



**Advarsel** Telefonkontakter skal aldri monteres i fuktige omgivelser, med mindre kontakten er spesielt laget for våtrom.

## Kunngjøring 1037—Uisolerteledninger eller terminaler



---

**Advarsel** Telefonledninger eller -uttak som ikke er isolert, må aldri berøres, med mindre telefonlinjen er frakoplet telenettet.

---

## Kunngjøring 1038—Bruk av telefon i tordenvær



---

**Advarsel** Unngå å bruke telefonen (med mindre den er trådløs) i tordenvær. Det eksisterer en minimal risiko for elektrisk støt grunnet lynnedslag.

---

## Kunngjøring 1039—Bruk av telefon ved gasslekkasje



---

**Advarsel** Når du rapporterer gasslekkasje skal du ikke bruke en telefon som befinner seg i nærheten av denne lekkasjen.

---

## Kunngjøring 1040—Produktkassering



---

**Advarsel** Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

---

## Kunngjøring 1041—Frakobling av kablene for telenettet



---

**Advarsel** Før enheten åpnes, skal kablene for telenettet kobles fra for å unngå å komme i kontakt med spenningen i telenettet.

---

## Kunngjøring 1044—Porttilkoblinger



**Advarsel** For å redusere faren for elektrisk støt, må følgende porter være koblet gjennom en godkjent enhet for nettverksterminering med integrert kretsbeskyttelse hvis portkablene rutes utendørs. T1, SFP, LAN, PoE

## Kunngjøring 1045—Kortslutningsbeskyttelse



**Advarsel** Dette produktet krever beskyttelse mot kortslutninger (overspenninger) som en del av installasjonen. Bare installer utstyret i henhold til nasjonale og lokale krav til ledningsnett.

## Kunngjøring 1046—Installasjon eller bytte av enheten



**Advarsel** For å redusere faren for elektrisk sjokk, må jordingen være den første som kobles til og den siste som kobles fra når enheten installeres eller byttes ut.

## Kunngjøring 1047—Unngå overoppheting



**Advarsel** For å hindre at systemet blir overopphetet, må det ikke brukes på et sted der temperaturen overstiger den maksimalt anbefalte temperaturen på

40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## Kunngjøring 1048—Stativstabilisering



**Advarsel** Stabilitetsfare. Stabiliseringsmekanismen for stativet må være på plass, eller stativet må være skrudd fast i gulvet, før du drar ut enheten for å utføre service. Hvis du ikke stabiliserer stativet, kan det hende at stativet velter.

## Kunngjøring 1051—Laserstråling



**Advarsel** Det kan forekomme usynlig laserstråling fra fiber eller kontakter som er frakoblet. Stirr ikke direkte inn i strålene eller se på dem direkte gjennom et optisk instrument.

## Kunngjøring 1052—Installasjon og jording av antennen



**Advarsel** For å redusere faren for elektrisk støt, følg nasjonale og lokale retningslinjer for riktig installering og jording av antenner.

## Kunngjøring 1053—Klasse 1M laserstråling



**Advarsel** Laserstråling i klasse 1M i åpen stilling. Skal ikke ses direkte med optiske instrumenter.

## Kunngjøring 1055—Klasse 1 og klasse 1M laserprodukter



**Advarsel** Advarsel – usynlig laserstråling. Ikke utsett brukere for teleskopisk optikk. Laserprodukter av klasse 1/1M.



## Kunngjøring 1056—Ikke-avsluttet fiberkabel



**Advarsel** Usynlig laserstråling kan emittere fra enden av den ikke-terminerte fiberkabelen eller koblingen. Ikke se inn i strålen og se heller ikke direkte på strålen med optiske instrumenter. Observering av laserutgang med visse optiske instrumenter (for eksempel øyelupe, forstørrelsesglass eller mikroskop) innenfor en avstand på 100 mm kan være farlig for øynene.

Fibertype og kjerne diameter (mikrometer, $\mu\text{m}$ )	Bølgelengde (nm)	Max. Effekt (mW)	Stråledivergens (rad)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0,1 til 0,11
MM 62,5	1200 - 1400	150	0,18 NA
MM 50	1200 - 1400	/135	0,17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0,11 (0,13) 861247261

3-49-488

## Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon



**Advarsel** VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE





## Kunngjøring 1072—Støtfare fra sammenkoblinger



**Advarsel**

I strømkretser med PoE (Power over Ethernet) kan det være spenninger som kan utgjøre støtfare hvis det blir foretatt sammenkoblinger med uisolerte, eksponerte kontakter, ledere eller terminaler av metall. Unngå å bruke slike sammenkoblingsmetoder med mindre de eksponerte metalldelene er i et område med begrenset tilgang, og brukere og servicepersonell som har tilgang til det begrensede området, blir gjort oppmerksom på faren. Et område med begrenset tilgang kan bare åpnes ved hjelp av spesialverktøy, nøkkel eller andre sikkerhetstiltak.

## Kunngjøring 1073—Ingen deler som bruker kan vedlikeholde



**Advarsel**

Inneholder ingen deler som kan repareres eller byttes ut. Må ikke åpnes, fare for elektrisk sjokk.

## Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter



**Advarsel**

For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.

## Kunngjøring 1076—Klaring rundt ventilasjonsåpningene



**Advarsel**

For å redusere brannfare, la klaringen rundt ventilasjonsåpningene være minst: 1.75 in. (4.4 cm)

## Kunngjøring 1077—Ikke bruk enheten uten deksler



Advarsel

Dekslene er en integrert del av produktets sikkerhetsopplegg. Enheten må ikke brukes hvis dekslene er fjernet.

## Kunngjøring 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær



Advarsel

Under tordenvær må det unngås å bruke eller reparere utstyr som har utendørs forbindelser. Det finnes en risiko for elektrisk støt fra lyn.



## HOOFDSTUK 10

# Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

---

- Verklaring 94—Waarschuwing: polsband, op pagina 129
- Statement 284—Waarschuwing: aarding van wisselstroom, op pagina 129
- Statement 341—Metalen contactpunten op de batterij, op pagina 129
- Verklaring 445—Verbind Het Chassis Met de Aarde, op pagina 129
- Verklaring 1002—DC-voeding, op pagina 129
- Verklaring 1003—Loskoppeling voeding, op pagina 130
- Verklaring 1004—Installatie-instructies, op pagina 130
- Verklaring 1005—Circuitonderbreker, op pagina 130
- Verklaring 1006—Chassiswaarschuwing voor rekmontage en -onderhoud, op pagina 130
- Verklaring 1008—Laserproduct, klasse 1, op pagina 131
- Statement 1009—Laserstraling, op pagina 131
- Statement 1010—Staren in laserstraal, op pagina 131
- Verklaring 1015—Behandeling van batterijen, op pagina 131
- Statement 1016—Onzichtbare laserstraling, op pagina 131
- Verklaring 1017—Beperkt toegankelijk gebied, op pagina 132
- Verklaring 1018—Voedingscircuit, op pagina 132
- Verklaring 1019—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting, op pagina 132
- Verklaring 1021—SELV-circuit, op pagina 132
- Verklaring 1024—Aardegeleiding, op pagina 132
- Verklaring 1025—Alleen koperen geleiders gebruiken, op pagina 133
- Verklaring 1026—Statische schok WAN-poort, op pagina 133
- Statement 1027—LED-product, klasse 1, op pagina 133
- Verklaring 1028—Meer dan één voeding, op pagina 133
- Verklaring 1029—Blanco frontplaten en afdekplaten, op pagina 134
- Verklaring 1030—Installatie van apparatuur, op pagina 134
- Verklaring 1032—Chassis optillen, op pagina 134
- Verklaring 1034—Spanning op backplane, op pagina 134
- Verklaring 1035—Nabijheid van water, op pagina 134
- Verklaring 1036—Telefoonaansluitingen op natte locaties, op pagina 135

- Verklaring 1037—Ongeïsoleerde draden of aansluitingen, op pagina 135
- Verklaring 1038—Telefoongebruik tijdens een elektrische storm, op pagina 135
- Verklaring 1039—Telefoongebruik tijdens een gaslek, op pagina 135
- Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product, op pagina 135
- Verklaring 1041—Telefoonnetwerkkabels loskoppelen, op pagina 136
- Verklaring 1044—Poortaansluitingen, op pagina 136
- Verklaring 1045—Kortsluitbeveiliging, op pagina 136
- Verklaring 1046—De eenheid installeren of vervangen, op pagina 136
- Verklaring 1047—Preventie van oververhitting, op pagina 136
- Verklaring 1048—Rekstabilisatie, op pagina 137
- Verklaring 1051—Laserstraling, op pagina 137
- Verklaring 1052—Installatie en aarding van de antenne, op pagina 137
- Verklaring 1053—Laserstraling, klasse 1M, op pagina 137
- Verklaring 1055—Laser, klasse 1 en klasse 1M, op pagina 138
- Verklaring 1056—Niet-afgesloten glasvezelkabel, op pagina 138
- Verklaring 1071—Waarschuwingsdefinitie, op pagina 139
- Verklaring 1072—Schokgevaar van aansluitingen, op pagina 139
- Verklaring 1073—Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren, op pagina 139
- Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 140
- Verklaring 1076—Ruimte rond ventilatieopeningen, op pagina 140
- Statement 1077—Eenheid niet gebruiken zonder afdekplaten, op pagina 140
- Verklaring 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm, op pagina 140

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:




---

#### Opmerking

Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.

---




---

#### Waarschuwing

#### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

**Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.**

#### **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

---




---

#### Waarschuwing

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

---

## Verklaring 94—Waarschuwing: polsband



**Waarschuwing** Draag tijdens deze procedure aardingspolsbanden om te vermijden dat de kaart beschadigd wordt door elektrostatische ontlading. Raak het achterbord niet rechtstreeks aan met uw hand of met een metalen werktuig, omdat u anders een elektrische schok zou kunnen oplopen.

## Statement 284—Waarschuwing: aarding van wisselstroom



**Waarschuwing** Op wisselstroom aangesloten eenheden dienen een permanente aardverbinding te hebben naast de aardleiding van de elektriciteitskabel. Aarding die voldoet aan de NEBS (Network Equipment Building Standards) voorziet in deze vereiste.

## Statement 341—Metalen contactpunten op de batterij



**Waarschuwing** Raak de metalen contacten op de batterij niet aan en verbind ze niet met elkaar. Het onopzettelijk ontladen van de batterijen kan ernstige brandwonden veroorzaken.

## Verklaring 445—Verbind Het Chassis Met de Aarde



**Waarschuwing** Om het risico op een elektrische schok te verminderen moet het chassis van deze apparatuur gedurende normaal gebruik met een permanente aardingsleiding verbonden zijn.

## Verklaring 1002—DC-voeding



**Waarschuwing** Wanneer geslagen bedrading vereist is, dient u bedrading te gebruiken die voorzien is van goedgekeurde aansluitingspunten, zoals het gesloten-lus type of het grijperschop type waarbij de aansluitpunten omhoog wijzen. Deze aansluitpunten dienen de juiste maat voor de draden te hebben en dienen zowel de isolatie als de geleider vast te klemmen.

## Verklaring 1003—Loskoppeling voeding



**Waarschuwing** Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet de stroomtoevoer naar het systeem worden gestopt voordat een van de volgende procedures wordt uitgevoerd.

## Verklaring 1004—Installatie-instructies



**Waarschuwing** Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron.

## Verklaring 1005—Circuitonderbreker



**Waarschuwing** Dit product is afhankelijk van de installatie in het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting. Zorg ervoor dat de bescherming de volgende waarden niet overschrijdt:  
20 A

## Verklaring 1006—Chassiswaarschuwing voor rekmontage en -onderhoud



**Waarschuwing** Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:

- Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.
- Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.
- Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.

## Verklaring 1008—Laserproduct, klasse 1



---

Waarschuwing Klasse-1 laser produkt.

---

## Statement 1009—Laserstraling



---

Waarschuwing Laserstraling is aanwezig wanneer het systeem open is.

---

## Statement 1010—Staren in laserstraal



---

Waarschuwing Niet in de straal staren.

---

## Verklaring 1015—Behandeling van batterijen



---

Waarschuwing Om het risico op brand, explosie of lekken van brandbare vloeistof of gas te voorkomen:

- Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type of een batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant
- Demonteer, verbrijzel of doorboor de batterij niet, gebruik geen scherp gereedschap om de batterij te verwijderen, veroorzaak geen kortsluiting aan de externe contacten en gooi de batterij niet in vuur
- Gebruik de batterij niet als deze vervormd of opgezwollen is
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet bij een temperatuur > 20 A C
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet in een lagedruk omgeving < 20 A

---

## Statement 1016—Onzichtbare laserstraling



---

Waarschuwing Onzichtbare laserstraling aanwezig.

---

## Verklaring 1017—Beperkt toegankelijk gebied



**Waarschuwing** Dit apparaat is bedoeld voor installatie in beperkt toegankelijke gebieden. Een beperkt toegankelijk gebied is toegankelijk voor deskundig, geïnstrueerd of gekwalificeerd personeel.

## Verklaring 1018—Voedingscircuit



**Waarschuwing** Om het risico op elektrische schokken en brand te verminderen, moet u zorgvuldig te werk gaan bij het aansluiten van apparaten op het voedingscircuit, zodat de bedrading niet wordt overbelast.

## Verklaring 1019—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting



**Waarschuwing** De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmechanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.

## Verklaring 1021—SELV-circuit



**Waarschuwing** Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.

## Verklaring 1024—Aardegeleiding



**Waarschuwing** Deze apparatuur moet worden geaard. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet u nooit de aardgeleider omzeilen of de apparatuur gebruiken als er geen naar behoren geïnstalleerde aardgeleider aanwezig is. Neem contact op met de inspectie instantie voor elektriciteit of een elektricien als u niet zeker weet of er toereikende aarding beschikbaar is.



## Verklaring 1025—Alleen koperen geleiders gebruiken



**Waarschuwing** Gebruik uitsluitend koperen geleiders om het risico op brand te verminderen.

## Verklaring 1026—Statische schok WAN-poort



**Waarschuwing** Er kan sprake zijn van gevaarlijke netwerkspanning op interfacepoorten, ongeacht of de stroomtoevoer naar het apparaat UIT of AAN is. Om elektrische schokken te voorkomen, moet u kabels loskoppelen van de volgende poorten voordat u onderhoud pleegt:

## Statement 1027—LED-product, klasse 1

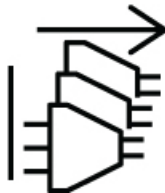


**Waarschuwing** Klasse 1 LED-product.

## Verklaring 1028—Meer dan één voeding



**Waarschuwing** Dit apparaat heeft mogelijk meer dan één voedingsaansluiting. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moeten alle aansluitingen worden ontkoppeld om het apparaat helemaal uit te schakelen.



## Verklaring 1029—Blanco frontplaten en afdekplaten



**Waarschuwing** Blanco voorpanelen en afdekpanelen hebben drie belangrijke functies: ze verminderen het risico op elektrische schokken en brand, ze beperken elektromagnetische interferentie (EMI) die andere apparatuur kan verstoren en ze leiden de stroom verkoelende lucht door het chassis. Gebruik het systeem alleen wanneer alle kaarten, voorpanelen en afdekpanelen voor en achter op hun plek zitten.

## Verklaring 1030—Installatie van apparatuur



**Waarschuwing** Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegdgeschoold personeel.

## Verklaring 1032—Chassis optillen



**Waarschuwing** Om persoonlijk letsel of schade aan het chassis te voorkomen, dient u het chassis nooit aan de handvatten op de modules (zoals stroomvoorzieningen, ventilators of kaarten) op te tillen of te kantelen; deze handvatten zijn niet ontworpen om het gewicht van de eenheid te dragen.

## Verklaring 1034—Spanning op backplane



**Waarschuwing** Wanneer het apparaat in gebruik is, is er sprake van gevaarlijke spanning of energie op de backplane ervan. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet u voorzichtig te werk gaan bij onderhoud aan het apparaat.

## Verklaring 1035—Nabijheid van water



**Waarschuwing** Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld bij een badkuip, wasbekken, gootsteen of wasbak, in een vochtige kelder of bij een zwembad.

## Verklaring 1036—Telefoonaansluitingen op natte locaties



**Waarschuwing** Installeer telefoonaansluitingen nooit op vochtige locaties tenzij de aansluiting speciaal bestemd is voor vochtige locaties.

## Verklaring 1037—Ongeïsoleerde draden of aansluitingen



**Waarschuwing** Raak ongeïsoleerde telefoondraden of contacten nooit aan tenzij de telefoonlijn van de netwerkinterface werd ontkoppeld.

## Verklaring 1038—Telefoongebruik tijdens een elektrische storm



**Waarschuwing** Gebruik nooit een telefoon (tenzij het een draadloze telefoon is) tijdens onweer. Er bestaat een kleine kans op een elektrische schok door bliksem.

## Verklaring 1039—Telefoongebruik tijdens een gaslek



**Waarschuwing** Om een gaslek te melden, dient u geen telefoon te gebruiken die zich in de buurt van het lek bevindt.

## Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product



**Waarschuwing** Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

## Verklaring 1041—Telefoonnetwerkkabels loskoppelen



**Waarschuwing** Voordat u de eenheid opent, dient u de verbinding met het telefoonnetwerk te verbreken door de kabels te ontkoppelen om zo contact met telefoonnetwerk-spanning te vermijden.

## Verklaring 1044—Poort aansluitingen



**Waarschuwing** Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moeten de volgende poorten worden aangesloten via een goedgekeurde netwerkafsluiter (NTU) met integrale circuitbeveiliging als de poortbekabeling naar buiten wordt geleid. T1, SFP, LAN, PoE

## Verklaring 1045—Kortsluitbeveiliging



**Waarschuwing** Voor dit product moet kortsluitbeveiliging (overstroombeveiliging) deel uitmaken van de installatie in het gebouw. De installatie moet voldoen aan de nationale en lokale bedradingvoorschriften.

## Verklaring 1046—De eenheid installeren of vervangen



**Waarschuwing** Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet de aardaansluiting altijd als eerste tot stand worden gebracht en als laatste worden ontkoppeld wanneer het apparaat wordt geïnstalleerd of vervangen.

## Verklaring 1047—Preventie van oververhitting



**Waarschuwing** Om te voorkomen dat het systeem oververhit raakt, dient u het niet te gebruiken in een ruimte waar de maximale aanbevolen omgevingstemperatuur van 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## Verklaring 1048—Rekstabilisatie



**Waarschuwing**

Kantelgevaar. Als u een eenheid uitschuift ten behoeve van service-werkzaamheden, moet het rek met de speciaal daarvoor bedoelde voorzieningen zijn gestabiliseerd of met bouten in de vloer zijn vastgezet. Het rek kan kantelen als het niet afdoende is gestabiliseerd.

## Verklaring 1051—Laserstraling



**Waarschuwing**

Losgekoppelde of losgeraakte glasvezels of aansluitingen kunnen onzichtbare laserstraling produceren. Kijk niet rechtstreeks in de straling en gebruik geen optische instrumenten rond deze glasvezels of aansluitingen.

## Verklaring 1052—Installatie en aarding van de antenne



**Waarschuwing**

Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet u nationale en plaatselijke voorschriften voor juiste installatie en aarding van antennes raadplegen.

## Verklaring 1053—Laserstraling, klasse 1M



**Waarschuwing**

Klasse-1M laserstraling indien toegangspaneel open is. Niet rechtstreeks bekijken met optische instrumenten.

## Verklaring 1055—Laser, klasse 1 en klasse 1M



### Waarschuwing

Waarschuwing – Onzichtbare laserstraling. Stel gebruikers van telescopische optica hier niet aan bloot. Laserproduct klasse 1/1M.



## Verklaring 1056—Niet-afgesloten glasvezelkabel



### Waarschuwing

Er kunnen onzichtbare laserstralen worden uitgezonden vanuit het uiteinde van de onafgebroken vezelkabel of connector. Niet in de straal kijken of deze rechtstreeks bekijken met optische instrumenten. Als u de laseruitvoer met bepaalde optische instrumenten bekijkt (zoals bijv. een oogloep, vergrootglas of microscoop) binnen een afstand van 100 mm kan dit gevaar voor uw ogen opleveren.

Type glasvezel en kern diameter ( $\mu\text{m}$ )	Golflengte (nm)	Max. vermogen (MW)	Straaldivergentie (rad)
SM 11	1200–1400	39 - 50	0,1 - 0,11
MM 62,5	1200–1400	150	0,18 NA
MM 50	1200–1400	135	0,17 NA
SM 11	1400–1600	112 - 145	0,11 - 0,13

31493-4005

## Verklaring 1071—Waarschuwing definities



Waarschuwing

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaardpraktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



## Verklaring 1072—Schokgevaar van aansluitingen



Waarschuwing

Voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken in PoE (Power over Ethernet)-circuits als er verbindingen worden gemaakt met blootliggende metalen contactpunten, geleiders of aansluitingspunten die niet zijn geïsoleerd. Gebruik dit type verbinding niet tenzij de blootliggende metalen onderdelen zich bevinden op een locatie met beperkte toegang en de gebruikers en onderhoudstechnici die toegang tot deze locatie hebben, op het gevaar worden gewezen. De locatie met beperkte toegang kan alleen worden geopend met speciaal gereedschap, slot en sleutel of een andere beveiligingsmethode.

## Verklaring 1073—Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren



Waarschuwing

Bevat geen onderdelen waarop onderhoud kan worden uitgevoerd. Niet openen, om het risico op elektrische schokken te voorkomen.

## Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische




---

**Waarschuwing** Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

---

## Verklaring 1076—Ruimte rond ventilatieopeningen




---

**Waarschuwing** Om het risico op brand te verminderen, is een vrije ruimte rondom de ventilatieopeningen vereist van minimaal: 1.75 in. (4.4 cm)

---

## Statement 1077—Eenheid niet gebruiken zonder afdekplaten




---

**Waarschuwing** De deksels zijn een belangrijk onderdeel van het veiligheidsontwerp van het product. Bedien het apparaat niet als de deksels niet zijn gemonteerd.

---

## Verklaring 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm




---

**Waarschuwing** Vermijd het gebruik van en onderhoud aan apparatuur met buitenaansluitingen tijdens een onweersbui.

Er bestaat een gering risico op elektrische schokken door blikseminslag.

---





## CAPÍTULO 11

# Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Declaração 94—Aviso de pulseira, na página 143
- Statement 284—Aviso de ligação à terra da fonte de alimentação CA, na página 143
- Statement 341—Contactos metálicos na bateria, na página 143
- Declaração 445—Ligue o Chassi à Terra, na página 143
- Declaração 1002—Fonte de alimentação DC, na página 143
- Declaração 1003—Desconexão da alimentação DC, na página 144
- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 144
- Declaração 1005—Disjuntor, na página 144
- Declaração 1006—Aviso do chassi para montagem em bastidor e manutenção, na página 144
- Declaração 1008—Produto laser de classe 1, na página 145
- Declaração 1009—Radiação laser, na página 145
- Statement 1010—Olhar fixamente para raios laser, na página 145
- Declaração 1015—Manuseamento da bateria, na página 145
- Statement 1016—Radiação laser invisível, na página 145
- Declaração 1017—Área restrita, na página 146
- Declaração 1018—Circuito de alimentação, na página 146
- Declaração 1019—Dispositivo de desconexão principal, na página 146
- Declaração 1021—Circuito SELV, na página 146
- Declaração 1024—Condutor de terra, na página 146
- Declaração 1025—Utilize apenas condutores de cobre, na página 147
- Declaração 1026—Choque estático na porta WAN, na página 147
- Statement 1027—Produto LED de classe 1, na página 147
- Declaração 1028—Mais de uma fonte de alimentação, na página 147
- Declaração 1029—Placas frontais e painéis de cobertura, na página 147
- Declaração 1030—Instalação do equipamento, na página 148
- Declaração 1032—Elevar o chassi, na página 148
- Declaração 1034—Tensão do Backplane, na página 148
- Instrução 1035—Proximidade à água, na página 148
- Declaração 1036—Fichas telefónicas na proximidade de locais húmidos, na página 148

- Declaração 1037—Cabos ou terminais sem isolamento, na página 149
- Declaração 1038—Utilização do telefone durante a ocorrência de trovoada, na página 149
- Declaração 1039—Utilização do telefone em caso de fuga de gás, na página 149
- Declaração 1040—Eliminação do produto, na página 149
- Instrução 1041—Desligar os cabos da rede telefónica, na página 149
- Declaração 1044—Ligações da porta, na página 150
- Declaração 1045—Protecção contra curto-circuito, na página 150
- Declaração 1046—Instalação ou substituição da unidade, na página 150
- Declaração 1047— Protecção contra sobreaquecimento, na página 150
- Declaração 1048—Estabilização do rack, na página 150
- Declaração 1051—Radiação laser, na página 151
- Declaração 1052—Instalar e ligar à terra a antena, na página 151
- Declaração 1053—Radiação Laser Classe 1M, na página 151
- Declaração 1055—Laser Classe I e Classe 1M, na página 151
- Declaração 1056—Cabo de fibra sem terminais, na página 151
- Declaração 1071—Definição de aviso, na página 152
- Declaração 1072—Risco de choque resultante de interligações, na página 152
- Declaração 1073—Sem peças passíveis de assistência por parte do utilizador, na página 153
- Declaração 1074—Cumprimento dos códigos eléctricos locais e nacionais, na página 153
- Declaração 1076— Espaço livre em redor das aberturas de ventilação, na página 153
- Declaração 1077—Não operar a unidade sem proteções colocadas, na página 153
- Declaração 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoada, na página 154

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:




---

**Nota** Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.

---




---

**Aviso** **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

**Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.**

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

---




---

**Aviso** **As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.**

---

## Declaração 94—Aviso de pulseira



---

**Aviso** Durante este procedimento, utilize pulseiras de ligação à terra para evitar danos ESD no cartão. Não toque diretamente no barramento com a mão ou qualquer ferramenta metálica, pois pode apanhar um choque.

---

## Statement 284—Aviso de ligação à terra da fonte de alimentação CA



---

**Aviso** Unidades AC conectadas devem possuir uma conexão terra permanente além do fio terra do cabo de alimentação. Aterramento compatível com NEBS (Network Equipment Building Standards), preenche este requisito.

---

## Statement 341—Contactos metálicos na bateria



---

**Aviso** Não toque nem estabeleça ligação entre os contactos metálicos da bateria. A descarga acidental das baterias pode causar queimaduras graves.

---

## Declaração 445—Ligue o Chassi à Terra



---

**Aviso** Para reduzir o risco de choque elétrico, o chassi deste equipamento tem de possuir uma ligação permanente à terra durante a utilização normal.

---

## Declaração 1002—Fonte de alimentação DC



---

**Aviso** Quando for necessário utilizar cablagem flexível, utilize terminais de cablagem aprovados, como de arco fechado ou tipo pá, com as linguetas viradas para cima. Estes terminais devem ter as dimensões apropriadas para fios e devem fixar o isolamento e o condutor.

---

## Declaração 1003—Desconexão da alimentação DC



**Aviso** Antes de realizar qualquer um dos procedimentos, assegure que a alimentação está desligada do circuito CC.

## Declaração 1004—Instruções de instalação



**Aviso** Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

## Declaração 1005—Disjuntor



**Aviso** Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

20 A

## Declaração 1006—Aviso do chassi para montagem em bastidor e manutenção



**Aviso** Para evitar lesões corporais durante a montagem ou a manutenção desta unidade num bastidor, deve tomar precauções especiais para garantir que o sistema permanece estável. As orientações a seguir são fornecidas para garantir a sua segurança:

- Esta unidade deve ser montada na parte inferior do bastidor caso seja a única unidade no bastidor.
- Ao montar esta unidade num bastidor parcialmente cheio, carregue o bastidor de baixo para cima com o componente mais pesado na parte inferior do mesmo.
- Se o bastidor for fornecido com dispositivos de estabilização, instale os estabilizadores antes da montagem ou manutenção da unidade no mesmo.

## Declaração 1008—Produto laser de classe 1



---

**Aviso** Produto laser de classe 1.

---

## Declaração 1009—Radiação laser



---

**Aviso** Existe radiação laser quando o sistema está aberto.

---

## Statement 1010—Olhar fixamente para raios laser



---

**Aviso** Não olhe fixamente para o raio.

---

## Declaração 1015—Manuseamento da bateria



---

**Aviso** Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou fugas de líquido inflamável ou gás,

- Substitua a bateria apenas com um tipo igual ou equivalente recomendado pelo fabricante.
- Não desmonte, esmague, fure nem utilize uma ferramenta afiada para remover, não submeta os contactos externos a curto-circuito nem elimine queimando
- Não utilize se a bateria estiver amolgada ou dilatada
- Não armazene nem utilize a bateria a uma temperatura > 20 A°C
- Não armazene nem utilize a bateria num ambiente de pressão de ar reduzida < 20 A

---

## Statement 1016—Radiação laser invisível



---

**Aviso** Radiação laser invisível presente.

---

## Declaração 1017—Área restrita



---

**Aviso** Esta unidade destina-se a uma instalação em áreas de acesso restrito. As áreas de acesso restrito podem ser acedidas por pessoal qualificado, formado ou competente.

---

## Declaração 1018—Circuito de alimentação



---

**Aviso** Para reduzir o risco de choques elétricos e incêndio, proceda com cuidado quando ligar as unidades ao circuito de alimentação, para não sobrecarregar a cablagem.

---

## Declaração 1019—Dispositivo de desconexão principal



---

**Aviso** A combinação ficha-tomada tem de estar sempre acessível, pois funciona como dispositivo de desconexão principal.

---

## Declaração 1021—Circuito SELV



---

**Aviso** Para evitar choques elétricos, não ligue circuitos de tensão de segurança extra baixa (SELV) a circuitos de tensão da rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN utilizam conectores RJ-45. Tenha cuidado ao ligar cabos.

---

## Declaração 1024—Condutor de terra



---

**Aviso** Este equipamento precisa de ligação à terra. Para reduzir o risco de choques elétricos, nunca elimine o condutor de terra nem opere o equipamento sem um condutor de terra devidamente instalado. Contacte a autoridade de inspeção elétrica adequada ou um eletricista se tiver dúvidas sobre a existência de uma ligação à terra correta.

---

## Declaração 1025—Utilize apenas condutores de cobre



---

**Aviso** Para reduzir o risco de incêndio, utilize apenas condutores de cobre.

---

## Declaração 1026—Choque estático na porta WAN



---

**Aviso** As portas de interface podem ter tensões de rede perigosas, independentemente de a alimentação da unidade estar LIGADA ou DESLIGADA. Para evitar choques elétricos, antes de efetuar a manutenção, desligue os cabos das seguintes portas:

---

## Statement 1027—Produto LED de classe 1



---

**Aviso** Produto LED de classe 1.

---

## Declaração 1028—Mais de uma fonte de alimentação



---

**Aviso** Esta unidade pode ter mais do que uma ligação de fonte de alimentação. Todas as ligações têm de ser removidas para desativar a unidade.

---

## Declaração 1029—Placas frontais e painéis de cobertura



---

**Aviso** As placas frontais e os painéis de cobertura têm três funções importantes: impedem a exposição a tensões e correntes perigosas no interior do chassi, contêm as interferências eletromagnéticas (EMI) que podem perturbar outros equipamentos e orientam o fluxo do ar de ventilação no interior do chassi. Não opere o sistema sem que todos os cartões, placas frontais, tampas frontais e tampas traseiras estejam nos devidos lugares.

---

## Declaração 1030—Instalação do equipamento



---

**Aviso** O equipamento só deve ser instalado, substituído ou reparado por pessoas formadas e qualificadas.

---

## Declaração 1032—Elevar o chassi



---

**Aviso** Para evitar ferimentos ou danos no chassi, nunca tente elevar ou inclinar o chassi utilizando as pegas do módulos (como fontes de alimentação, ventoinhas ou placas); estes tipos de pegas não foram concebidos para suportar o peso da unidade.

---

## Declaração 1034—Tensão do Backplane



---

**Aviso** Há tensão ou energia perigosas no painel posterior quando o sistema está em funcionamento. Para reduzir o risco de choques elétricos, tenha cuidado ao efetuar a manutenção.

---

## Instrução 1035—Proximidade à água



---

**Aviso** Não utilizar este produto perto de água; por exemplo, perto de uma banheira, de um lavatório, de um lava-loiças ou de um tanque de lavagem de roupa, em cave húmida ou perto de uma piscina.

---

## Declaração 1036—Fichas telefónicas na proximidade de locais húmidos



---

**Aviso** Nunca instalar tomadas telefónicas em locais húmidos, a menos que a tomada tenha sido especialmente concebida para esse efeito.

---



## Declaração 1037—Cabos ou terminais sem isolamento



---

**Aviso** Nunca tocar em fios ou terminais telefónicos não isolados, a menos que a linha telefónica tenha sido desligada ao nível da interface da rede.

---

## Declaração 1038—Utilização do telefone durante a ocorrência de trovoadas



---

**Aviso** Evitar a utilização do telefone (que não seja do tipo sem fios) durante uma tempestade eléctrica. Pode haver o risco remoto de choque eléctrico provocado pelo relâmpago.

---

## Declaração 1039—Utilização do telefone em caso de fuga de gás



---

**Aviso** Em caso de vazamento de gás, não utilize um telefone próximo para comunicar este vazamento.

---

## Declaração 1040—Eliminação do produto



---

**Aviso** A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.

---

## Instrução 1041—Desligar os cabos da rede telefónica



---

**Aviso** Antes de abrir a unidade, desligue os cabos da rede telefónica para evitar contacto com a tensão da respectiva rede.

---

## Declaração 1044—Ligações da porta




---

**Aviso** Para reduzir o risco de choques elétricos, as seguintes portas têm de estar ligadas através de uma unidade de terminação de rede aprovada, com proteção de circuitos integral se os cabos das portas estiverem roteados no exterior.

---

## Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito




---

**Aviso** Este produto necessita de proteção contra curto-circuito (sobretensão), a ser fornecida como parte da instalação do edifício. Instale apenas de acordo com os regulamentos de ligação nacionais e locais.

---

## Declaração 1046—Instalação ou substituição da unidade




---

**Aviso** Para reduzir o risco de choques elétricos, durante a instalação ou a substituição da unidade, a ligação de terra deve ser sempre a primeira a ser realizada e a última a ser desligada.

---

## Declaração 1047—Proteção contra sobreaquecimento




---

**Aviso** Para reduzir o risco de incêndio ou ferimentos, não utilize numa área com uma temperatura superior à temperatura ambiente máxima recomendada de: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

---

## Declaração 1048—Estabilização do rack




---

**Aviso** O mecanismo estabilizador do rack tem de estar no devido lugar ou o rack tem de ser aparafusado ao piso antes da instalação ou de realizar intervenções técnicas. Se o rack não for estabilizado, este pode provocar ferimentos.

---

## Declaração 1051—Radiação laser



**Aviso** As fibras e os conectores desligados podem emitir radiação laser invisível. Não olhe diretamente para feixes nem os observe diretamente com instrumentos óticos.

## Declaração 1052—Instalar e ligar à terra a antena



**Aviso** Para reduzir o risco de choque elétrico, consulte as normas locais e nacionais para conhecer os procedimentos de instalação e ligação à terra corretas das antenas.

## Declaração 1053—Radiação Laser Classe 1M



**Aviso** Radiação laser Classe 1M quando aberto. Não observe diretamente com instrumentos óticos.

## Declaração 1055—Laser Classe I e Classe 1M



**Aviso** Aviso – Radiação laser invisível. Não exponha utilizadores de sistemas óticos telescópicos. Produto laser de classe 1/1M.



## Declaração 1056—Cabo de fibra sem terminais



**Aviso** As extremidades dos cabos de fibra ou dos conectores sem terminais podem emitir radiação laser invisível. Não observe diretamente com instrumentos óticos. A observação do laser com determinados instrumentos óticos (por exemplo, lupas, e microscópios) a uma distância de 100 mm pode representar um perigo para os olhos.

Fiber type and Core diameter ( $\mu\text{m}$ )	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)	E
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	
MM 62.5	1200 - 1400	150	
MM 50	1200 - 1400	135	
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	

## Declaração 1071—Definição de aviso



### Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respetiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



## Declaração 1072—Risco de choque resultante de interligações



Aviso Pode haver voltagens que representam perigo de choque em circuitos PoE (Power over Ethernet) se as interconexões forem feitas utilizando-se terminais, condutores ou contatos de metal exposto e sem isolamento. Evite utilizar tais métodos de interconexão a não ser que as partes de metal expostas estejam em um local de acesso restrito e os usuários e o pessoal de serviço com acesso autorizado a este local restrito estejam cientes do perigo. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta, fechadura e chave especial ou de outros meios de segurança.

## Declaração 1073—Sem peças passíveis de assistência por parte do utilizador



---

**Aviso** Não existem peças passíveis de assistência no interior. Não abra, para evitar risco de choque elétrico.

---

## Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais



---

**Aviso** Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.

---

## Declaração 1076— Espaço livre em redor das aberturas de ventilação



---

**Aviso** Para reduzir o risco de incêndio, dê um espaço de intervalo em torno das aberturas de ventilação de, no mínimo: 1.75 in. (4.4 cm)

---

## Declaração 1077—Não operar a unidade sem proteções colocadas



---

**Aviso** As tampas são uma parte integrante do design de segurança do produto. Não utilize a unidade sem as tampas estarem colocadas.

---

## Declaração 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoadas



**Aviso**

---

Evite utilizar ou realizar manutenção em qualquer equipamento que tenha ligações exteriores durante uma tempestade eléctrica. Pode haver um risco remoto de choque eléctrico devido aos relâmpagos.

---



## ГЛАВА 12

# Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований — **Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs**

---

- Заявление 94—Внимание! Пользуйтесь антистатическим браслетом , на странице 157
- Statement 284—Внимание! Заземление цепей питания переменного тока, на странице 157
- Заявление 341. Металлические контакты аккумулятора, на странице 157
- Заявление 445—Подключение корпуса к заземлению , на странице 157
- Заявление 1002—Источник питания постоянного тока , на странице 158
- Заявление 1003—Отключение питания, на странице 158
- Заявление 1004—Установка проинструментированным специалистом, на странице 158
- Заявление 1005. Автоматический выключатель, на странице 158
- Заявление 1006. Предупреждение о монтаже в стойку и обслуживанию корпуса, на странице 159
- Заявление 1008—Лазерный продукт класса 1, на странице 159
- Заявление 1009. Лазерное излучение, на странице 159
- Заявление 1010. Глаза и лазерный луч, на странице 159
- Заявление 1015—Правила обращения с аккумулятором , на странице 160
- Statement 1016—Лазерное излучение невидимого диапазона, на странице 160
- Заявление 1017. Зона с ограниченным доступом, на странице 160
- Заявление 1018. Цепь питания, на странице 160
- Заявление 1019—Основное размыкающее устройство , на странице 161
- Заявление 1021—Схема БСНН , на странице 161
- Заявление 1024. Провод заземления, на странице 161
- Заявление 1025—Пользуйтесь только медными проводами, на странице 161
- Заявление 1026—Разряд статического электричества в порте WAN, на странице 162
- Заявление 1027. Светодиодное изделие класса 1, на странице 162
- Заявление 1028—Несколько блоков питания, на странице 162
- Заявление 1029. Панели-заглушки и закрывающие панели, на странице 162
- Заявление 1030. Установка оборудования, на странице 163
- Заявление 1032. Поднятие корпуса, на странице 163

- Заявление 1034. Напряжение на объединительной плате, на странице 163
- Заявление 1035—Близость воды, на странице 163
- Заявление 1036—Телефонные розетки в местах повышенной влажности, на странице 163
- Заявление 1037—Неизолированные провода или контакты, на странице 164
- Заявление 1038—Использование телефона во время грозы, на странице 164
- Заявление 1039—Пользование телефоном при утечке газа, на странице 164
- Заявление 1040—Утилизация продуктов , на странице 164
- Заявление 1041—Отсоединение кабелей телефонной сети, на странице 165
- Заявление 1044—Коммуникационные порты, на странице 165
- Заявление 1045—Защита от короткого замыкания , на странице 165
- Заявление 1046. Установка и замена устройства, на странице 165
- Заявление 1047— Предотвращение перегрева, на странице 165
- Заявление 1048. Обеспечение устойчивости стойки, на странице 166
- Заявление 1051. Лазерное излучение, на странице 166
- Заявление 1052—Монтаж и заземление антенны, на странице 166
- Заявление 1053—Лазерное излучение класса 1M, на странице 166
- Statement 1055—Class 1/1M Laser, на странице 167
- Заявление 1056—Волоконно-оптический кабель с открытым концом, на странице 167
- Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 168
- Заявление 1072—Опасность поражения электрическим током от соединений, на странице 168
- Заявление 1073— Отсутствие деталей, обслуживаемых пользователем, на странице 168
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 169
- Заявление 1076— Зазор вокруг вентиляционных отверстий, на странице 169
- Заявление 1077—Не эксплуатируйте изделие со снятыми крышками, на странице 169
- Заявление 1088—Не обслуживайте уличные соединения во время грозы , на странице 169

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.



Предупреждение

#### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ





Предупреждение

Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

## Заявление 94—Внимание! Пользуйтесь антистатическим браслетом



Предупреждение

Во время данной процедуры наденьте заземляющий антистатический браслет, чтобы не допустить повреждения карты разрядом статического электричества. Не касайтесь объединительной платы незащищенной рукой или металлическим инструментом, чтобы не получить удар электрическим током.

## Statement 284—Внимание! Заземление цепей питания переменного тока



Предупреждение

Устройства, питаемые от сети переменного тока, должны оснащаться постоянным заземляющим проводом в дополнение к заземляющему проводу сетевого шнура. Данному требованию удовлетворяют системы заземления, соответствующие нормам **NEBS**.

## Заявление 341. Металлические контакты аккумулятора



Предупреждение

Не касайтесь и не перемыкайте металлические контакты аккумулятора. Случайный разряд аккумуляторов может вызвать тяжелые ожоги.

## Заявление 445—Подключение корпуса к заземлению



Предупреждение

Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, в процессе использования корпус данного оборудования должен быть подключен к постоянному заземлению.

## Заявление 1002—Источник питания постоянного тока



Предупреждение

Применяя многожильный провод, пользуйтесь наконечниками утвержденного образца, например кольцевыми или лопатообразными с отогнутыми вверх наконечниками. Размеры таких контактов должны соответствовать сечению провода и охватывать как изоляцию, так и проводник.

## Заявление 1003—Отключение питания



Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током перед выполнением любой из перечисленных ниже процедур убедитесь, что система обесточена.

## Заявление 1004—Установка проинструктированным специалистом



Предупреждение

Прочитайте инструкции по установке перед подключением системы к источнику питания.

## Заявление 1005. Автоматический выключатель



Предупреждение

Это изделие относится к электрооборудованию здания и рассчитано на защиту от короткого замыкания (сверхтока). Во избежание риска поражения электрическим током номинальные параметры защитного устройства не должны превышать следующие значения:

**20 А**

## Заявление **1006**. Предупреждение о монтаже в стойку и обслуживанию корпуса



Предупреждение

Для предотвращения травм при монтаже или обслуживании этого устройства в стойке необходимо принять особые меры предосторожности, обеспечивающие устойчивость системы. Соблюдайте приведенные ниже инструкции по обеспечению безопасности.

- Если это единственное устройство в стойке, его следует установить в самой нижней части стойки.
- При установке этого устройства в частично заполненной стойке загружайте стойку снизу вверх, устанавливая самые тяжелые компоненты в нижней части стойки.
- Если стойка оснащена приспособлениями для повышения устойчивости, устанавливайте их перед началом монтажа или обслуживания устройства в стойке.

## Заявление **1008**— Лазерный продукт класса 1



Предупреждение

Лазерный продукт класса 1.

## Заявление **1009**. Лазерное излучение



Предупреждение

Открытая система представляет собой источник лазерного излучения.

## Заявление **1010**. Глаза и лазерный луч



Предупреждение

Не смотрите на лазерный луч.

## Заявление 1015—Правила обращения с аккумулятором



- Предупреждение Для снижения риска возгорания, взрыва или утечки горючей жидкости или газа,
- Заменяйте аккумулятор только на аккумулятор такого же или эквивалентного типа, рекомендованного производителем.
  - Запрещается разбирать, сдавливать, протыкать, использовать острые инструменты для извлечения, замыкать внешние контакты или утилизировать путем сжигания.
  - Не используйте, если аккумулятор деформировался или вздулся
  - Не храните или не используйте аккумулятор при температуре **> 20 А С**
  - Не храните или не используйте аккумулятор в среде низкого давления воздуха **< 20 А**

## Statement 1016—Лазерное излучение невидимого диапазона



- Предупреждение Юборудование является источником лазерного излучения невидимого диапазона.

## Заявление 1017. Зона с ограниченным доступом



- Предупреждение Данный блок предназначен для установки в зонах с ограниченным доступом. Доступ в помещения с ограниченным доступом осуществляется только проинструктированным и квалифицированным персоналом.

## Заявление 1018. Цепь питания



- Предупреждение Во избежание риска поражения электрическим током и возгорания при подключении устройства к цепи питания будьте осторожны, чтобы не перегрузить кабельную проводку.

## Заявление 1019— Основное размыкающее устройство



Предупреждение

Необходимо обеспечить постоянный доступ к штепселю и розетке, поскольку они вместе представляют собой главное разъединительное устройство.

## Заявление 1021— Схема БСНН



Предупреждение

Для исключения поражения электрическим током не подключайте безопасные схемы особо низкого напряжения (БСНН) к схемам с напряжением телефонной сети. В портах **LAN** имеются схемы БСНН, а в портах **WAN** имеются схемы с напряжением телефонной сети. В некоторых портах **LAN** и **WAN** используются разъемы **RJ-45**. Подключая кабели, будьте внимательны.

## Заявление 1024. Провод заземления



Предупреждение

Это оборудование должно быть заземлено. Во избежание риска поражения электрическим током не допускайте повреждения провода заземления и не эксплуатируйте оборудования без правильно подключенного провода заземления. При возникновении сомнений по поводу заземления обратитесь в соответствующий орган по контролю электрооборудования или к электрику.

## Заявление 1025— Пользуйтесь только медными проводами



Предупреждение

Во избежание риска возгорания используйте только медные проводники.

## Заявление 1026—Разряд статического электричества в порте WAN



**Предупреждение** В интерфейсных портах могут присутствовать опасные сетевые напряжения независимо от того, включено устройство или выключено. Во избежание риска поражения электрическим током перед обслуживанием отсоедините кабели от следующих портов:

## Заявление 1027. Светодиодное изделие класса 1

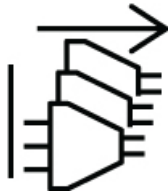


**Предупреждение** Светодиодное изделие класса 1.

## Заявление 1028—Несколько блоков питания



**Предупреждение** Данное устройство может подключаться к нескольким блокам питания. Во избежание риска поражения электрическим током для отключения питания устройства необходимо отсоединять все подключения.



## Заявление 1029. Панели-заглушки и закрывающие панели



**Предупреждение** Лицевая панель и закрывающие панели выполняют три важные функции: препятствуют воздействию опасных напряжений и токов внутри корпуса; сдерживают электромагнитные помехи, которые могут нарушить работу другого оборудования; направляют поток охлаждающего воздуха через корпус. Не эксплуатируйте систему, пока не будут установлены все платы, лицевые панели, задняя и передняя крышки.

## Заявление 1030. Установка оборудования



---

Предупреждение    Установку, ремонт и обслуживание данного оборудования может выполнять только специально обученный и квалифицированный персонал.

---

## Заявление 1032. Поднятие корпуса



---

Предупреждение    Во избежание травм или повреждения корпуса ни в коем случае не поднимайте и не наклоняйте корпус за ручки модулей (таких как блоки питания, вентиляторы и платы); ручки этих компонентов не рассчитаны на вес устройства.

---

## Заявление 1034. Напряжение на объединительной плате



---

Предупреждение    На объединительной плате работающей системы присутствует опасное напряжение или электрическая энергия. Соблюдайте осторожность при обслуживании.

---

## Заявление 1035— Близость воды



---

Предупреждение    Не эксплуатируйте данное изделие рядом с источниками воды, например, рядом с ванной комнатой, прачечной, кухонной раковиной или химчисткой, во влажном подвале или поблизости от бассейна.

---

## Заявление 1036— Телефонные розетки в местах повышенной влажности



---

Предупреждение    Не монтируйте телефонные розетки в местах повышенной влажности, за исключением розеток специального исполнения, рассчитанных на высокую влажность.

---

## Заявление **1037**— Неизолированные провода или контакты



Предупреждение

Не прикасайтесь к неизолированным телефонным проводам или контактам, если только телефонная линия не отключена от сетевого интерфейса.

## Заявление **1038**— Использование телефона во время грозы



Предупреждение

Избегайте пользоваться телефоном (кроме беспроводного) во время грозы. Существует опасность поражения электрическим током из-за разряда молнии.

## Заявление **1039**— Пользование телефоном при утечке газа



Предупреждение

Утилизация данного изделия должна осуществляться в полном соответствии с законодательными и иными нормами.

## Заявление **1040**— Утилизация продуктов



Предупреждение

Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.



## Заявление 1041 — Отсоединение кабелей телефонной сети



Предупреждение

Перед тем как открыть шасси, отсоедините кабели телефонной сети, чтобы не попасть под напряжение этой сети.

## Заявление 1044 — Коммуникационные порты



Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током следующие порты должны соединяться посредством утвержденного сетевого оконечного устройства с защитой интегральных схем (если кабели порта маршрутизируются вовне). **T1, SFP, LAN, PoE**

## Заявление 1045 — Защита от короткого замыкания



Предупреждение

Для использования этого продукта требуются средства защиты от короткого замыкания (перегрузки по току), предусмотренные в системе электроснабжения здания. Монтаж должен осуществляться только в соответствии с государственными и местными правилами электромонтажных работ.

## Заявление 1046. Установка и замена устройства



Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током при установке или замене устройства заземляющее соединение должно всегда подсоединяться в первую очередь и отсоединяться в последнюю.

## Заявление 1047 — Предотвращение перегрева



Предупреждение

Для предотвращения риска пожара или телесных травм не эксплуатируйте в зоне, где температура окружающей среды превышает максимальное рекомендуемое значение, равное: **40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version**

## Заявление **1048**. Обеспечение устойчивости стойки



Предупреждение

Стойка должна быть оборудована механизмом обеспечения устойчивости. В противном случае перед установкой или обслуживанием стойку следует притянуть болтами к полу. Незакрепленная стойка может стать причиной телесных травм.

## Заявление **1051**. Лазерное излучение



Предупреждение

Отсоединенные оптоволоконные кабели или разъемы могут быть источниками невидимого лазерного излучения. Не смотрите на лазерный луч и не направляйте на него оптические приборы.

## Заявление **1052**— Монтаж и заземление антенны



Предупреждение

Для снижения риска поражения электрическим током следуйте государственным и местным требованиям к правильной установке и заземлению антенн.

## Заявление **1053**— Лазерное излучение класса **1M**



Предупреждение

Уровень опасности **1M** — невидимое лазерное излучение. Не смотрите напрямую через оптические приборы без ослабления.

## Statement 1055—Class 1/1M Laser



Предупреждение

**Warning – Invisible Laser Radiation. Do not expose users of telescopic optics. Class 1/1M Laser Products.**



## Заявление 1056—Волоконно-оптический кабель с ОТКРЫТЫМ КОНЦОМ



Предупреждение

Открытый конец оптоволоконного кабеля или разъем может быть источником невидимого лазерного излучения. Не смотрите на них напрямую через оптические приборы. Наблюдая за лазерным лучом через некоторые оптические приборы (например, лупы, увеличители и микроскопы) с расстояния менее **100 мм**, можно повредить глаза.

Тип волокна и диаметр жилы (мкм)	Длина волны (нм)	Макс. мощность (мВт)	Расхождение луча (RAD)
Одномодовое, 11	1200 - 1400	39 - 50	0,1 - 0,11
Многомодовое, 62,5	1200 - 1400	150	NA 0,18
Многомодовое, 50	1200 - 1400	135	NA 0,17
Одномодовое, 11	1400 - 1600	112 - 145	0,11 - 0,13

3-83377

## Заявление 1071. Определение предупреждений



Предупреждение

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, когда может быть нанесен вред здоровью. Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. По номеру заявления в конце предупреждения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



## Заявление 1072— Опасность поражения электрическим током от соединений



Предупреждение

Опасные напряжения могут присутствовать в цепях передачи питания по кабелю **Ethernet (PoE)**, если соединения производятся неизолированными металлическими контактами, проводами или клеммами. Избегайте использования соединений, сделанных таким способом, за исключением случаев, когда открытые металлические детали располагаются в зоне ограниченного доступа, а пользователи и обслуживающий персонал, имеющие доступ в такую зону, осведомлены об опасности. В зону с ограниченным доступом можно попасть только с помощью специального инструмента, замка и ключа или других средств обеспечения охраны.

## Заявление 1073— Отсутствие деталей, обслуживаемых пользователем



Предупреждение

Внутри нет ремонтпригодных деталей. Не открывать во избежание удара током.

## Заявление **1074**. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм



Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

## Заявление **1076**— Зазор вокруг вентиляционных отверстий



Предупреждение

Во избежание риска возгорания, чтобы не препятствовать воздушному потоку, оставляйте вокруг вентиляционных отверстий зазор не менее: **1.75 in. (4.4 cm)**

## Заявление **1077**— Не эксплуатируйте изделие со снятыми крышками



Предупреждение

Крышки являются неотъемлемой частью системы безопасности изделия. Не эксплуатируйте изделие со снятыми крышками.

## Заявление **1088**— Не обслуживайте уличные соединения во время грозы



Предупреждение

Не эксплуатируйте и не обслуживайте оборудование с уличными подключениями во время грозы. Вероятна опасность поражения электрическим током из-за разряда молнии.





## KAPITEL 13

# Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav – Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Meddelande 94—Varning – Armband , på sidan 173
- Statement 284—Varning – Jordning av växelström, på sidan 173
- Statement 341—Metallkontakter på batteriet, på sidan 173
- Meddelande 445—Anslut Chassit Till En Jordad Kontakt, på sidan 173
- Meddelande 1002—Likströmsaggregat, på sidan 173
- Meddelande 1003—Frånkoppling av ström, på sidan 174
- Meddelande 1004—Instruktioner för installation, på sidan 174
- Meddelande 1005—Säkring, på sidan 174
- Meddelande 1006—Chassivarning för rackmontering och service, på sidan 174
- Meddelande 1008—Laserprodukt klass 1, på sidan 175
- Statement 1009—Laserstrålning, på sidan 175
- Statement 1010—Titta in i laserstrålen, på sidan 175
- Meddelande 1015—Batterihantering, på sidan 175
- Statement 1016—Osynlig laserstrålning, på sidan 175
- Meddelande 1017—Skyddsområde, på sidan 176
- Meddelande 1018—Försörjningskrets, på sidan 176
- Meddelande 1019—Huvudfrånkopplingsenhet, på sidan 176
- Meddelande 1021—SELV-krets, på sidan 176
- Meddelande 1024—Jordledare, på sidan 176
- Meddelande 1025—Använd endast kopparledare, på sidan 177
- Meddelande 1026—Statisk stöt vid WAN-port, på sidan 177
- Statement 1027—LED-produkt klass 1 , på sidan 177
- Meddelande 1028—Fler än ett nätaggregat, på sidan 177
- Meddelande 1029—Tomma täckplåtar, på sidan 177
- Meddelande 1030—Installation av utrustning, på sidan 178
- Meddelande 1032—Lyfta chassit, på sidan 178
- Meddelande 1034—Backplane-spänning, på sidan 178
- Meddelande 1035—Närhet till vatten, på sidan 178
- Meddelande 1036—Telefonjack på våta platser, på sidan 178

- Meddelande 1037—Oisolerade kablar eller kontakter, på sidan 179
- Meddelande 1038—Använda telefon vid åskväder, på sidan 179
- Meddelande 1039—Använda telefon vid gasläcka, på sidan 179
- Meddelande 1040—Produktåtervinning, på sidan 179
- Meddelande 1041—Kopplar ur telefon/nätverkskablar, på sidan 179
- Meddelande 1044—Portanslutningar, på sidan 179
- Meddelande 1045—Kortslutningsskydd, på sidan 180
- Meddelande 1046—Installera eller ersätta enheten, på sidan 180
- Meddelande 1047—Överhettningsskydd, på sidan 180
- Meddelande 1048—Rackstabilisering, på sidan 180
- Meddelande 1051—Laserstrålning, på sidan 180
- Meddelande 1052—Installera och jorda antennen, på sidan 181
- Meddelande 1053—Laserstrålning klass 1M, på sidan 181
- Meddelande 1055—Laser klass 1 och klass 1M, på sidan 181
- Meddelande 1056—Oterminerad fiberkabel, på sidan 181
- Meddelande 1071—Varningsdefinition, på sidan 182
- Meddelande 1072—Risk för elektriska stötar från mellananslutningar, på sidan 182
- Meddelande 1073—Inga delar som användaren kan utföra service på, på sidan 183
- Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 183
- Meddelande 1076—Fritt utrymme runt ventilöppningarna, på sidan 183
- Meddelande 1077—Använd ej enheten utan höljena, på sidan 183
- Meddelande 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder, på sidan 183

I dokumentet används följande konventioner:




---

**OBS!** Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

---




---

**Varning** **VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

**SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA**

---




---

**Varning** Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

---



## Meddelande 94—Varning – Armband



---

**Varning** Använd jordade armbandsremmar under denna procedur för att förhindra elektrostatisk skada på kortet. Rör inte vid baksidan med handen eller metallverktyg då detta kan orsaka elektrisk stöt.

---

## Statement 284—Varning – Jordning av växelström



---

**Varning** Enheter som är anslutna till växelström måste ha en permanent jordanslutning förutom jorden i elkabeln. Jordning enligt NEBS (Network Equipment Building Standards) uppfyller detta krav.

---

## Statement 341—Metallkontakter på batteriet



---

**Varning** Vidrör inte och förbikoppla inte batteriets metallkontakter. Oavsiktlig urladdning av batterierna kan orsaka allvarliga brännskador.

---

## Meddelande 445—Anslut Chassit Till En Jordad Kontakt



---

**Varning** För att minska risken för elektriska stötar måste utrustningens chassi anslutas till en permanent jordad kontakt vid normal användning.

---

## Meddelande 1002—Likströmsaggregat



---

**Varning** När flertrådiga ledningar krävs måste godkända ledningskontakter användas, t.ex. kabelsko av sluten eller öppen typ med uppåtvänd tapp. Storleken på dessa kontakter måste vara avpassad till ledningarna och måste kunna hålla både isoleringen och ledaren fastklämda.

---

## Meddelande 1003 – Frånkoppling av ström



**Varning** För att minska risken för elstötar innan du utför någon av ovanstående procedurer måste du se till att all ström har avlägsnats från systemet.

## Meddelande 1004 – Instruktioner för installation



**Varning** Läs monteringsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla.

## Meddelande 1005 – Säkring



**Varning** Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:  
20 A

## Meddelande 1006 – Chassivarning för rackmontering och service



**Varning** För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:

- Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.
- Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.
- Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.

## Meddelande 1008—Laserprodukt klass 1



---

Varning Laserprodukt av klass 1.

---

## Statement 1009—Laserstrålning



---

Varning Laserstrålning pågår när enheten är öppen.

---

## Statement 1010—Titta in i laserstrålen



---

Varning Laserstrålning när enheten är öppen.

---

## Meddelande 1015—Batterihantering



---

Varning För att minska risken för bränder, explosioner eller läckage av lättantändliga gaser eller vätskor:

- Byt endast ut batteriet med samma eller motsvarande typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Förbjudet att plocka isär, krossa, punktera, använda vassa verktyg för att ta bort, kortsluta externa kontakter eller kassera i eld
- Använd inte om batteriet är förvrängt eller uppsvällt
- Förvara eller använd inte batteriet vid temperaturer > 20 A C
- Förvara eller använd inte batteriet i en miljö med lågt lufttryck < 20 A

---

## Statement 1016—Osynlig laserstrålning



---

Varning Nu pågående osynlig laserstrålning.

---

## Meddelande 1017 – Skyddsområde

**Varning**

Denna enhet är avsedd för installation i områden med begränsat tillträde. Ett område med begränsat tillträde kan endast tillträdas med hjälp av specialverktyg, lås och nyckel eller annan säkerhetsanordning.

## Meddelande 1018 – Försörjningskrets

**Varning**

För att minska risken för elstöt och brand ska du vara extra försiktig när du ansluter enheter till försörjningskretsen så att kablagen inte överbelastas.

## Meddelande 1019 – Huvudfrånkopplingsenhet

**Varning**

Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga frånkopplingsanordningen.

## Meddelande 1021 – SELV-krets

**Varning**

För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iaktta försiktighet vid anslutning av kablar.

## Meddelande 1024 – Jordledare

**Varning**

Utrustningen måste vara jordad. För att minska risken för elstöt ska du aldrig sätta jordledaren ur spel eller använda utrustningen i avsaknad av lämplig monterad jordledare. Kontakta lämplig elinspektionsmyndighet eller en elektriker om du är osäker på om en lämplig jordning kan utföras.

## Meddelande 1025—Använd endast kopparledare



**Varning** För att minska risken för brand ska du endast använda kopparledare.

## Meddelande 1026—Statisk stöt vid WAN-port



**Varning** Farlig nätverksspänning kan finnas i gränssnittsportar oavsett om strömmen till enheten är AV eller PÅ. För att undvika elstötar ska du koppla från kablar från följande portar innan du utför service:

## Statement 1027—LED-produkt klass 1

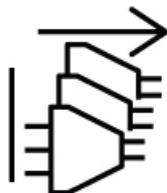


**Varning** Lysdiodprodukt av klass 1

## Meddelande 1028—Fler än ett nätaggregat



**Varning** Enheten kan ha fler än en strömanslutning. För att minska risken för elstötar måste alla anslutningar tas bort så att strömmen helt kopplas bort.



## Meddelande 1029—Tomma täckplåtar



**Varning** Tomma täckplåtar har tre viktiga funktioner: de minskar risken för elstöt och brand, de har elektromagnetiska störningar (EMI) som kan störa annan utrustning och de riktar flödet av kylluft genom chassit. Använd inte systemet om inte alla kort, täckplåtar, främre och bakre skydd är på plats.

## Meddelande 1030 – Installation av utrustning



---

**Varning** Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.

---

## Meddelande 1032 – Lyfta chassit



---

**Varning** För att förhindra personskada eller skada på chassit får du aldrig försöka att lyfta eller luta chassit med användning av modulhandtag (t ex tillbehör, fläktar eller kort); sådana handtag är inte avsedda att bära upp enhetens vikt.

---

## Meddelande 1034 – Backplane-spänning



---

**Varning** Farlig spänning eller energi finns på den bakre panelen när systemet är i drift. För att minska risken för elstötar ska du vara försiktigt när du utför service.

---

## Meddelande 1035 – Närhet till vatten



---

**Varning** Produkten får ej nyttjas i våtutrymme, t.ex. i närheten av badkar, tvättfat, diskho eller tvättbalja, i fuktig källare eller i närheten av badbassäng.

---

## Meddelande 1036 – Telefonjack på våta platser



---

**Varning** Endast specialkonstruerat telefonjack får installeras i våtutrymme.

---

## Meddelande 1037—Oisolerade kablar eller kontakter



**Varning** Telefonlinjer måste fränkopplas vid nätverksgränssnittet innan oisolerad telefonledning eller -uttag vidrörs.

## Meddelande 1038—Använda telefon vid åskväder



**Varning** Undvik att telefonera (gäller ej trådlös telefon) under åskväder. Viss risk finns för elstöt vid blixtnedslag.

## Meddelande 1039—Använda telefon vid gasläcka



**Varning** Telefonera inte i närheten vid rapportering av gasläcka.

## Meddelande 1040—Produktåtervinning



**Varning** Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

## Meddelande 1041—Kopplar ur telefon/nätverkskablar



**Varning** Koppla loss ledningarna till telefont nätet innan du öppnar enheten så att kontakten med telefontnätspänningen bryts.

## Meddelande 1044—Portanslutningar



**Varning** För att minska risken för elstötar måste nedanstående portar anslutas via en godkänd nätverksanslutningsenhet med integrerat kretsskydd om portens kabeldragning sker utomhus.

## Meddelande 1045 – Kortslutningsskydd



**Varning** Denna produkt kräver att kortslutningsskydd (överström) tillhandahålles som en del av byggnadsinstallationen. Installera bara i enlighet med nationella och lokala kabeldragningsbestämmelser.

## Meddelande 1046 – Installera eller ersätta enheten



**Varning** För att minska risken för elstötar vid installation eller byte av enheten måste jordanslutningen anslutas först och kopplas bort sist.

## Meddelande 1047 – Överhettningsskydd



**Varning** För att minska risken för kroppsskador får du inte använda apparaten på ett område som överskrider den rekommenderade maximala omgivningstemperaturen: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## Meddelande 1048 – Rackstabilisering



**Varning** Rackets stabiliseringsmekanism måste vara på plats, eller så måste racket vara fastbultat i golvet före installation eller underhåll. Om racket inte stabiliseras kan det leda till kroppsskador.

## Meddelande 1051 – Laserstrålning



**Varning** Osynlig laserstrålning kan avges från fränkopplade fibrer eller kontaktdon. Rikta inte blicken in i strålar och titta aldrig direkt på dem med hjälp av optiska instrument.



## Meddelande 1052—Installera och jorda antennen



**Varning** Minska risken för elstötar genom att följa nationella och lokala bestämmelser för korrekt installation och jordning av antenner.

## Meddelande 1053—Laserstrålning klass 1M



**Varning** Risknivå 1M – Osynlig laserstrålning. Titta inte direkt med icke-dämpande optiska instrument.

## Meddelande 1055—Laser klass 1 och klass 1M



**Varning** Varning – osynlig laserstrålning Exponera inte användare för teleskopisk optik. Laserprodukter klass 1/1M



## Meddelande 1056—Oterminerad fiberkabel



**Varning** Osynlig laserstrålning kan komma från änden på en oavslutad fiberkabel eller -anslutning. Titta inte rakt in i strålen eller direkt på den med optiska instrument. Att titta på laserstrålen med vissa optiska instrument (t.ex. lupper, förstoringsglas och mikroskop) från ett avstånd på 100 mm kan skada ögonen.

Fibertyp och kärmdiameter ( $\mu\text{m}$ )	Våglängd (nm)	Max. Energi (mW)	Stråldivergens (rad)
SM 11	1200–1400	39–50	0,1–0,11
MM 62.5	1200–1400	150	0,18 NA
MM 50	1200–1400	135	0,17 NA
SM 11	1400–1600	112–145	0,11–0,13

31621486

## Meddelande 1071 – Varningsdefinition



### Varning VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

### SPARA DESSA ANVISNINGAR



## Meddelande 1072 – Risk för elektriska stötar från mellananslutningar



Varning Det kan finnas spänningar på PoE-kretsarna (Power over Ethernet) som utgör risk för stötar om sammankopplingarna görs med ej isolerade, exponerade kontakter, ledare och/eller terminaler av metall. Undvik att använda sådana sammankopplingsmetoder, såvida inte de exponerade metalldelarna finns i en plats med begränsad åtkomst. Användare och servicepersonal som tillåts inom platsen med begränsad åtkomst måste vara medvetna om risken. Ett begränsat område kan bara nås med ett speciellt verktyg eller lås, en speciell nyckel eller någon annan säkerhetsmetod.

## Meddelande 1073—Inga delar som användaren kan utföra service på



**Varning** Inga inre delar behöver servas. Låt bli att öppna för att undvika stötar.

## Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser



**Varning** För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.

## Meddelande 1076—Fritt utrymme runt ventilöppningarna



**Varning** För att minska risken för brand ser du till att det finns tillräckligt med plats kring ventilöppningarna: 1.75 in. (4.4 cm)

## Meddelande 1077—Använd ej enheten utan höljena



**Varning** Höljet är en väsentlig del av produktens säkerhetskonstruktion. Sätt inte igång enheten utan att höljet har monterats.

## Meddelande 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder



**Varning** Använd eller reparera inte någon utrustning som har anslutningar utomhus under åskväder. Det finns en liten risk för elektriska stötar vid blixtnedslag.





## 第 14 章

# 合规性和安全信息—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- 声明 94 - 腕带警告，第 187 页
- 声明 284—交流电源接地警告，第 187 页
- 声明 341—电池上的金属触点，第 187 页
- 声明 445—机箱接地，第 187 页
- 声明 1002 - 直流电源，第 187 页
- 声明 1003 - 断开直流电源，第 188 页
- 声明 1004 - 安装说明，第 188 页
- 声明 1005—断路器，第 188 页
- 声明 1006 - 机架安装和维修的机箱警告，第 188 页
- 声明 1008—一类激光产品，第 188 页
- 声明 1009 - 激光辐射，第 189 页
- 声明 1010—凝视激光束，第 189 页
- 声明 1015 — 电池处理，第 189 页
- 声明 1016—无形的激光辐射，第 189 页
- 声明 1017 - 限制区域，第 189 页
- 声明 1018 - 供电电路，第 190 页
- 声明 1019 - 主要的切断装置，第 190 页
- 声明 1021 - SELV 电路，第 190 页
- 声明 1024 - 接地导体，第 190 页
- 声明 1025 - 仅使用铜导体，第 190 页
- 声明 1026—WAN Port Static Shock，第 191 页
- 声明 1027—Class 1 LED Product，第 191 页
- 声明 1028 - 多个电源，第 191 页
- 声明 1029 - 空面板和盖板，第 191 页
- 声明 1030 - 设备安装，第 191 页
- 声明 1032 - 提起机箱，第 192 页
- 声明 1034—背板电压，第 192 页
- 声明 1035—靠近水，第 192 页

- 声明 1036—潮湿位置的电话插孔，第 192 页
- 声明 1037—非绝缘电线或终端，第 192 页
- 声明 1038—Telephone Use During an Electrical Storm，第 193 页
- 声明 1039—Telephone Use by Gas Leak，第 193 页
- 声明 1040 - 产品处理，第 193 页
- 声明 1041—断开电话网络电缆，第 193 页
- 声明 1044—端口连接，第 193 页
- 声明 1045-短路保护，第 193 页
- 声明 1046 - 安装或更换装置，第 194 页
- 声明 1047—过热防范，第 194 页
- 声明 1048—机架稳定性，第 194 页
- 声明 1051 - 激光辐射，第 194 页
- 声明 1052—安装天线并将其接地，第 194 页
- 声明 1053 - 1M 类激光辐射，第 194 页
- 声明 1055 -1/1M 类激光，第 195 页
- 声明 1056 - 无端接的光纤电缆，第 195 页
- 声明 1071 - 警告定义，第 196 页
- 声明 1072—因互联导致的电击危险，第 196 页
- 声明 1073 - 没有用户可维修的部件，第 196 页
- 声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程，第 196 页
- 声明 1076—通风口周围的间隙，第 197 页
- 声明 1077 - 请勿在未安装机箱盖的情况下操作装置，第 197 页
- 声明 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备，第 197 页

本文档使用下列约定：




---

**注释** 表示读者应当小心。在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。

---




---

**警告** 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

---




---

**警告** 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

---

## 声明 94 - 腕带警告



**警告** 执行此程序时，请佩戴接地腕带，以免静电放电 (ESD) 损坏接口卡。切勿用手或任何金属工具直接接触背板，否则可能会遭到电击。

## 声明 284—交流电源接地警告



**警告** 交流连接装置除电源线的接地线之外，必须具有永久的地面连接。符合 **NEBS** 的接地方式可以满足此要求。

## 声明 341—电池上的金属触点



**警告** 请勿触摸或连接电池上的金属触点。电池意外放电可能会导致严重烧伤。

## 声明 445—机箱接地



**警告** 为降低触电风险，在正常使用本设备时，需将机箱永久性接地。

## 声明 1002 - 直流电源



**警告** 当需要绞合布线时，请使用核准的布线终端，如闭环终端或带上翻接头的锹型终端。这些终端的尺寸应与电线匹配，并且应夹紧绝缘体和导体。

## 声明 1003 - 断开直流电源



---

警告 执行以下任何程序之前，请务必从直流电路断开电源。

---

## 声明 1004 - 安装说明



---

警告 请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。

---

## 声明 1005—断路器



---

警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保保护装置的额定电流不大于：  
**20 A**

---

## 声明 1006 - 机架安装和维修的机箱警告



---

警告 为避免在机架中安装或维修该部件时使身体受伤，请务必采取特殊的预防措施确保系统固定。以下是安全准则：

- 如果此部件是机架中唯一的部件，应将其安装在机架的底部。
  - 如果在部分装满的机架中安装此部件，请按从下往上的顺序安装各个部件，并且最重的部件应安装在机架的底部。
  - 如果机架配有固定装置，请先装好固定装置，然后再在机架中安装或维修此装置。
- 

## 声明 1008—一类激光产品



---

警告 一类激光产品。

---



## 声明 1009 - 激光辐射



警告 系统打开时会产生激光辐射。

## 声明 1010—凝视激光束



警告 请勿凝视激光束。

## 声明 1015 — 电池处理



警告 为降低易燃液体或气体造成的火灾、爆炸或泄漏风险，  
请只使用制造商推荐的相同型号或同等类型的电池进行更换。  
请勿拆解、碾压、刺穿或使用锋利的工具卸下电池，也不要造成外部接触点短路或将电池投入火中  
如果电池变形或胀大，请勿使用  
请不要在温度超过   /   C 的环境中储存或使用电池  
请不要在气压低于   /   的环境中储存或使用电池

## 声明 1016—无形的激光辐射



警告 存在无形的激光辐射。

## 声明 1017 - 限制区域



警告 本部件应安装在限制进出的场所。该场所应允许熟练人员、受指导人员或有资质人员进入。

## 声明 1018 - 供电电路



---

警告 为降低触电和火灾风险，在将此装置连接到供电电路时应小心谨慎，以免线路过载。

---

## 声明 1019 - 主要的切断装置



---

警告 组合开关插座必须能够随时供人使用，因为它是主要的切断装置。

---

## 声明 1021 - SELV 电路



---

警告 为避免触电，请勿将安全的超低电压 (SELV) 电路连接至电话网络电压 (TNV) 电路。LAN 端口包含 SELV 电路，WAN 端口包含 TNV 电路。某些 LAN 和 WAN 端口都使用 RJ-45 连接器。连接电缆时请小心。

---

## 声明 1024 - 接地导体



---

警告 此设备必须接地。为降低触电风险，切勿使用故障的接地导线，或在未正确安装接地导线的情况下操作此设备。如果您不能确定是否已正确接地，请联系合适的电路检测方面的权威人士或电工。

---

## 声明 1025 - 仅使用铜导体



---

警告 为降低火灾风险，请仅使用铜质导线。

---

## 声明 1026—WAN Port Static Shock



**警告** 无论装置的电源是否开启，接口端口可能都存在危险的电压。为避免触电，在进行维修之前，请从以下端口上断开电缆：

## 声明 1027—Class 1 LED Product



**警告** Class 1 LED product.

## 声明 1028 - 多个电源



**警告** 此部件连接的电源可能不止一个。为降低触电风险，在停止为此装置供电时必须断开所有电源。



## 声明 1029 - 空面板和盖板



**警告** 空面板和盖板具有以下三项重要功能：用于防止接触机箱内的危险电压和电流；屏蔽电磁干扰 (EMI) 以免影响其他设备；引导冷却气流通过机箱。只有在所有插卡、面板、前盖和后盖都安装到位的情况下才能对系统进行操作。

## 声明 1030 - 设备安装



**警告** 仅允许经过培训的合格人员安装、更换或维修本设备。

## 声明 1032 - 提起机箱



---

**警告** 为了预防人身伤害或机箱损坏，切勿企图使用模块（如电源、风扇或卡）上的把手提起机箱或使之倾斜；此类把手在设计上无法承受装置的重量。

---

## 声明 1034—背板电压



---

**警告** 系统运行时，背板上存在危险电压或能量。为降低触电风险，在维修时请谨慎操作。

---

## 声明 1035—靠近水



---

**警告** 请勿在靠近水的地方（例如在浴盆、洗脸盆、厨房洗碗池或洗衣槽附近）或潮湿的地下室中或游泳池附近使用本产品。

---

## 声明 1036—潮湿位置的电话插孔



---

**警告** 除非电话插孔专门设计为在潮湿位置使用，否则切勿在潮湿位置安装电话插孔

---

## 声明 1037—非绝缘电线或终端



---

**警告** 除非电话线已与网络接口断开，否则，请勿触摸非绝缘电话线或终端。

---

## 声明 1038—Telephone Use During an Electrical Storm



**警告** Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. 闪电可能导致远程触电风险。

## 声明 1039—Telephone Use by Gas Leak



**警告** To report a gas leak, do not use a telephone in the vicinity of the leak.

## 声明 1040 - 产品处理



**警告** 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。

## 声明 1041—断开电话网络电缆



**警告** 在打开装置之前，请断开电话网络电缆，以免接触电话网络电压

## 声明 1044—端口连接



**警告** 为降低触电风险，如果端口电缆需要进行室外布线，在连接以下端口时必须使用经过批准的带有电路保护功能的网络终端装置。T1, SFP, LAN, PoE

## 声明 1045-短路保护



**警告** 此产品需要建筑物的基础设施提供短路（过流）保护。安装时应严格遵守国家和当地布线法规。

## 声明 1046 - 安装或更换装置



警告 为降低触电风险，在安装或更换此装置时，必须始终最先连接并最后断开接地线。

## 声明 1047—过热防范



警告 为降低火灾或人身伤害风险，请不要在超过所建议的最高环境温度的区域中运行该系统：**40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version**

## 声明 1048—机架稳定性



警告 在安装或维修之前，必须采取机架稳定措施，或将机架固定在地板上。不准确固定机架可能导致人身伤害。

## 声明 1051 - 激光辐射



警告 已断开的光纤或连接器可能会发出不可见的激光辐射。请勿凝视射束或通过光学仪器直接观看。

## 声明 1052—安装天线并将其接地



警告 为降低触电风险，请参阅国家和本地规范，确保天线正确安装和接地。

## 声明 1053 - 1M 类激光辐射



警告 在打开时产生 **1M** 类激光辐射。请勿通过光学仪器直接观看。

## 声明 1055 -1/1M 类激光



**警告** 警告 – 不可见的激光辐射。请不要让用户暴露在照准器光学组件下。**1/1M** 类激光产品



## 声明 1056 - 无端接的光纤电缆



**警告** 无端接光纤电缆的末端或连接器可能会发出不可见的激光辐射。请勿通过光学仪器直接观看。使用某些光学仪器（例如，头戴式放大镜、普通放大镜和显微镜）在 **100** 毫米的距离内观看激光输出可能会对眼睛造成伤害。

Fiber type and Core diameter (μm)	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50
MM 62.5	1200 - 1400	150
MM 50	1200 - 1400	135
SM 11	1400 - 1600	112 - 145

## 声明 1071 - 警告定义



**警告** 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明



## 声明 1072— 因互联导致的电击危险



**警告** 如果使用未绝缘的暴露金属触点、导体或终端进行堆叠互联，则以太网供电 (PoE) 电路上的电压可能会造成电击危险。请避免使用此类堆叠互联方式，除非暴露的金属部分位于限制接触的位置，且有权接触的用户和服务人员均对危险有一定了解。限制进出的场所指只能通过使用特殊工具、锁和钥匙或其他安全手段进出的场所。

## 声明 1073 - 没有用户可维修的部件



**警告** 内部没有可维修的部件。为避免触电风险，请勿打开。

## 声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程



**警告** 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。



## 声明 1076—通风口周围的间隙



---

警告 为降低火灾风险，请在通风口周围至少留出符合以下要求的空隙：**1.75 in. (4.4 cm)**

---

## 声明 1077 - 请勿在未安装机箱盖的情况下操作装置



---

警告 机箱盖是本产品安全设计的重要组成部分。请勿在未安装机箱盖的情况下操作装置。

---

## 声明 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备



---

警告 避免在雷暴天气中使用或维修具有户外连接的任何设备。闪电可能导致触电风险。

---





# 15 الفصل

## Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs—التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- بيان 341—التلامس المعدني على البطارية، في الصفحة 200
- 200 on page ,DC Power Disconnection—Statement 1003
- 200 on page ,Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing—Statement 1006
- بيان 1008—الفئة الأولى من منتج الليزر، في الصفحة 201
- بيان 1015—معالجة البطارية، في الصفحة 201
- 201 on page ,Restricted Area—Statement 1017
- 201 on page ,More Than One Power Supply—Statement 1028
- 202 on page ,Blank Faceplates and Cover Panels—Statement 1029
- 202 on page ,Equipment Installation—Statement 1030
- بيان 1034—جهد اللوحة الإلكترونية المعززة، في الصفحة 202
- 202 on page ,Product Disposal—Statement 1040
- 202 on page ,Short-Circuit Protection—Statement 1045
- 203 on page ,Installing or Replacing the Unit—Statement 1046
- بيان 1047—منع الحرارة الزائدة، في الصفحة 203
- 203 on page ,Laser Radiation—Statement 1051
- 203 on page ,Warning Definition—Statement 1071
- 204 on page ,No User-Serviceable Parts—Statement 1073
- بيان 1076—إزالة الأشياء الموجودة حول فتحات التهوية، في الصفحة 204

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:



ملاحظة  
تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئاً قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.



إرشادات سلامة هامة تحذير

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. أنت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرققة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



يتم توفير البيانات التي تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية وللاعتناء بالإشتراطات التنظيمية و متطلبات العمل. تحذير

## بيان 341 — التلامس المعدني على البطارية



لا تقم بلمس أو توصيل الملابس المعدنية على البطارية. قد يؤدي فصل الطاقة غير المقصود عن البطاريات إلى التسبب في حروق خطيرة. تحذير

## DC Power Disconnection — Statement 1003



Before performing any of the following procedures, ensure that power is removed from the DC circuit. Warning

## Chassis Warning for Rack-Mounting — Statement 1006 and Servicing



To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety: Warning

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack
- When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack
- If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack

## بيان 1008 – الفئة الأولى من منتج الليزر



تحذير  
الفئة الأولى من منتج الليزر.

## بيان 1015 – معالجة البطارية



- تحذير  
لتقليل خطر حدوث حريق أو انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال،
- قم باستبدال البطارية بالنوع ذاته أو النوع المكافئ الموصى به من الشركة المصنعة.
  - لا تقم بفك الوصلات الخارجية القصيرة، أو سحبها، أو ثقبها، أو استخدام أداة حادة لإزالتها، أو التخلص منها بإحراقها
  - لا تستخدمها في حال كانت البطارية مشوهة أو منتفخة
  - لا تقم بتخزين البطارية أو استخدامها في درجة الحرارة  $< 20 A$  درجة مئوية
  - لا تقم بتخزين البطارية أو استخدامها في بيئة ضغط جوي منخفض  $> 20 A$

## Restricted Area – Statement 1017



Warning  
This unit is intended for installation in restricted access areas. A restricted access area can be accessed by skilled, instructed or qualified personnel

## More Than One Power Supply – Statement 1028



Warning  
This unit might have more than one power supply connection. To reduce risk of electric shock, all connections must be removed to de-energize the unit



## Blank Faceplates and Cover Panels—Statement 1029



Blank faceplates and cover panels serve three important functions: they prevent exposure to hazardous voltages and currents inside the chassis; they contain electromagnetic interference (EMI) that might disrupt other equipment; and they direct the flow of cooling air through the chassis. Do not operate the system unless all cards, faceplates, front covers, and rear covers are .in place

Warning

## Equipment Installation—Statement 1030



.Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment

Warning

## بيان 1034 — جهد اللوحة الإلكترونية المعززة



يتواجد قدر من الجهد الكهربائي أو الطاقة الخطرة على اللوحة الإلكترونية عند تشغيل النظام. للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، توخ الحذر عند إجراء الصيانة.

تحذير

## Product Disposal—Statement 1040



.Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations

Warning

## Short-Circuit Protection—Statement 1045



This product requires short-circuit (overcurrent) protection to be provided as part of the building .installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations

Warning

## Installing or Replacing the Unit—Statement 1046



To reduce risk of electric shock, when installing or replacing the unit, the ground connection must always be made first and disconnected last

Warning

## بيان 1047—منع الحرارة الزائدة



لتقليل خطر حدوث حريق أو إصابة جسدية، لا تشغلها في منطقة تتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة الموصى بها: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

تحذير

## Laser Radiation—Statement 1051



Invisible laser radiation may be emitted from disconnected fibers or connectors. Do not stare into beams or view directly with optical instruments

Warning

## Warning Definition—Statement 1071



### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Warning

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device

### SAVE THESE INSTRUCTIONS



## No User-Serviceable Parts—Statement 1073



.No serviceable parts inside. To avoid risk of electric shock, do not open **Warning**

## بيان 1076—إزالة الأشياء الموجودة حول فتحات التهوية



تحذير للحد من مخاطر نشوب الحريق، قم بإخلاء المجال حول فتحات التهوية حتى تصبح على الأقل: (1.75 in. (4.4 cm)





# 16 장

## 규정 준수 및 안전정보 — Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- 서술 341—배터리의 금속 접촉부, 206 페이지
- 명령문 1003 - 전원 연결 끊기, 206 페이지
- 명령문 1004—설치 지침, 206 페이지
- 명령문 1006—랙 마운트 및 서비스 작업을 위한 새시 경고, 207 페이지
- 명령문 1008—클래스 1 레이저 제품, 207 페이지
- 명령문 1015 — 배터리 처리, 207 페이지
- 명령문 1017 — 제한 구역, 207 페이지
- 명령문 1019—기본 분리 디바이스, 208 페이지
- 명령문 1024—접지 컨덕터, 208 페이지
- 명령문 1028 — 하나 이상의 전원 공급 장치, 208 페이지
- 명령문 1029 - 빈 페이스플레이트 및 커버 패널, 208 페이지
- 명령문 1030—장비 설치, 208 페이지
- 서술 1034—후면 전압, 209 페이지
- 명령문 1040—제품 폐기, 209 페이지
- 명령문 1044—포트 연결, 209 페이지
- 명령문 1045 - 누전 방지, 209 페이지
- 명령문 1046 — 장치 설치 또는 교체, 209 페이지
- 명령문 1047—과열 방지, 210 페이지
- 명령문 1051 - 레이저 방사, 210 페이지
- 명령문 1071—경고 정의, 210 페이지
- 명령문 1073—사용자가 정비할 수 있는 부품 없음, 210 페이지
- 명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수, 210 페이지
- 서술 1076—환기구 주변 공간 확보, 211 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.



**참고** 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



**경고!** 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



**경고!** 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

## 서술 341—배터리의 금속 접촉부



**경고!** 배터리의 금속 접촉부를 만지거나 연결하지 마십시오. 잘못하여 배터리가 누출될 경우 심한 화상을 입을 수 있습니다.

## 명령문 1003 - 전원 연결 끊기



**경고!** 감전 위험을 줄이기 위해 다음 절차를 수행하기 전에 전원을 시스템에서 분리해야 합니다.

## 명령문 1004—설치 지침



**경고!** 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오.

## 명령문 1006—랙 마운트 및 서비스 작업을 위한 새시 경고



**경고!** 이 장치를 랙에 마운트하거나 점검할 때 신체 상해를 방지하기 위해 시스템이 안정된 상태로 유지되도록 각별히 주의해야 합니다. 다음은 안전을 보장하기 위해 제공되는 지침입니다.

- 이 유닛이 랙에 있는 유일한 유닛인 경우 랙의 맨 아래쪽에 마운트되어야 합니다.
- 부분적으로 차 있는 랙에 이 유닛을 마운트할 때는 가장 무거운 구성 요소가 랙의 맨 아래쪽에 놓이도록 아래쪽에서 위쪽으로 로드합니다.
- 랙에 안정화 디바이스가 있을 경우 랙에 장치를 마운트하거나 서비스하기 전에 안정화 디바이스를 설치하십시오.

## 명령문 1008—클래스 1 레이저 제품



**경고!** 클래스 1 레이저 제품.

## 명령문 1015 — 배터리 처리



**경고!** 인화성 액체 또는 가스의 화재, 폭발 또는 누출 위험을 줄이려면,

- 배터리 교체 시에는 제조업체에서 권장하는 것과 같거나 동급의 배터리만 사용하십시오.
- 분해하거나, 짓누르거나, 구멍을 뚫거나, 날카로운 도구를 사용하여 제거하거나, 짧은 외부 접촉을 하거나, 불 속에 던지지 마십시오.
- 배터리가 휘거나 부풀 경우에는 사용하지 마십시오.
- $\_ / \_ C$ 를 넘는 온도에서 배터리를 보관하거나 사용하지 마십시오.
- $\_ / \_$ 보다 낮은 공기 압력 환경에서 배터리를 보관하거나 사용하지 마십시오.

## 명령문 1017 — 제한 구역



**경고!** 이 장치는 접근이 제한된 구역에 설치하도록 되어 있습니다. 제한된 액세스 영역은 숙련자, 기능자 또는 자격을 갖춘 담당자가 액세스할 수 있습니다.

## 명령문 1019—기본 분리 디바이스



경고! 플러그-소켓 조합은 기본 분리 디바이스로 사용되므로 항상 접근이 용이해야 합니다.

## 명령문 1024—접지 컨덕터



경고! 이 장비는 접지되어야 합니다. 감전 위험을 줄이기 위해 접지 컨덕터를 끄거나 제대로 설치된 접지 컨덕터 없이 장비를 가동해서는 안 됩니다. 적절한 접지가 가능한지 확실치 않은 경우에는 해당 전기 검사 기관이나 전기 기사에게 문의하십시오.

## 명령문 1028 — 하나 이상의 전원 공급 장치



경고! 이 장치에는 전원 공급 장치 연결부가 2개 이상 있을 수 있습니다. 감전 위험을 줄이기 위해 모든 연결을 제거하여 디바이스의 전원 공급을 끊어야 합니다.

## 명령문 1029 - 빈 페이스플레이트 및 커버 패널



경고! 빈 페이스플레이트와 커버 패널은 세 가지 중요한 기능을 합니다. 새시 안에 흐르는 위험한 전압과 전류에 노출되지 않도록 하며 다른 장비를 중단시킬 수 있는 전자기 간섭(EMI)을 억제하고 새시를 통해 냉각 기류가 흐르도록 유도합니다. 모든 카드와 보호 커버, 정면 커버 및 후면 커버가 모두 갖춰지기 전에는 시스템을 가동하지 마십시오.

## 명령문 1030—장비 설치



경고! 교육을 받은 적격 담당자만이 장비를 설치 또는 교체하거나 정비할 수 있습니다.

## 서술 1034—후면 전압



**경고!** 시스템이 가동 중인 경우에는 백플레인에 위험한 전압이나 전류가 있습니다. 감전 위험을 줄이기 위해 서비스 제공 시 주의해야 합니다.

## 명령문 1040—제품 폐기



**경고!** 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.

## 명령문 1044—포트 연결



**경고!** 감전 위험을 줄이기 위해 포트 케이블이 옥외에서 라우팅되는 경우 다음 포트는 집적 회로 보호 기능을 갖춘 승인된 네트워크 종단 장치를 통해 연결해야 합니다. **T1, SFP, LAN, PoE**

## 명령문 1045 - 누전 방지



**경고!** 이 제품은 누전(과전류) 방지 기능을 갖춘 건물에서 사용해야 합니다. 국가 및 지역의 배선 규정을 준수하여 설치하십시오.

## 명령문 1046 — 장치 설치 또는 교체



**경고!** 감전 위험을 줄이기 위해 장치를 설치하거나 교체할 때 항상 접지를 가장 먼저 연결하고 마지막에 연결을 끊어야 합니다.

## 명령문 1047—과열 방지



경고! 화재나 신체적 상해의 위험을 줄이려면 권장 최대 주변 온도를 초과하는 곳에서 작동하지 마십시오. **40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version**

## 명령문 1051 - 레이저 방사



경고! 분리된 광섬유나 커넥터에서 눈에 보이지 않는 레이저 방사선이 방출될 수 있습니다. 광선을 마주 보거나 광학 기기를 직접 쳐다보지 마십시오.

## 명령문 1071—경고 정의



경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

## 명령문 1073—사용자가 정비할 수 있는 부품 없음



경고! 내부 부품은 서비스 작업을 할 수 없습니다. 감전위험을 방지하려면, 개봉하지 마십시오.

## 명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수



경고! 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

## 서술 1076—환기구 주변 공간 확보



---

경고! 화재 위험을 줄이기 위해 통풍구 주위의 여유 공간을 다음 이상으로 확보해야 합니다: **1.75 in. (4.4 cm)**

---







## KAPITOLA 17

# Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Oznámení 1003—Odpojení od proudu, na straně 214
- Oznámení 1004—Pokyny k instalaci, na straně 214
- Oznámení 1006—Varování k umístění v racku a údržbě šasi, na straně 214
- Oznámení 1008—Laserové zařízení třídy 1, na straně 215
- Oznámení 1017—Oblast s omezeným přístupem, na straně 215
- Oznámení 1019—Hlavní odpojovací zařízení, na straně 215
- Oznámení 1024—Zemní vodič, na straně 215
- Oznámení 1028—Více než jeden zdroj napájení, na straně 215
- Oznámení 1029—Prázdné čelní panely a kryty, na straně 216
- Oznámení 1030—Instalace zařízení, na straně 216
- Oznámení 1034—Napětí na základní desce, na straně 216
- Oznámení 1040—Likvidace produktu, na straně 216
- Oznámení 1044—Připojení pomocí portů, na straně 216
- Oznámení 1045—Ochrana proti zkratu, na straně 217
- Oznámení 1046—Instalace nebo výměna jednotky, na straně 217
- Oznámení 1047—Prevence přehřívání, na straně 217
- Oznámení 1051—Laserové záření, na straně 217
- Oznámení 1071—Popis varování, na straně 218
- Oznámení 1073—Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel, na straně 218
- Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 218
- Oznámení 1076—Volný prostor okolo výdechů ventilace, na straně 219

V tomto dokumentu se používají následující konvence:



### Poznámka

Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře*. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.

**Varování DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

**TYTO POKYNY USCHOVEJTE**



**Varování** Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.

## Oznámení 1003—Odpojení od proudu



**Varování** Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, ujistěte se, že je okruh stejnosměrného proudu odpojen od systému, než začnete s libovolným z následujících postupů.

## Oznámení 1004—Pokyny k instalaci



**Varování** Před použitím, instalací nebo připojením systému ke zdroji napájení si přečtěte pokyny k instalaci.

## Oznámení 1006—Varování k umístění v racku a údržbě šasi



**Varování** Aby při montáži nebo údržbě této jednotky v racku nedošlo ke zranění, je třeba dbát speciálních opatření a ujistit se, že je systém stabilní. Následující pokyny mají zajistit vaše bezpečí:

Pokud tato jednotka představuje jedinou jednotku v racku, je třeba ji namontovat ve spodní pozici.

Při montáži jednotky v již částečně obsazeném racku vkládejte jednotky podle hmotností sestupně od spodní pozice směrem nahoru.

Jestliže rack disponuje stabilizačními zařízeními, nainstalujte je ještě před zahájením montážních prací či údržby jednotky v racku.

## Oznámení 1008—Laserové zařízení třídy 1



**Varování** Laserové zařízení třídy 1.

## Oznámení 1017—Oblast s omezeným přístupem



**Varování** Tuto jednotku je vhodné nainstalovat v oblasti s omezeným přístupem. Do oblasti s omezeným přístupem mohou vstupovat pouze zkušené, poučené nebo kvalifikované osoby.

## Oznámení 1019—Hlavní odpojovací zařízení



**Varování** Zástrčka se zásuvkou musí být vždy přístupné, protože se jedná o hlavní odpojovací zařízení.

## Oznámení 1024—Zemnicí vodič

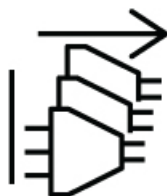


**Varování** Toto zařízení musí být uzemněno. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, je nutné vždy použít zemnicí vodič a zařízení nelze používat, aniž by byl tento vodič vhodně nainstalován. Pokud si nejste jisti, zda máte k dispozici vhodné uzemnění, kontaktujte příslušný orgán pro kontrolu elektrických zařízení nebo elektrikáře.

## Oznámení 1028—Více než jeden zdroj napájení



**Varování** Tato jednotka může být vybavena více než jedním připojením ke zdroji napájení. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, je proto nutné odpojit všechna stávající připojení.



## Oznámení 1029—Prázdné čelní panely a kryty



---

**Varování** Prázdné čelní panely a kryty plní tři důležité funkce: chrání před rizikem úrazu elektrickým proudem a požárem, chrání před elektromagnetickým rušením (EMI), které by mohlo mít vliv na ostatní zařízení, a usměrňují proudění vzduchu uvnitř šasi. Systém nepoužívejte, dokud nejsou namontovány všechny karty, čelní panely a přední a zadní kryty.

---

## Oznámení 1030—Instalace zařízení



---

**Varování** Instalaci, výměnu či servis tohoto zařízení by měli provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.

---

## Oznámení 1034—Napětí na základní desce



---

**Varování** Po spuštění systému je v základní desce nebezpečné napětí a proud. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, buďte při údržbě velmi opatrní.

---

## Oznámení 1040—Likvidace produktu



---

**Varování** Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.

---

## Oznámení 1044—Připojení pomocí portů



---

**Varování** Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, musí být následující porty připojeny prostřednictvím schválené jednotky zakončení sítě (NTU) s integrovanou ochranou obvodů, pokud je kabeláž portů vedena venkovním prostředím. T1, SFP, LAN, PoE

---

## Oznámení 1045—Ochrana proti zkratu




---

**Varování** Součástí instalace tohoto produktu musí být také ochrana proti zkratu (nadproudová ochrana). Instalace musí probíhat pouze v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro kabeláž.

---

## Oznámení 1046—Instalace nebo výměna jednotky




---

**Varování** Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, je třeba při instalaci nebo výměně jednotky připojit uzemnění vždy jako první a odpojit jako poslední.

---

## Oznámení 1047—Prevence přehřívání




---

**Varování** Aby nedošlo ke vzniku požáru či zranění, nepoužívejte jej v oblasti, kde maximální okolní doporučená teplota převyšuje: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

---

## Oznámení 1051—Laserové záření




---

**Varování** Odpojené kabely nebo konektory mohou vydávat neviditelné laserové záření. Do kabelů se nedívejte přímo ani pomocí optických přístrojů.

---

## Oznámení 1071 – Popis varování



### Varování DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol představuje nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



## Oznámení 1073 – Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel



Varování Uvnitř nejsou žádné opravitelné součásti. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, zařízení neotevírejte.

## Oznámení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení



Varování Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.

## Oznámení 1076—Volný prostor okolo výdechů ventilace



---

**Varování**

Chcete-li snížit riziko požáru, zajistěte volný prostor okolo výdechů ventilace nejméně: 1.75 in. (4.4 cm)

---







## KAPITEL 18

# Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

---

- Forskrift 1003— Afbrydelse af strøm, på side 222
- Forskrift 1006—Chassis Advarsel til rackmontering og service, på side 222
- Forskrift 1008—Klasse 1-laserprodukt, på side 222
- Forskrift 1017—Begrænset område , på side 223
- Forskrift 1028— Mere end en strømforsyning, på side 223
- Forskrift 1029—Blanco frontplaten en afdekplaten, på side 223
- Forskrift 1030—Udstyr Installation, på side 223
- Forskrift 1034—Backplane spænding, på side 223
- Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse, på side 224
- Forskrift 1045—Kortslutningsbeskyttelse, på side 224
- Forskrift 1046—Installation og udskiftning af enheden, på side 224
- Forskrift 1047—Forebyg overophedning, på side 224
- Forskrift 1051—Laserstråling, på side 224
- Forskrift 1071—Definition på advarsel, på side 225
- Forskrift 1073—Ingen brugerservicerbare dele, på side 225
- Forskrift 1076—Frirum omkring ventilationsåbninger, på side 225

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



---

**Bemærk**

Betyder, at *læseren skal være forsigtig*. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.

---



Advarsel

**VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

**GEM DENNE VEJLEDNING**



Advarsel

Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

## Forskrift 1003 – Afbrydelse af strøm



Advarsel

Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at strømmen fjernes fra systemet inden udførelsen af følgende procedurer.

## Forskrift 1006 – Chassis Advarsel til rackmontering og service



Advarsel

For at forhindre legemeskade ved montering eller service af denne enhed i et rack, skal du sikre at systemet står stabilt. Følgende retningslinjer er også for din sikkerheds skyld:

Enheden skal monteres i bunden af dit rack, hvis det er den eneste enhed i raket.

Ved montering af denne enhed i et delvist fyldt rack, skal enhederne installeres fra bunden og opad med den tungeste enhed nederst.

Hvis raket leveres med stabiliseringsenheder, skal disse installeres for enheden monteres eller serviceres i raket.

## Forskrift 1008 – Klasse 1-laserprodukt



Advarsel

Klasse 1-laserprodukt.

## Forskrift 1017—Begrænset område



Advarsel

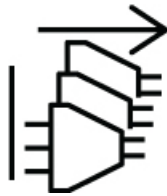
Denne enhed må kun installeres i områder med begrænset adgang. Et område med begrænset adgang er et område, som erfarent, instrueret eller kvalificeret personale har adgang til.

## Forskrift 1028— Mere end en strømforsyning



Advarsel

Denne enhed kan have mere end én strømforsyningstilslutning. Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at alle tilslutninger bliver fjernet, så enheden gøres strømløs.



## Forskrift 1029—Blanco frontplaten en afdekplaten



Advarsel

Blanke frontplader og dækselpaneller har tre vigtige formål: De nedbringer risikoen for elektrisk stød og brand, de standser elektromagnetisk interferens (EMI), der kan forstyrre andet udstyr, og de leder kølig luft gennem kabinettet. Brug ikke systemet, medmindre alle kort, frontplader, frontdæksler og bagsidedæksler er på plads.

## Forskrift 1030—Udstyr Installation



Advarsel

Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.

## Forskrift 1034—Backplane spænding



Advarsel

Farlig spænding eller energi er tilstede på bagsiden, når systemet er i brug. Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at udvise forsigtighed, når udstyret efterses.

## Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse



**Advarsel** Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.

## Forskrift 1045—Kortslutningsbeskyttelse



**Advarsel** Dette produkt kræver, at der leveres beskyttelse mod kortslutning (overstrøm) som en del af bygningens installationer. Må kun installeres i overensstemmelse med nationale og lokale strømføringsregulativer.

## Forskrift 1046—Installation og udskiftning af enheden



**Advarsel** Risikoen for elektrisk stød og brand kan nedbringes ved at sikre, at det kun er følgende eksterne Cisco-strømsystemer, der sluttes til switch-enheden:

## Forskrift 1047—Forebyg overophedning



**Advarsel** På grund af risikoen for brand eller kvæstelser må enheden ikke benyttes i områder, hvor den maksimale anbefalede omgivelsestemperatur overstiger: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## Forskrift 1051—Laserstråling



**Advarsel** Der kan udsendes laserstråling fra afbrudte fibre eller stik. Undlad at stirre ind i stråler eller se direkte på dem med optiske instrumenter.

## Forskrift 1071—Definition på advarsel



### Advarsel VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING



## Forskrift 1073—Ingen brugerservicerbare dele



**Advarsel** På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.

## Forskrift 1076—Frirum omkring ventilationsåbninger



**Advarsel** Risikoen for brand kan nedbringes ved at sikre, at der er god plads omkring ventilationsåbningerne på mindst: 1.75 in. (4.4 cm)





## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19

# Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—**Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs**

- Δήλωση 1003—Αποσύνδεση τροφοδοσίας, στη σελίδα 228
- Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης, στη σελίδα 228
- Δήλωση 1006—Προειδοποίηση περιβλήματος για την τοποθέτηση σε ικρίωμα (ράφι) και επισκευή, στη σελίδα 229
- Δήλωση 1008—Προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1, στη σελίδα 229
- Δήλωση 1015—Battery Handling, στη σελίδα 229
- Δήλωση 1017—Χώρος περιορισμένης πρόσβασης, στη σελίδα 230
- Δήλωση 1024—Αγωγός Γείωσης, στη σελίδα 230
- Δήλωση 1028—Περισσότερες από μία παροχές ηλεκτρικού ρεύματος, στη σελίδα 230
- Δήλωση 1029—Πλάκες σύσφιξης απομόνωσης και πλαίσια περιβλήματος, στη σελίδα 231
- Δήλωση 1030—Εγκατάσταση εξοπλισμού, στη σελίδα 231
- Δήλωση 1034—Τάση βασικής πλακέτας, στη σελίδα 231
- Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 231
- Δήλωση 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος, στη σελίδα 231
- Δήλωση 1046—Εγκατάσταση ή αντικατάσταση της μονάδας, στη σελίδα 232
- Δήλωση 1047—Πρόληψη υπερθέρμανσης, στη σελίδα 232
- Δήλωση 1051—Ακτινοβολία λέιζερ, στη σελίδα 232
- Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 232
- Δήλωση 1073—Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη, στη σελίδα 233
- Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 233
- Δήλωση 1076—Κενός χώρος γύρω από τα ανοίγματα αερισμού, στη σελίδα 233

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:



Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**



Κίνδυνος

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

## Δήλωση **1003**—Αποσύνδεση τροφοδοσίας



Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, πριν την εκτέλεση οποιασδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες, βεβαιωθείτε ότι έχει διακοπεί η παροχή ρεύματος στο σύστημα.

## Δήλωση **1004**—Οδηγίες εγκατάστασης



Κίνδυνος

Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης.



## Δήλωση 1006—Προειδοποίηση περιβλήματος για την τοποθέτηση σε ικρίωμα (ράφι) και επισκευή



Κίνδυνος

Για την αποτροπή τραυματισμών κατά την τοποθέτηση ή επισκευή της μονάδας σε ικρίωμα, πρέπει να εφαρμοστούν κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλιστεί ότι το σύστημα παραμένει σταθερό. Οι παρακάτω οδηγίες παρέχονται για να διασφαλιστεί η ασφάλεια:

Αυτή η μονάδα πρέπει να τοποθετείται στο κάτω μέρος του ικρίωματος, εάν είναι η μοναδική μονάδα στο ικρίωμα.

Κατά την τοποθέτηση της μονάδας σε μερικώς πληρωμένο ικρίωμα, ξεκινήστε τη φόρτωση από το κάτω μέρος προς το επάνω, με το βαρύτερο εξάρτημα να βρίσκεται στη βάση του ικρίωματος.

Εάν η βάση συνοδεύεται από συσκευές σταθεροποίησης, τοποθετήστε τους σταθεροποιητές πριν την τοποθέτηση ή επισκευή της μονάδας στο ικρίωμα.

## Δήλωση 1008—Προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1



Κίνδυνος

Προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1.

## Δήλωση 1015—Battery Handling



Κίνδυνος

Για τη μείωση του κινδύνου φωτιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου,

- Αντικαθιστάτε τη μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου που συστήνεται από τον κατασκευαστή.
- Μην αποσυναρμολογείτε, σπάζετε, τρυπάτε, χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία για την αφαίρεση, βραχυκυκλώνετε εξωτερικές επαφές ή απορρίπτετε σε φωτιά
- Μην χρησιμοποιείτε αν η μπαταρία έχει στρεβλωθεί ή διογκωθεί
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία **> 20 AC**
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε περιβάλλον χαμηλής πίεσης **< 20 A**

## Δήλωση 1017—Χώρος περιορισμένης πρόσβασης



Κίνδυνος

Αυτή η μονάδα προορίζεται για εγκατάσταση σε χώρους με περιορισμένη πρόσβαση. Στους χώρους με περιορισμένη πρόσβαση έχει πρόσβαση μόνο εξειδικευμένο, εκπαιδευμένο ή πιστοποιημένο προσωπικό.

## Δήλωση 1024—Αγωγός Γείωσης



Κίνδυνος

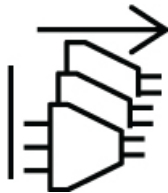
Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος. Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, ποτέ μην απενεργοποιείτε τον αγωγό γείωσης και μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό χωρίς κατάλληλα εγκατεστημένο αγωγό γείωσης. Επικοινωνήστε με την αρμόδια αρχή εποπτείας ηλεκτρικών συνδέσεων ή με ηλεκτρολόγο, εάν δεν είστε βέβαιοι για τη διαθεσιμότητα κατάλληλης γείωσης.

## Δήλωση 1028—Περισσότερες από μία παροχές ηλεκτρικού ρεύματος



Κίνδυνος

Αυτή η μονάδα ενδέχεται να διαθέτει περισσότερες από μία συνδέσεις παροχής ρεύματος. Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, πρέπει να καταργηθούν όλες οι συνδέσεις για την απενεργοποίηση της μονάδας.



## Δήλωση 1029—Πλάκες σύσφιξης απομόνωσης και πλαίσια περιβλήματος



Κίνδυνος

Οι πλάκες σύσφιξης απομόνωσης και τα πλαίσια περιβλήματος εξυπηρετούν τρεις σημαντικές λειτουργίες: περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς, περιορίζουν τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές (EMI) που μπορεί να προκαλέσουν διακοπή άλλου εξοπλισμού και κατευθύνουν τη ροή αέρα ψύξης μέσα στο περίβλημα. Μην χειρίζεστε το σύστημα εάν δεν βρίσκονται στη θέση τους όλες οι κάρτες, οι πλάκες σύσφιξης, τα μπροστινά και πίσω πλαίσια.

## Δήλωση 1030—Εγκατάσταση εξοπλισμού



Κίνδυνος

Μόνο εκπαιδευμένο και πιστοποιημένο προσωπικό επιτρέπεται να εγκαθιστά, αντικαθιστά ή επισκευάζει τον εξοπλισμό.

## Δήλωση 1034—Τάση βασικής πλακέτας



Κίνδυνος

Κατά τη λειτουργία του συστήματος, η βασική πλακέτα εμφανίζει επικίνδυνη τάση ή ενέργεια. Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, δώστε προσοχή κατά την επισκευή.

## Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος



Κίνδυνος

Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

## Δήλωση 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος



Κίνδυνος

Αυτό το προϊόν απαιτεί την παροχή προστασίας βραχυκυκλώματος (υπερένταση) ως μέρος της εγκατάστασης του κτιρίου. Εγκαταστήστε μόνο σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρικής καλωδίωσης.

## Δήλωση 1046—Εγκατάσταση ή αντικατάσταση της μονάδας



Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, κατά την εγκατάσταση ή αντικατάσταση της μονάδας, η σύνδεση γείωσης πρέπει να πραγματοποιείται πρώτη και να αποσυνδέεται τελευταία.

## Δήλωση 1047—Πρόληψη υπερθέρμανσης



Κίνδυνος

Για τη μείωση του κινδύνου φωτιάς ή τραυματισμού, να μην χρησιμοποιείται σε περιοχή που υπερβαίνει τη μέγιστη συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος. **40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version**

## Δήλωση 1051—Ακτινοβολία λέιζερ



Κίνδυνος

Οι αποσυνδεδεμένες ίνες ή σύνδεσμοι ενδέχεται να εκπέμπουν αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Μην κοιτάτε τη δέσμη και μην χρησιμοποιείτε οπτικά όργανα για να κοιτάξετε απευθείας σε αυτή.

## Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης



Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης υποδεικνύει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν την εργασία στον εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



## Δήλωση **1073**—Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη



Κίνδυνος

Δεν υπάρχουν εξαρτήματα με δυνατότητα επισκευής στο εσωτερικό. Μην ανοίγετε για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας

## Δήλωση **1074**— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων



Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

## Δήλωση **1076**—Κενός χώρος γύρω από τα ανοίγματα αερισμού



Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, γύρω από τα ανοίγματα αερισμού θα πρέπει να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστον: **1.75 in. (4.4 cm)**





## POGLAVLJE 20

# Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

---

- Izjava 1003—Odspajanje napajanja, na stranici 236
- Izjava 1006—Upozorenje na šasiji o ugradnji stalka i servisiranju, na stranici 236
- Izjava 1008—Laserski proizvod klase 1, na stranici 236
- Izjava 1015—Battery Handling, na stranici 237
- Izjava 1017—Ograničeno područje, na stranici 237
- Izjava 1028—Više od jednog izvora napajanja, na stranici 237
- Izjava 1029—Prazne prednje ploče i poklopci, na stranici 237
- Izjava 1030—Instaliranje opreme, na stranici 238
- Izjava 1034—Napon osnovne ploče, na stranici 238
- Izjava 1040—Odlaganje proizvoda, na stranici 238
- Izjava 1045—Zaštita od kratkog spoja, na stranici 238
- Izjava 1046—Instaliranje ili zamjena uređaja, na stranici 238
- Izjava 1047—Zaštita od pregrijavanja, na stranici 239
- Izjava 1051—Lasersko zračenje, na stranici 239
- Izjava 1071—Definicija upozorenja, na stranici 239
- Izjava 1073—Nema dijelova koje može servisirati korisnik, na stranici 239
- Izjava 1076—Razmak oko ventilacijskih otvora, na stranici 240

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



### Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.

---



Upozorenje

**VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

**SPREMITE OVE UPUTE**

Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

## Izjava 1003—Odspajanje napajanja



Upozorenje

Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, prije izvođenja sljedećih procedura isključite napajanje sustava.

## Izjava 1006—Upozorenje na šasiji o ugradnji stalka i servisiranju



Upozorenje

Za sprječavanje ozljeda tijekom ugradnje ili servisiranja ove jedinice u stalak, poduzmite posebne mjere opreza kako biste osigurali stabilnost sustava. Sljedeće smjerice navedene su radi osiguranja vaše sigurnosti:

Ovu jedinicu treba ugraditi na dno stalka i to ako je jedina jedinica na stalku.

Pri ugradnji jedinice na djelomično popunjeni stalak, punite stalak od donje police prema gornjoj postavljajući najtežu komponentu na dno stalka.

Ako je stalak opremljen uređajima za stabilizaciju, postavite stabilizatore prije ugradnje ili servisiranja jedinice na stalku.

## Izjava 1008—Laserski proizvod klase 1



Upozorenje

Laserski proizvod klase 1.



## Izjava 1015—Battery Handling



### Upozorenje

Da biste smanjili opasnost od požara, eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina,

- Zamijenite bateriju samo istom takvom ili baterijom jednakovrijedne vrste koju preporučuje proizvođač.
- Nemojte rastavljati, uništavati, probadati, upotrebljavati oštar alat za uklanjanje, kratke vanjske kontakte ili odlagati u vatru
- Nemojte upotrebljavati ako je baterija izobličena ili nabubrena
- Nemojte skladištiti ili upotrebljavati bateriju pri temperaturi  $> 20 \text{ A C}$
- Nemojte skladištiti ili upotrebljavati bateriju u okruženju niskog tlaka zraka  $< 20 \text{ A}$

## Izjava 1017—Ograničeno područje



### Upozorenje

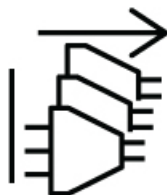
Uređaj je namijenjen za instalaciju u područjima ograničenog pristupa. Području ograničenog pristupa može pristupiti osposobljeno, upućeno ili kvalificirano osoblje.

## Izjava 1028—Više od jednog izvora napajanja



### Upozorenje

Ova jedinica može imati više priključaka za napajanje. Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, potrebno je isključiti sve izvore napajanja.



## Izjava 1029—Prazne prednje ploče i poklopci



### Upozorenje

Prazne prednje ploče i poklopci imaju tri važne funkcije: smanjuju opasnost od strujnog udara ili požara; uključuju elektromagnetske smetnje (EMI) koje mogu ometati rad druge opreme; i usmjeravaju protok rashladnog zraka unutar kućišta. Ne upravljajte sustavom ako sve kartice, prednje ploče, prednji i stražnji poklopci nisu na mjestu.

## Izjava 1030—Instaliranje opreme



---

Upozorenje Ovu opremu smije instalirati, mijenjati i servisirati samo osposobljeno i kvalificirano osoblje.

---

## Izjava 1034—Napon osnovne ploče



---

Upozorenje Pri radu sustava postoji opasan napon ili energija na osnovnoj ploči. Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, budite oprezni prilikom servisiranja.

---

## Izjava 1040—Odlaganje proizvoda



---

Upozorenje Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.

---

## Izjava 1045—Zaštita od kratkog spoja



---

Upozorenje Ovaj proizvod zahtijeva osiguranje zaštite od kratkog spoja (nadstruja) kao dijela instalacije. Instalaciju provedite samo u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima ožičenja.

---

## Izjava 1046—Instaliranje ili zamjena uređaja



---

Upozorenje Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, prilikom instaliranja ili zamjene jedinice uzemljenje mora uvijek biti uspostavljeno prvo i prekinuto posljednje.

---

## Izjava 1047—Zaštita od pregrijavanja



**Upozorenje** Da biste smanjili opasnost od požara ili tjelesnih ozljeda, nemojte upotrebljavati proizvod u području koje premašuje maksimalnu preporučenu temperaturu okoline od: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## Izjava 1051—Lasersko zračenje



**Upozorenje** Nevidljivo lasersko zračenje može biti emitirano iz nepriključenih jezgri ili konektora. Ne gledajte u snop zraka ni izravno s optičkim instrumentima.

## Izjava 1071—Definicija upozorenja



**Upozorenje** VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



## Izjava 1073—Nema dijelova koje može servisirati korisnik



**Upozorenje** Unutra nema dijelova koje je moguće servisirati. Ne otvarajte kako bi izbjegli opasnost električnog udara.

## Izjava 1076—Razmak oko ventilacijskih otvora



---

Upozorenje

Da bi se smanjila opasnost od požara, zazor oko ventilacijskih otvora mora biti najmanje: 1.75 in. (4.4 cm)

---



# 21 פרק

## Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs—תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1003—ניתוק מהחשמל, בדף 242
- הצהרה 1004—הוראות התקנה, בדף 242
- הצהרה 1006—אזהרה לגבי המארז עבור התקנה וטיפול בארון תקשורת, בדף 242
- הצהרה 1008—מוצר לייזר בסיווג Class I, בדף 243
- הצהרה 1015—טיפול בסוללה, בדף 243
- הצהרה 1017—אזור מוגבל, בדף 243
- הצהרה 1019—אמצעי ניתוק ראשי, בדף 243
- הצהרה 1024—מוליך הארקה, בדף 243
- הצהרה 1028—מספר ספקי כוח, בדף 244
- הצהרה 1030—התקנת הציוד, בדף 244
- הצהרה 1034—מתח בלוח האחורי, בדף 244
- הצהרה 1040—סילוק המוצר, בדף 244
- הצהרה 1044—חיבורי יציאות, בדף 244
- הצהרה 1045—הגנה מפני קצרים חשמליים, בדף 245
- הצהרה 1046—התקנה או החלפה של היחידה, בדף 245
- הצהרה 1047—מניעת התחממות יתר, בדף 245
- הצהרה 1051—קרינת לייזר, בדף 245
- הצהרה 1073—אין חלקים שמישים למשתמש, בדף 245
- הצהרה 1074—ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 246
- הצהרה 1076—שטח פנוי סביב פתחי האוורור, בדף 246

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:



משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

הערה



אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר הזהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן. יש לשמור הוראות אלה



אזהרה

הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

## הצהרה 1003 – ניתוק מהחשמל



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, ודא שאספקת החשמל למכשיר הופסקה לפני שאתה מבצע את ההליכים הבאים.

## הצהרה 1004 – הוראות התקנה



אזהרה

אזהרה: קרא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל.

## הצהרה 1006 – אזהרה לגבי המארז עבור התקנה וטיפול בארון תקשורת



אזהרה

למניעת פגיעה גופנית בעת התקנה או טיפול ביחידה זו בארון תקשורת, יש לנקוט אמצעי זהירות מיוחדים להבטחת יציבות המערכת. להלן מספר קווים מנחים המיועדים להבטיח את בטיחותך:

יש להתקין יחידה זו בחלקו התחתון של ארון התקשורת, אם זו המערכת היחידה המותקנת בארון.

בעת הרכבת היחידה בארון תקשורת שמלא באופן חלקי, יש להקפיד שהמערכות בארון התקשורת תהיינה מותקנות כך שהרכיב הכבד ביותר מותקן במדף התחתון והקל ביותר במדף העליון.

אם ארון התקשורת כולל אמצעי ייצוב, יש להתקין את אמצעי הייצוב לפני הרכבת היחידה בארון, או טיפול בה.

## הצהרה 1008 – מוצר לייזר בסיווג Class 1



אזהרה מוצר לייזר בסיווג Class 1.

## הצהרה 1015 – טיפול בסוללה



- אזהרה כדי להפחית את הסיכון לשריפה, לפיצוץ או לדליפה של נוזל או גז דליק, החלף את הסוללה רק בסוג זהה או דומה, המומלץ על ידי היצרן.
- אין לפרק, למעוך, לנקב, להסיר באמצעות כלי חד, לקצר מגעים חיצוניים או לשרוף
  - אין לבצע שימוש אם הסוללה התעקמה או התנפחה
  - אין לאחסן או לבצע שימוש בטמפרטורה שגבוהה מ-20 A C
  - אין לאחסן או לבצע שימוש בסביבה עם לחץ אוויר שנמוך מ-20 A

## הצהרה 1017 אזור מוגבל



אזהרה יחידה זו מיועדת להתקנה באזורים בעלי גישה מוגבלת. לאזור בעל גישה מוגבלת יכולים לגשת אנשי צוות מיומנים, אנשי צוות שעברו הדרכה או אנשי צוות מוסמכים.

## הצהרה 1019 – אמצעי ניתוק ראשי



אזהרה על מכלול השקע-תקע להיות נגיש בכל עת, משום שהוא משמש כאמצעי הניתוק הראשי.

## הצהרה 1024 – מוליך הארקה



אזהרה חובה להאריק את הציוד. כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, לעולם אין לנטרל את מוליך הארקה או לתפעל את הציוד ללא מוליך הארקה המותקן כנדרש. אם אינך בטוח אם קיימת הארקה נאותה, עליך לפנות לרשות המתאימה לבדיקת ציוד חשמלי, או לחשמלאי מוסמך.

## הצהרה 1028 – מספר ספקי כוח



אזהרה

ייתכן שפריט זה כולל מספר חיבורים לספקי כוח. כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, יש להסיר את כל החיבורים על מנת להפסיק את אספקת החשמל לפריט.



## הצהרה 1030 – התקנת הציוד



אזהרה

אין לאפשר לגורמים אחרים פרט לאנשי צוות מוסמכים ומיומנים לבצע פעולות התקנה, החלפה או טיפול בציוד זה.

## הצהרה 1034 – מתח בלוח האחורי



אזהרה

כאשר המערכת פועלת, זורמים בלוח האחורי מתח או אנרגיה מסוכנים. כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, שמור על הזהירות בעת השירות.

## הצהרה 1040 – סילוק המוצר



אזהרה

סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.

## הצהרה 1044 – חיבורי יציאות



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, יש לחבר את היציאות הבאות באמצעות יחידה מאושרת לניתוק מהרשת עם הגנה מובנית למעגלים חשמליים, אם הכבלים של היציאה מנותבים מחוץ למבנה. **T1, SFP, LAN, PoE**



## הצהרה 1045 – הגנה מפני קצרים חשמליים



אזהרה

עבור מוצר זה נדרשת הגנה מפני קצרים חשמליים (נחשולי מתח) המוגדרת כחלק ממערך ההתקנה במבנה עצמו. יש להתקין את המוצר אך ורק בהתאם לתקנות החיווט הארציות והמקומיות.

## הצהרה 1046 – התקנה או החלפה של היחידה



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, צריך תמיד קודם כל לחבר את ההארקה בעת התקנה או החלפה של יחידה, ולנתק אותה רק בסיום.

## הצהרה 1047 – מניעת התחממות יתר



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון לשריפה או לפגיעה גופנית, אין להפעיל באזור שחורג מטמפרטורת הסביבה המרבית המומלצת הבאה: **40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version**

## הצהרה 1051 – קרינת לייזר



אזהרה

סיבים או מחברים מנותקים עשויים לפלוט קרינת לייזר בלתי נראית. אין להביט בקרניים לאורך זמן או באופן ישיר באמצעות ציוד אופטי.

## הצהרה 1073 – אין חלקים שמישים למשתמש



אזהרה

אין בפנים חלקים שדורשים טיפול. אין לפתוח על מנת למנוע סכנת התחשמלות.

## הצהרה 1074 – ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או שריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.

## הצהרה 1076 – שטח פנוי סביב פתחי האוורור



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון לשריפה, הקפד להשאיר סביב פתחי האוורור שטח פנוי, לפחות במידה הבאה: **1.75 in. (4.4 cm)**



## ПОГЛАВЈЕ 22

# Регулаторна усогласеност и безбедносни информации — **Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs**

---

- Изјава 1003—Исклучување на напојувањето, на страница 248
- Изјава 1006—Предупредување за шасијата за монтирање и сервисирање на запченик, на страница 248
- Изјава 1008—Ласерски производ од класа 1, на страница 249
- Изјава 1015—Ракување со батеријата, на страница 249
- Изјава 1017—Ограничена област, на страница 249
- Изјава 1028—Повеќе од едно напојување, на страница 249
- Изјава 1029—Празни плочи и заштитни панели, на страница 250
- Изјава 1030—Инсталирање на опрема, на страница 250
- Изјава 1034—Висок напон на задниот панел, на страница 250
- Изјава 1040—Депонирање на производот, на страница 250
- Изјава 1045—Заштита од краток спој, на страница 250
- Изјава 1046—Инсталирање или замена на единицата, на страница 251
- Изјава 1047—Заштита од прегревање, на страница 251
- Изјава 1051—Ласерска радијација, на страница 251
- Изјава 1071—Дефиниција за предупредување, на страница 251
- Изјава 1073—Нема делови што може да ги сервисира кориснико, на страница 252
- Изјава 1076—Растојание околу отворите за вентилација, на страница 252

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.

---



Предупредување

**ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ**

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

**ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ**

Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

## Изјава **1003**—Исклучување на напојувањето



Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар, пред да изведете која било од следниве процедури, обезбедете струјата да биде отстранета од системот.

## Изјава **1006**—Предупредување за шасијата за монтирање и сервисирање на запченик



Предупредување

Кога ја монтирате или сервисирате оваа единица на запченик, мора да преземете специјални превентивни мерки за да се осигурате дека системот ќе остане стабилен. Следниве упатства се обезбедени за да ја осигураат Вашата безбедност:

Оваа единица треба да се монтира на дното на запченикот доколку таа е единствената единица на запченикот.

Кога ја монтирате оваа единица на делумно пополнет запченик, вметнете го запченикот од долниот дел кон врвот, така што најтешката компонента да биде на дното на запченикот.

Доколку со запченикот доаѓаат уреди за стабилизирање, инсталирајте ги стабилизаторите пред да ја монтирате или сервисирате единицата на запченикот.

## Изјава 1008—Ласерски производ од класа 1



Предупредување Ласерски производ од класа 1.

## Изјава 1015—Ракување со батеријата



Предупредување За да се намали ризикот од пожар, експлозија или протекување на запаливи течности или гас:

- Заменете ја батеријата само со иста или со еквивалентен тип на батерија, којашто е препорачана од производителот.
- Не расклопувајте, кршете, продупчувајте, не користете остри алатки за отстранување, не предизвикувајте спој на надворешните контакти и не фрлајте во оган
- Не користете ако батеријата е искривена или подуена
- Не складирајте ја и не користете ја батеријата на температури  $> 20 \text{ A C}$
- Не складирајте ја и не користете ја батеријата во средина со низок воздушен притисок  $< 20 \text{ A}$

## Изјава 1017—Ограничена област



Предупредување Оваа единица е наменета за инсталирање во области со ограничен пристап. На областа со ограничен пристап може да и пристапи вешто лице, обучено лице или квалификуван персонал.

## Изјава 1028—Повеќе од едно напојување



Предупредување Оваа единица може да има поврзано повеќе од едно напојување. За да го намалите ризикот од електричен удар, сите врски мора да се отстранат за да се испразни единицата од енергија.



## Изјава 1029—Празни плочи и заштитни панели



Предупредување

**Priekiniai skydai ir dangteliai atlieka tris svarbias funkcijas: sumažina elektros smūgio ir gaisro riziką; sulaiko elektromagnetinius trukdžius (EMI), galinčius sutrikdyti kitos įrangos veikimą; nukreipia aušinimo oro srautą per bloką. Sistemos neeksploatuokite, kol neįsitikinsite, kad visos plokštės, priekiniai skydai, priekiniai ir galiniai dangteliai yra savo vietose.**

## Изјава 1030—Инсталирање на опрема



Предупредување

Само квалификуван и овластен персонал треба да има пристап до инсталација, замена или сервисирање на оваа опрема.

## Изјава 1034—Висок напон на задниот панел



Предупредување

**Ekspluatuojant sistemą, pagrindinėje plokštėje pasiekama pavojinga įtampa ar energija. Norėdami sumažinti elektros smūgio riziką, įrangą aptarnaukite, laikydamiesi saugumo priemonių.**

## Изјава 1040—Депонирање на производот



Предупредување

Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.

## Изјава 1045—Заштита од краток спој



Предупредување

Со овој производ треба да се обезбеди заштита од краток спој (висок напон) како дел од инсталацијата при изградбата. Инсталирајте го само во согласност со националните или локалните регулативи за кабелско поврзување.

## Изјава 1046—Инсталирање или замена на единицата



Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар, кога ја инсталирате или заменуваате единицата, секогаш треба првин да се поврзе заземјувањето и со истото последно да се прекине врската.

## Изјава 1047—Заштита од прегревавање



Предупредување

За да се намали ризикот од пожар или телесна повреда, не ракувајте во област што ја надминува максималната препорачана амбиентална температура од: **40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version**

## Изјава 1051—Ласерска радијација



Предупредување

Невидлива ласерска радијација може да се емитува од прекинатите влакна или конектори. Немојте да се загледувате во зраците или да гледате директно со оптички инструменти.

## Изјава 1071—Дефиниција за предупредување



Предупредување

**ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ**

Овој предупредувачки симбол значи опасност. Се наоѓате во ситуација којашто може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања коишто доаѓаат со овој уред.

**ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ**



## Изјава 1073—Нема делови што може да ги сервисира кориснико



Предупредување

Внатре нема делови што може да се сервисираат. За да избегнете ризик од електричен удар, не отворајте.

## Изјава 1076—Растојание околу отворите за вентилација



Предупредување

**Norėdami sumažinti gaisro riziką, užtikrinkite, kad laisva sritis aplink ventiliacijos angas siektų bent: 1.75 in. (4.4 cm)**





## ROZDZIAŁ 23

# Informacje o zgodności i bezpieczeństwie – Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Oświadczenie 1003—Rozłączenie zasilania, na stronie 254
- Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu, na stronie 254
- Oświadczenie 1006—Ostrzeżenie dotyczące montażu i serwisowania urządzenia w stelażu, na stronie 255
- Oświadczenie 1008—Urządzenie laserowe klasy 1, na stronie 255
- Oświadczenie 1015—Battery Handling, na stronie 255
- Oświadczenie 1017—Obszar o ograniczonym dostępie, na stronie 256
- Oświadczenie 1019—Główne urządzenie rozłączające, na stronie 256
- Oświadczenie 1024—Przewód uziemiający, na stronie 256
- Oświadczenie 1028—Korzystanie z kilku źródeł zasilania, na stronie 256
- Oświadczenie 1029—Puste płyty czołowe i panele osłaniające, na stronie 257
- Oświadczenie 1030—Instalacja sprzętu, na stronie 257
- Oświadczenie 1034—Napięcie na płycie montażowej, na stronie 257
- Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu, na stronie 257
- Oświadczenie 1044—Połączenia portów, na stronie 257
- Oświadczenie 1045—Zabezpieczenie przed zwarcieniem, na stronie 258
- Oświadczenie 1046—Instalacja lub wymiana urządzenia, na stronie 258
- Oświadczenie 1047—Zapobieganie przegrzewaniu, na stronie 258
- Oświadczenie 1051—Promieniowanie laserowe, na stronie 258
- Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia, na stronie 259
- Oświadczenie 1073—Brak części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika, na stronie 259
- Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 259
- Oświadczenie 1076—Wolna przestrzeń wokół otworów wentylacyjnych, na stronie 260

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:

**Uwaga**

Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.

**Ostrzeżenie****WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cieleśnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

**INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ**

**Ostrzeżenie**

Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

## Oświadczenie 1003 – Rozłączenie zasilania

**Ostrzeżenie**

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed wykonaniem dowolnego z poniższych działań, należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

## Oświadczenie 1004 – Instrukcja montażu

**Ostrzeżenie**

Przed eksploatacją, montażem lub podłączeniem systemu do zasilania przeczytaj instrukcję montażu.

## Oświadczenie 1006—Ostrzeżenie dotyczące montażu i serwisowania urządzenia w stelażu



**Ostrzeżenie** Aby zapobiec obrażeniom podczas montażu lub serwisowania urządzenia w stelażu, należy zastosować specjalne środki ostrożności zapewniające stabilność systemu. Poniższe wskazówki mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika:

Urządzenie należy umieścić w dolnej części stelaża, jeżeli w stelażu nie zamontowano żadnych innych urządzeń.

W przypadku montażu urządzenia w częściowo zapełnionym stelażu, urządzenia należy umieszczać od dołu, od najcięższego do najlżejszego.

Jeśli stelaż jest wyposażony w urządzenia stabilizujące, należy je zainstalować przed zamontowaniem urządzenia w stelażu lub serwisowaniem go.

## Oświadczenie 1008—Urządzenie laserowe klasy 1



**Ostrzeżenie** Urządzenie laserowe klasy 1.

## Oświadczenie 1015—Battery Handling



**Ostrzeżenie** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, eksplozji lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu,

- baterię należy wymieniać wyłącznie na baterie zalecane przez producenta lub ich odpowiedniki.
- Nie należy demontować, kruszyć, przebijać, używać ostrych narzędzi do usuwania, skracać kontaktów zewnętrznych ani wrzucać do ognia
- Nie stosować w przypadku wypaczenia lub napuchnięcia baterii
- Nie przechowywać ani nie używać baterii w temperaturze > 20 AC
- Nie przechowywać ani nie używać baterii w środowisku o niskim ciśnieniu powietrza < 20 A

## Oświadczenie 1017—Obszar o ograniczonym dostępie



**Ostrzeżenie** Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do instalacji w obszarach o ograniczonym dostępie. Dostęp do obszaru ograniczonego mogą posiadać osoby wykwalifikowane, przeszkolone lub kompetentne.

## Oświadczenie 1019—Główne urządzenie rozłączające



**Ostrzeżenie** Gniazdo sieciowe, do którego jest podłączona wtyczka musi być dostępne przez cały czas, ponieważ służy jako główne urządzenie rozłączające.

## Oświadczenie 1024—Przewód uziemiający

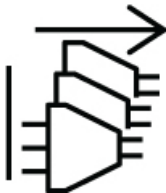


**Ostrzeżenie** Niniejszy sprzęt wymaga uziemienia. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno usuwać przewodu uziemiającego ani korzystać ze sprzętu bez odpowiednio zainstalowanego przewodu uziemiającego. W razie wątpliwości dotyczących zapewnienia prawidłowego uziemienia należy skontaktować się z odpowiednim organem ds. elektrycznych lub elektrykiem.

## Oświadczenie 1028—Korzystanie z kilku źródeł zasilania



**Ostrzeżenie** Urządzenie może być podłączone do więcej niż jednego źródła zasilania. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, w celu wyłączenia urządzenia należy odłączyć wszystkie źródła zasilania.



## Oświadczenie 1029—Puste płyty czołowe i panele osłaniające



**Ostrzeżenie** Puste płyty czołowe i panele osłaniające pełnią trzy zasadnicze funkcje: obniżają ryzyko porażenia prądem oraz pożaru, ograniczają zakłócenia elektromagnetyczne (EMI), które mogłyby wpływać na działanie innego sprzętu, a także kierują strumień powietrza chłodzącego wewnątrz obudowy w odpowiednim kierunku. Nie wolno korzystać z systemu, jeśli wszystkie karty, płyty czołowe, pokrywy przednie i tylne nie są założone.

## Oświadczenie 1030—Instalacja sprzętu



**Ostrzeżenie** Tylko odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel może przeprowadzać instalację, wymianę lub konserwację niniejszego sprzętu.

## Oświadczenie 1034—Napięcie na płytce montażowej



**Ostrzeżenie** W czasie pracy systemu, płytka montażowa znajduje się pod niebezpiecznym napięciem. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, należy zachować ostrożność podczas serwisowania.

## Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu



**Ostrzeżenie** Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.

## Oświadczenie 1044—Połączenia portów



**Ostrzeżenie** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, następujące porty muszą być połączone za pośrednictwem zatwierdzonego urządzenia zakończenia sieci z wbudowanym zabezpieczeniem obwodu, jeśli okablowanie portu jest skierowane na zewnątrz. T1, SFP, LAN, PoE

## Oświadczenie 1045—Zabezpieczenie przed zwarcieniem



**Ostrzeżenie** Niniejszy produkt wymaga zabezpieczenia przed zwarcieniem (przetężeniem) w przypadku zastosowania go jako element instalacji w budynku. Produkt należy instalować z zachowaniem krajowych i lokalnych przepisów dotyczących wykonania instalacji elektrycznej.

## Oświadczenie 1046—Instalacja lub wymiana urządzenia



**Ostrzeżenie** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem w czasie instalacji lub wymiany urządzenia, uziemienie musi zawsze być podłączane jako pierwsze i odłączane jako ostatnie.

## Oświadczenie 1047—Zapobieganie przegrzewaniu



**Ostrzeżenie** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub uszkodzenia ciała, nie używaj go w środowisku o przekroczonej maksymalnej zalecanej temperaturze otoczenia: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

## Oświadczenie 1051—Promieniowanie laserowe



**Ostrzeżenie** Odłączone światłowody lub włókna mogą emitować niewidoczne promieniowanie laserowe. Należy unikać przyglądania się wiązkom laserowym gołym okiem lub bezpośrednio za pomocą przyrządów optycznych.

## Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia



Ostrzeżenie

### IWAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.



## Oświadczenie 1073—Brak części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika



Ostrzeżenie

Inneholder ingen deler som kan repareres eller byttes ut. Må ikke åpnes, fare for elektrisk sjokk.

## Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego



Ostrzeżenie

Abu zminjšzyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.

## Oświadczenie 1076—Wolna przestrzeń wokół otworów wentylacyjnych



---

**Ostrzeżenie** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy pozostawić prześwit wokół otworów wentylacyjnych, minimalnie: 1.75 in. (4.4 cm)

---





## CAPÍTULO 24

# Conformidade regulamentar e informações de segurança – Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Declaração 1003—Desconexão da alimentação, na página 262
- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 262
- Declaração 1006—Aviso de montagem do chassi no bastidor e sua manutenção, na página 263
- Declaração 1008—Produto laser classe 1, na página 263
- Declaração 1015—Manuseamento da bateria, na página 263
- Declaração 1017—Área restrita, na página 264
- Declaração 1019—Principal dispositivo de desconexão, na página 264
- Declaração 1024—Fio terra, na página 264
- Declaração 1028—Mais de uma fonte de alimentação, na página 264
- Declaração 1029—Placa de cobertura frontal e painéis de proteção, na página 265
- Declaração 1030—Instalação do equipamento, na página 265
- Declaração 1034—Tensão do Backplane, na página 265
- Declaração 1040—Descarte do produto, na página 265
- Declaração 1044—Conexões de portas, na página 265
- Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito, na página 266
- Declaração 1046—Como instalar ou substituir a unidade, na página 266
- Declaração 1047—Prevenção contra aquecimento, na página 266
- Declaração 1051—Radiação laser, na página 266
- Declaração 1071—Definição de aviso, na página 267
- Declaração 1073— não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário, na página 267
- Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais , na página 267
- Declaração 1076—Desobstrução em volta das aberturas de ventilação, na página 267

Este documento utiliza as seguintes convenções:



### Observação

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.



---

**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

---



---

**Aviso** Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.

---

## Declaração 1003—Desconexão da alimentação



---

**Aviso** Para reduzir o risco de choque elétrico, antes de realizar qualquer um dos procedimentos a seguir, verifique se a energia foi removida do sistema.

---

## Declaração 1004—Instruções de instalação



---

**Aviso** Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

---

## Declaração 1006—Aviso de montagem do chassi no bastidor e sua manutenção



- 
- Aviso** Para prevenir danos corporais ao montar ou reparar esta unidade em um bastidor, deverá ser tomado precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes diretrizes irão ajudá-lo a efetuar o seu trabalho com segurança:
- Esta unidade deverá ser montada na parte inferior do bastidor, caso seja a única unidade a ser montada.
  - Ao montar esta unidade em um bastidor parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior do, arrumando-os de baixo para cima.
  - Se o bastidor possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.
- 

## Declaração 1008—Produto laser classe 1



- 
- Aviso** Produto laser classe 1.
- 

## Declaração 1015—Manuseamento da bateria



- 
- Aviso** Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável,
- Substitua a bateria por outra do mesmo tipo ou equivalente à recomendada pelo fabricante.
  - Não desmonte, esmague, perfure, use ferramenta afiada para remover, causar curto-circuito nos contatos externos ou descarte-a no fogo
  - Não use se a bateria estiver entortada ou inchada
  - Não armazene ou use a bateria em uma temperatura > 20 A C
  - Não armazene ou use a bateria em ambiente de baixa pressão de ar < 20 A
-

## Declaração 1017—Área restrita



**Aviso** Esta unidade deve ser instalada em áreas com acesso restrito. Uma área com acesso restrito pode ser acessada apenas pelo uso de uma ferramenta especial, cadeado e chave, ou outros meios de segurança.

## Declaração 1019—Principal dispositivo de desconexão



**Aviso** A tomada deve estar acessível a qualquer momento, uma vez que é o principal dispositivo de desconexão.

## Declaração 1024—Fio terra

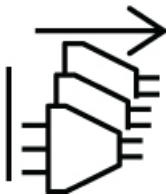


**Aviso** Esse equipamento deve ser aterrado. Para reduzir o risco de choque elétrico, nunca remova o fio de aterramento nem opere o equipamento se não houver um fio de aterramento adequado. Entre em contato com a empresa fornecedora de energia elétrica ou com um eletricista se não souber se o aterramento está adequado.

## Declaração 1028—Mais de uma fonte de alimentação



**Aviso** Essa unidade pode ter mais de uma conexão de fonte de alimentação. Para reduzir o risco de choque elétrico, todas as conexões devem ser removidas para interromper a alimentação da unidade.



## Declaração 1029—Placa de cobertura frontal e painéis de protecção



**Aviso** Painéis frontais vazios e painéis de cobertura realizam três funções importantes: reduzem o risco de choque elétrico e incêndio; contêm a interferência eletromagnética (EMI) que pode perturbar outros equipamentos; e dirigem o fluxo de ar de refrigeração através do chassi. Não opere o sistema a menos que todas as placas, painéis frontais, tampas frontais e tampas traseiras estejam no lugar.

## Declaração 1030—Instalação do equipamento



**Aviso** Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.

## Declaração 1034—Tensão do Backplane



**Aviso** Há a presença de tensão ou energia perigosa no painel traseiro quando o sistema está em operação. Para reduzir o risco de choque elétrico, tenha cautela durante o serviço.

## Declaração 1040—Descarte do produto



**Aviso** A eliminação definitiva deste produto deve ser realizada de acordo com todas as leis e regulamentos nacionais.

## Declaração 1044—Conexões de portas



**Aviso** Para reduzir o risco de choque elétrico, as seguintes portas deverão ser conectadas por uma unidade de terminal de rede aprovada com proteção de circuito integral se o cabeamento de porta for roteado ao ar livre. T1, SFP, LAN, PoE

## Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito



---

**Aviso** Esse produto requer que a proteção contra curto-circuito (corrente excessiva) seja fornecida como parte integrante da instalação do edifício. Faça a instalação somente de acordo com as regulamentações de cabeamento nacionais e locais.

---

## Declaração 1046—Como instalar ou substituir a unidade



---

**Aviso** Para reduzir o risco de choque elétrico, ao instalar ou substituir a unidade, a conexão do aterramento deverá sempre ser a primeira coisa e a desconexão a última.

---

## Declaração 1047—Prevenção contra aquecimento



---

**Aviso** Para reduzir o risco de incêndio ou lesão corporal, não a opere em uma área que exceda a temperatura ambiente máxima recomendada de: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

---

## Declaração 1051—Radiação laser



---

**Aviso** Conectores ou fibras desconectadas podem emitir radiação laser invisível. Não fixe o olhar nos feixes e nem olhe diretamente com instrumentos ópticos.

---

## Declaração 1071—Definição de aviso



### Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Esse símbolo de aviso significa perigo. A situação apresentada pode provocar lesões. Antes de trabalhar com um equipamento, saiba quais os perigos relacionados aos circuitos elétricos e familiarize-se com os procedimentos normalmente utilizados para evitar os acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES



## Declaração 1073— não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário



Aviso Nenhuma peça a ser reparada na parte interna. Há riscos de choque. Não abra.

## Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



Aviso Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.

## Declaração 1076—Desobstrução em volta das aberturas de ventilação



Aviso Para reduzir o risco de incêndio, deixe uma área livre próxima das aberturas de ventilação de pelo menos: 1.75 in. (4.4 cm)







## KAPITOLA 25

# Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie— Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

---

- Vyhlásenie 1003—Odpojenie napájania, na strane 270
- Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu, na strane 270
- Vyhlásenie 1006—Upozornenie týkajúce sa montáže a servisu zariadení v stojane, na strane 271
- Vyhlásenie 1008—Laserový produkt triedy 1, na strane 271
- Vyhlásenie 1015—Battery Handling, na strane 271
- Vyhlásenie 1017—Priestor s obmedzeným prístupom, na strane 272
- Vyhlásenie 1019—Sieťové odpojovacie zariadenie, na strane 272
- Vyhlásenie 1024—Uzemňovací vodič, na strane 272
- Vyhlásenie 1028—Viac ako jeden napájací zdroj, na strane 272
- Vyhlásenie 1029—Jednoduché čelné panely a ochranné kryty, na strane 273
- Vyhlásenie 1030—Inštalácia zariadenia, na strane 273
- Vyhlásenie 1034—Elektrické napätie na zadnej strane, na strane 273
- Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku, na strane 273
- Vyhlásenie 1044—Pripojenia portov, na strane 273
- Vyhlásenie 1045—Ochrana pred skratovaním, na strane 274
- Vyhlásenie 1046—Inštalácia a výmena zariadenia, na strane 274
- Vyhlásenie 1047—Zabránenie prehriatiu, na strane 274
- Vyhlásenie 1051—Laserové žiarenie, na strane 274
- Vyhlásenie 1071—Definícia upozornenia, na strane 275
- Vyhlásenie 1073—Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ, na strane 275
- Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 275
- Vyhlásenie 1076—Voľný priestor v okolí vetracích otvorov, na strane 276

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:



**Poznámka** Prečítajte *si pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.



**Varovanie** **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

**TIETO POKYNY SI ULOŽTE.**



**Varovanie** Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

## Vyhlásenie 1003—Odpojenie napájania



**Varovanie** Pred vykonaním uvedeného postupu skontrolujte, že systém nie je napájaný, aby sa znížilo riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

## Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu



**Varovanie** Pred použitím, inštaláciou alebo pripojením systému ku zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu.

## Vyhlásenie 1006—Upozornenie týkajúce sa montáže a servisu zariadení v stojane



### Varovanie

Ak chcete pri montáži a vykonávaní servisu tohto zariadenia v stojane predísť telesnému poraneniu, musíte prijať osobitné opatrenia na zabezpečenie stability systému. Na zaistenie vašej bezpečnosti uvádzame tieto usmernenia:

Ak je toto zariadenie jediným zariadením v stojane, malo by sa inštalovať v spodnej časti stojana.

Pri montáži tohto zariadenia v čiastočne zaplnenom stojane zaplňte stojan zdola nahor tak, aby bola najťažšia súčasť v spodnej časti stojana.

Ak sú súčasťou stojana stabilizačné zariadenia, nainštalujte ich pred montážou alebo servisom zariadenia v stojane.

## Vyhlásenie 1008—Laserový produkt triedy 1



### Varovanie

Laserový produkt triedy 1.

## Vyhlásenie 1015—Battery Handling



### Varovanie

Na zníženie rizika požiaru, výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynu,

- Batériu vymeňte len za ten istý alebo rovnocenný typ odporúčaný výrobcom.
- Nerozoberajte, nenarážajte, neprepichujte, nepoužívajte ostré predmety na odstraňovanie, neskratujte externé kontakty a nevhadzujte do ohňa
- Batériu nepoužívajte, ak je pokrútená alebo napučaná
- Neskladujte a nepoužívajte batériu pri teplote > 20 A C
- Neskladujte a nepoužívajte batériu v prostredí s nízkym tlakom vzduchu < 20 A

## Vyhlásenie 1017—Priestor s obmedzeným prístupom



**Varovanie** Toto zariadenie je určené na inštaláciu v priestoroch s obmedzeným prístupom. Prístup do priestoru s obmedzeným prístupom je možný len pomocou špeciálneho nástroja, zámku a kľúča alebo iných zabezpečovacích prostriedkov.

## Vyhlásenie 1019—Sieťové odpojovacie zariadenie



**Varovanie** Spojenie zástrčky so zásuvkou musí byť vždy dostupné, pretože slúži ako hlavné odpojovacie zariadenie.

## Vyhlásenie 1024—Uzemňovací vodič

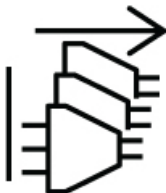


**Varovanie** Toto zariadenie musí byť uzemnené. Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom nikdy nevynechajte uzemňovací vodič ani nepracujte so zariadením, ak chýba správne nainštalovaný uzemňovací vodič. Ak si nie ste istí, či je zariadenie správne uzemnené, kontaktujte príslušný elektrotechnický inšpekčný orgán alebo elektrikára.

## Vyhlásenie 1028—Viac ako jeden napájací zdroj



**Varovanie** Toto zariadenie môže mať viac ako jedno pripojenie k napájacímu zdroju. Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom treba odstrániť všetky pripojenia, aby v zariadení nezostala elektrická energia.



## Vyhlásenie 1029—Jednoduché čelné panely a ochranné kryty



**Varovanie** Jednoduché čelné panely a ochranné kryty majú tri dôležité funkcie: znižujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom a požiaru, zabraňujú šíreniu elektromagnetického rušenia (EMI), ktoré môže rušiť ďalšie zariadenia, a usmerňujú prúdenie ochladzujúceho vzduchu v zariadení. Nepracujte so systémom, ak nie sú na svojom mieste všetky štítky, čelné panely a predné a zadné kryty.

## Vyhlásenie 1030—Inštalácia zariadenia



**Varovanie** Inštalovať a vymieňať zariadenie alebo vykonávať jeho servis smú len vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.

## Vyhlásenie 1034—Elektrické napätie na zadnej strane



**Varovanie** Pri prevádzke systému sa na zadnej strane vyskytuje nebezpečné elektrické napätie alebo elektrická energia. Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom postupujte pri vykonávaní servisu opatrne.

## Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku



**Varovanie** Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.

## Vyhlásenie 1044—Pripojenia portov



**Varovanie** Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom musia byť ďalej uvedené porty pripojené prostredníctvom schváleného koncového zariadenia so vstavanou ochranou obvodu, ak je kabeľ portu vedená v exteriéri. T1, SFP, LAN, PoE

## Vyhlásenie 1045—Ochrana pred skratovaním



---

**Varovanie** Je potrebné, aby bol tento výrobok v rámci stavebnej inštalácie vybavený protiskratovou (prepäťovou) ochranou. Inštalujte ho len v súlade so štátnymi a miestnymi elektrotechnickými predpismi.

---

## Vyhlásenie 1046—Inštalácia a výmena zariadenia



---

**Varovanie** Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom pri inštalácii alebo výmene zariadenia je vždy potrebné ako prvé pripojiť uzemnenie alebo ho odpojiť ako posledné.

---

## Vyhlásenie 1047—Zabránenie prehriatiu



---

**Varovanie** Na zníženie rizika požiaru alebo zranenia nepracujte v oblasti, v ktorej je prekročená maximálna odporúčaná okolitá teplota: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

---

## Vyhlásenie 1051—Laserové žiarenie



---

**Varovanie** Odpojené vodiče alebo konektory môžu vyžarovať neviditeľné laserové žiarenie. Nedívejte sa do svetelných lúčov ani ich priamo nesledujte pomocou optických prístrojov.

---

## Vyhlásenie 1071 – Definícia upozornenia



### Varovanie DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE



## Vyhlásenie 1073 – Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ



Varovanie Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, pre ktoré by sa vyžadovalo vykonávanie servisu. Zariadenie neotvárajte. Zabráňte tým riziku zasiahnutia elektrickým prúdom.

## Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy



Varovanie Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.

## Vyhlásenie 1076—Voľný priestor v okolí vetracích otvorov



Varovanie

Na zníženie rizika požiaru musí byť vzdialenosť okolo otvorov ventilácie najmenej: 1.75 in. (4.4 cm)





## ГЛАВА 26

# Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност — **Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs**

- Изречение 1008—Лазерен продукт от Клас 1t, на стр.278
- Изречение 1015—Работа с батерията, на стр.278
- Изречение 1034—Напрежение на дънната платка, на стр.278
- Изречение 1047—Предпазване от прегряване, на стр.278
- Изречение 1076—Разстояние около вентилационните отвори, на стр.279

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

### ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

### ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

## Изречение 1008—Лазерен продукт от Клас 1t



Предупреждение Лазерен продукт от Клас 1.

## Изречение 1015—Работа с батерията



Предупреждение За да се намали опасността от пожар, издухване или теч на запалима течност или газ,

- Сменяйте батерията само със същия или сходен тип, препоръчан от производителя.
- Не разглобявайте, удряйте, пробивайте, използвайте остри инструменти за изваждане, свързвайте в късо съединение или хвърляйте в огън
- Не използвайте, ако батерията е изкривена или подута
- Не съхранявайте или използвайте батерията при температура **> 20 A C**
- Не съхранявайте или използвайте батерията в среда с ниско налягане на въздуха **< 20 A**

## Изречение 1034—Напрежение на дънната платка



Предупреждение Има опасно напрежение или електроенергия на дънната платка, когато системата работи. За намаляване на опасността от електрически удар бъдете изключително внимателни при обслужване.

## Изречение 1047—Предпазване от прегряване



Предупреждение За намаляване на риска от пожар или телесно нараняване, не работете с нея в зона, която се превишава максималната препоръчителна температура на околната среда: **40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version**

## Изречение **1076**—Разстояние около вентилационните отвори



---

Предупреждение

За намаляване на опасността от пожар оставяйте свободно пространство около вентилационните отвори, което да е поне: **1.75 in. (4.4 cm)**

---





## PEATÜKK 27

# Eeskirjade järgimine ja ohutusteave – Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- [Kanne 1004](#)— Paigaldusjuhised, leheküljel 282
- [Kanne 1073](#)— Kasutaja poolt hooldatavate osade puudumine, leheküljel 282

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



### Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



### Hoiatus

#### TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

**HOIDKE NEED JUHISED ALLES**



### Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

## Kanne 1004— Paigaldusjuhised



---

**Hoiatus** Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid.

---

## Kanne 1073— Kasutaja poolt hooldatavate osade puudumine



---

**Hoiatus** Seadmel puuduvad hooldatavad osad. Elektrilöögi ohu vältimiseks seadet mitte avada

---



## SKYRIUS 28

# Reglamentinei atitiktis ir saugos informacijai—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Pareiškimas 1004— įdiegimo nurodymai, p. 284
- Pareiškimas 1073— Nėra vartotojo aptarnaujamų dalių, p. 284

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



### Pastaba

Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus*. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



### Perspėjimas

#### SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

#### IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



### Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

## Pareiškimas 1004— Įdiegimo nurodymai



Perspėjimas

Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio.

## Pareiškimas 1073— Nėra vartotojo aptarnaujamų dalių



Perspėjimas

Viduje nėra aptarnaujamų dalių. Neatidarykite, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.





## NODAĻA 29

# Atbilstība normatīviem un informācija par drošību – Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Paziņojums 1004—Uzstādīšanas instrukcijas, lappusē 286
- Paziņojums 1073— Nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs, lappusē 286

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:



### Piezīme

Norāda, *ka lasītājam jābūt uzmanīgam*. Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.



### Brīdinājums

#### SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautos drošības brīdinājumu tulkojumos.

#### SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



### Brīdinājums

Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.

## Paziņojums 1004—Uzstādīšanas instrukcijas



**Brīdinājums**

Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas.

## Paziņojums 1073— Nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs



**Brīdinājums**

Iekšpusē nav detaļu, kurām var veikt apkopi. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, neatveriet.



## CAPITOLUL 30

# Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările— Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare, la pagina 288
- Declarația 1073— Fără piese ce pot fi reparate de către utilizator, la pagina 288

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



### Notă

Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



### Avertisment

#### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

**Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.**

#### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



### Avertisment

**Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.**

## Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare



Avertisment

Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare.

## Declarația 1073— Fără piese ce pot fi reparate de către utilizator



Avertisment

Nu conține piese care pot fi reparate. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu deschideți.



## POGLAVJE 31

# Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti— Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

---

- Izjava 1004—Navodila za namestitev, na strani 290
- Izjava 1008—Laserski izdelek razreda 1, na strani 290
- Izjava 1015—Battery Handling, na strani 290
- Izjava 1017—Omejeno območje, na strani 291
- Izjava 1019—Glavna prekinitvena naprava, na strani 291
- Izjava 1024—Ozemljitveni vodnik, na strani 291
- Izjava 1030—Namestitev opreme, na strani 291
- Izjava 1034—Napetost na hrbtni plošči, na strani 291
- Izjava 1040—Odmetavanje izdelka, na strani 292
- Izjava 1044—Povezave vrat, na strani 292
- Izjava 1047—Preprečevanje pregrevanja, na strani 292
- Izjava 1051—Lasersko sevanje, na strani 292
- Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev, na strani 293
- Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 293
- Izjava 1076—Prostor okoli prezračevalnih odprtin, na strani 293

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



---

**Opomba**

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.

---



**Opozorilo** POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



**Opozorilo** Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

## Izjava 1004 – Navodila za namestitvev



**Opozorilo** Znotraj ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki. Da bi preprečili električni šok, ne odpirajte.

## Izjava 1008 – Laserski izdelek razreda 1



**Opozorilo** Laserski izdelek razreda 1

## Izjava 1015 – Battery Handling



**Opozorilo** Zaradi zmanjšanja nevarnosti požara, eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina:

- Baterijo zamenjajte samo z enako ali enakovredno, ki jo priporoči proizvajalec.
- Ne razstavljajte, zdrobite, prebadajte, odstranjujte z ostrimi orodji, povzročajte kratkega stika ali odmetavajte v ogenj.
- Baterije ne uporabljajte, če je izkrivljena ali nabrekla.
- Baterije ne shranjujte pri temperaturi, višji od 20 A °C.
- Baterije ne shranjujte ali uporabljajte v nizekotlačnem okolju < 20 A.

## Izjava 1017—Omejeno območje



**Opozorilo** Ta enota je namenjena namestitvi na območjih z omejenim dostopom. Dostop do območja z omejenim dostopom je mogoč samo s posebnim orodjem, ključavnico in ključem ali drugim varnostnim ukrepom.

## Izjava 1019—Glavna prekinitvena naprava



**Opozorilo** Kombinacija vtiča in vtičnice mora biti vedno dostopna, ker deluje kot glavna prekinitvena naprava.

## Izjava 1024—Ozemljitveni vodnik



**Opozorilo** Ta oprema mora biti ozemljena. Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara nikoli ne obidite ozemljitvenega voda in opreme ne uporabljajte brez ustrezno nameščenega ozemljitvenega voda. Če niste prepričani, ali je na voljo ustrezna ozemljitev, se obrnite na ustrezen urad ali električarja.

## Izjava 1030—Namestitev opreme



**Opozorilo** To opremo lahko namešča, zamenjuje ali servisira samo pooblaščen osebje.

## Izjava 1034—Napetost na hrbtni plošči



**Opozorilo** Med delovanjem sistema je na hrbtni plošči nevarna napetost ali energija. Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara bodite pri popravilih previdni.

## Izjava 1040—Odmetavanje izdelka




---

**Opozorilo** Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.

---

## Izjava 1044—Povezave vrat




---

**Opozorilo** Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara je treba naslednja vrata priključiti prek odobrene omrežne zaključitvene enote z vgrajeno zaščito tokokroga, če so kabli vrat napeljeni na odprtem. T1, SFP, LAN, PoE

---

## Izjava 1047—Preprečevanje pregrevanja




---

**Opozorilo** Zaradi zmanjšanja nevarnosti požara ali telesnih poškodb ne uporabljajte na območju, kjer temperatura okolja presega največjo priporočeno temperaturo: 40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version

---

## Izjava 1051—Lasersko sevanje




---

**Opozorilo** Iz nepriključenih vlaken ali priključkov se lahko oddaja nevidna laserska svetloba. Ne glejte v žarke in si ne ogledujte neposredno z optičnimi inštrumenti.

---



## Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev



**Opozorilo** POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta opozorilni znak pomeni nevarnost. V položaju, ki lahko povzroči telesne poškodbe. Preden delate na kateri koli opremi, se zavedajte nevarnosti, ki so povezane z električnim vezjem in poznate standardne postopke za preprečevanje nesreč. Uporabite številko izjave na koncu vsakega opozorila, da poiščete prevod v prevedena varnostna opozorila, ki so spremljala to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



## Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise



**Opozorilo** Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.

## Izjava 1076—Prostor okoli prezračevalnih odprtín



**Opozorilo** Zaradi zmanjšanja nevarnosti požara poskrbite, da bo med odprtínami za zračenje vsaj toliko prostora: 1.75 in. (4.4 cm)





## 第 32 章

# 法規遵循與安全資訊—Safety Warnings for Cisco 4000 Series ISRs

- 聲明 1004—安裝說明，第 296 頁上的
- 聲明 1006—機架安裝和維修的機箱警告，第 296 頁上的
- 聲明 1008—類別 1 雷射產品，第 296 頁上的
- 聲明 1015—電池處理，第 297 頁上的
- 聲明 1017—限制的區域，第 297 頁上的
- 聲明 1019—主要斷電裝置，第 297 頁上的
- 聲明 1021—SELV 電路，第 297 頁上的
- 聲明 1024—接地導體，第 298 頁上的
- 聲明 1028—電源連接中斷，第 298 頁上的
- 聲明 1029—空白面板和蓋板，第 298 頁上的
- 聲明 1030—設備安裝，第 298 頁上的
- 聲明 1034—背板電壓，第 298 頁上的
- 聲明 1040—產品棄置，第 299 頁上的
- 聲明 1041—中斷連接電話網路纜線，第 299 頁上的
- 聲明 1045—短路保護，第 299 頁上的
- 聲明 1046—安裝或更換裝置，第 299 頁上的
- 聲明 1047—過熱保護，第 299 頁上的
- 聲明 1071—警告定義，第 300 頁上的
- 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範，第 300 頁上的
- 聲明 1076—通風口周圍的空隙，第 300 頁上的

本文件採用下列慣例：



附註 代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。



---

**警告 重要安全指示**

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

---



---

**警告** 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

---

## 聲明 1004—安裝說明



---

**警告** 使用系統、安裝系統或將系統連接于電源之前，請閱讀安裝說明。

---

## 聲明 1006—機架安裝和維修的機箱警告



---

**警告** 為避免在機架中安裝或維修本裝置時導致身體受傷，請務必採取特殊預防措施以確保系統保持穩定。提供下列規範是為了確保您的安全：

如果本裝置是機架中唯一的裝置，便應該將其安裝在機架的底部。

在半滿的機架中安裝本裝置時，請依照由下往上的順序安裝各個裝置，並將最重的裝置安裝在機架的底部。

如果機架附有固定裝置，請先裝好固定裝置，然後再於機架中安裝或維修本裝置。

---

## 聲明 1008—類別 1 雷射產品



---

**警告** 類別 1 雷射產品。

---

## 聲明 1015—電池處理



- 警告 為降低易燃液體或氣體引發的火災、爆炸或外洩風險，
- 更換電池時，請務必使用同款電池或製造商所建議的替代電池。
  - 請勿拆開、輾碎、鑿穿、使用鋒利工具卸除、外部接觸使之短路或丟棄到火中
  - 如果電池變形或膨脹，請勿使用
  - 請勿在溫度高於 **20 A C** 的環境中存放或使用電池
  - 請勿在壓力小於 **20 A** 的低氣壓環境中存放或使用電池

## 聲明 1017—限制的區域



- 警告 本裝置應安裝在限制進出的區域。限制進出的區域是指僅能透過使用特殊工具、鎖鑰或其他安全方式進出的場所。

## 聲明 1019—主要斷電裝置



- 警告 由於電源插座為主要的斷電裝置，因此必須能夠隨時使用。

## 聲明 1021—SELV 電路



- 警告 為避免觸電，請勿將額定安全低電壓 (**SELV**) 電路連接到電話網路電壓 (**TNV**) 電路。區域網路埠是採用 **SELV** 電路，而廣域網路埠則是採用 **TNV** 電路。某些區域網路與廣域網路埠均是使用 **RJ-45** 接頭。連接纜線時請小心。

## 聲明 1024—接地導體

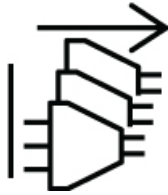


**警告** 此設備必須接地。請勿廢除接地導體，或在沒有妥善安裝接地導體的情況下操作設備，以免觸電。若不確定接地是否恰當，請聯絡適當的電力檢測單位或電工提供協助。

## 聲明 1028—電源連接中斷



**警告** 此裝置可能會連接到多組電源供應器。若需中斷裝置的電源，請先拔除所有接線，以免觸電。



## 聲明 1029—空白面板和蓋板



**警告** 空白面板和蓋板有三個重要功能，包括防止發生觸電和火災、遏制可能擾亂其他設備的電磁干擾 (EMI)，以及引導冷空氣流過整個機箱。除非所有卡片、面板、前蓋和後蓋都各就定位，否則請勿操作系統。

## 聲明 1030—設備安裝



**警告** 只允許經過訓練的合格人員安裝、更換或維修本設備。

## 聲明 1034—背板電壓



**警告** 系統運作時，背板會顯示危險電壓或電源等資訊。請謹慎操作，以免觸電。

## 聲明 1040—產品棄置



---

警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。

---

## 聲明 1041—中斷連接電話網路纜線



---

警告 打開裝置之前，請先中斷連接電話網路纜線，避免接觸電話網路電壓

---

## 聲明 1045—短路保護



---

警告 本產品需要短路（過載電流）保護，才能安裝在建築物中。只能依照國家和當地佈線規定安裝。

---

## 聲明 1046—安裝或更換裝置



---

警告 安裝或更換裝置時，請務必先接地，然後再中斷電源，以免觸電。

---

## 聲明 1047—過熱保護



---

警告 為減少火災或人身傷害風險，請勿在超過下列最高建議環境溫度的區域內運作系統：**40 degree C for Non-NEBS version, 55 degree C for NEBS version**

---

## 聲明 1071—警告定義



---

### 警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置隨附之安全警告內容的譯文。

儲存這些指示



## 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範



---

警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。

---

## 聲明 1076—通風口周圍的空隙



---

警告 為避免發生火災，通風口四周預留的間隙應至少為：**1.75 in. (4.4 cm)**

---



---

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

---

© 2018 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

